

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 19 de enero de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.304



Perico Delgado será la principal atracción en la Vuelta'93. MOSACULA

Delgado: "Si no tuviera ilusión en lo que puedo hacer, abandonaría el ciclismo"

El corredor segoviano Pedro Delgado, que se encuentra concentrado con su equipo en Estepona, mantiene la misma ilusión de cara a la próxima temporada.

En una declaración realizada a EL ADELANTADO, Delgado ha señalado que "no quiero pensar lo que podrá suceder el día que me falte la ilusión. La nueva temporada no va a ser diferente a las otras en este aspecto. Lo que tengo claro es que si

no tuviera ilusión en lo que puedo hacer, abandonaría el ciclismo".

El director de Banesto, José Miguel Echávarri, ya manifestó que Pedro Delgado estaría al frente de un gran equipo en la Vuelta a España. Se despejó así la duda sobre la participación de Miguel Induráin en el Giro.

"Yo he tenido siempre seguro —dice Pedro— que estaría en la Vuelta. En contra de aquellos

que piensan que no puedo decidir sobre las carreras en las que quiero estar, soy yo quien las elige. La Vuelta es importante, siempre lo ha sido, y volveré a correr con el mismo deseo de ganar".

Sobre la etapa de Segovia el ciclista considera que "será una de las más interesantes y servirá además para que los aficionados puedan seguirla en directo".

(Pág. 14)

Considera que están "obsesionados" con El Salón y olvidan otros escenarios que tienen ya proyecto

Peñalosa acusa al Grupo Popular de "desidia y mala fe" en los aparcamientos

El portavoz municipal de Izquierda Unida, Luis Peñalosa, acusó al Grupo Popular de "desidia y mala fe" en el tema de los aparcamientos. "Hay aprobadas —explicó— tres ubicaciones y el hecho de que no hayan empezado las obras es sólo por desidia y mala fe" del PP.

Para Peñalosa, aunque el grupo municipal del PP lo esté "diciendo todos los días, no tiene la menor intención de hacer un aparcamiento". El concejal de Izquierda Unida considera que el Partido Popular está obsesionado con hacerlo en El Salón, sin pensar en las dificultades de todo tipo que eso tendría, y no quieren saber nada de los otros aparcamientos. "Dan publicidad de que quieren construirlos y de que nosotros no les dejamos hacerlos y eso es absolutamente falso, pues tienen a su disposición, ya aprobados, tres lugares (a ambos lados del Acueducto: Fernández Ladreda y plaza Oriental, y La Hoya—hueco enfrente de El Salón)".



PEÑALOSA

Izquierda Unida se muestra preocupada por el estado en el que se encuentra el Paseo de El Salón.

Por su parte, Ramón Escobar afirmó que insistirá mañana ante el pleno en la necesidad de construir el aparcamiento subterrá-

neo bajo El Salón, aunque dijo desconocer si iba a contar con algún apoyo político. En el mismo pleno se estudiará la

posibilidad de abandonar los proyectos de aparcamientos a ambos lados del Acueducto.

(Pág. 5)

De Palacio critica el Plan Hidrológico del Gobierno

Las diputadas del Partido Popular Teófila Martínez, Loyola de Palacio y María Teresa Esteban, señalaron ayer en conferencia de prensa que el Ejecutivo ha decidido "con retraso" hacer, para paliar la sequía, unas obras de emergencia que los técnicos del Ministerio de Obras Públicas y Transportes habían previsto hace varios años y que entonces no se abordaron.

La diputada por Segovia Loyola de Palacio criticó el PHN que elabora el Gobierno, del que dijo "responde a un modelo del siglo pasado, ya que cuantifica el uso agrícola del agua como predominante en casi un 80 por ciento". Esta diputada dijo que este plan lleva camino de convertirse en un proyecto faraónico, en el que se van a invertir 3,5 billones de pesetas para veinte años, que se pretende sufrague el consumidor.

Por su parte, la Comunidad Autónoma de Aragón ha ofrecido sus excedentes de agua a Andalucía si se llega a una situación límite, según ha manifestado su presidente, Emilio Eiroa.

(Pág. 11)

AL DIA

3 Marino Rascón, nuevo presidente de la patronal de hostelería.

10 España enviará legionarios contra los francotiradores en Bosnia.

12 Felipe González, premio Carlomagno.

12 Dudas occidentales sobre la justificación de los ataques contra Irak.

Francisco y M^a Luisa, juntos tras 23 años de ausencia

Una emisora de radio local consiguió ayer reunir a dos hermanos que permanecían separados desde hace 23 años por diversas circunstancias familiares. Francisco Luque Barreda y María Luisa Barreda Ramos, de 25 y 28 años de edad respectivamente, pudieron ayer comenzar una nueva etapa de su vida, tratando de recuperar el tiempo perdido que les ha separado durante más de dos décadas.

(Pág. 4)



Los dos hermanos, felices tras el reencuentro. PEÑALOSA

MADE IN SPAIN

La modernidad en la peana del santo

GRACIANO PALOMO. (Ical).

El anticiclón continúa dejando en evidencia a la propaganda. Las risotadas se oyen ya desde las páginas del circunspecto "The Times" londinense en cuyas sábanas se exaltó este verano la magna Exposición Universal para preguntarse tres meses después qué tipo de broma de mal gusto han gastado los españoles al género humano, si después de tamaño alarde ahora no tienen siquiera agua para lavarse los sobacos.

Mientras Felipe González dedica sus horas y cuidados a "Inti", centrando sus preocupaciones en asegurar la descendencia de la llama andina, el paro en España registraba oficialmente esta cifra: 2.369.345 desocupados, vagando por calles y plazas en busca de algo que llevarse a la boca. Tengo para mí que Felipe González se equivocó al no disolver las Cámaras y convocar elecciones anticipadas. Y tengo para mí que él mismo ya se ha dado cuenta de ese error al que le han llevado, una vez más, los solchagas.

EL ABRAZO DEL OSO

Porque pese al dinero caliente y barato que penetra ahora en las bolsas este país carece de tejido industrial y no está en condiciones de afrontar el gran reto europeo sin pasar antes por un auténtico calvario colectivo que requiere, entre otras cosas y en primer lugar, nuevas ideas y nuevos dirigentes y en paralelo un enorme esfuerzo de trabajo, ahorro y disciplina de la comunidad en su conjunto.

"In illo tempore", es decir,

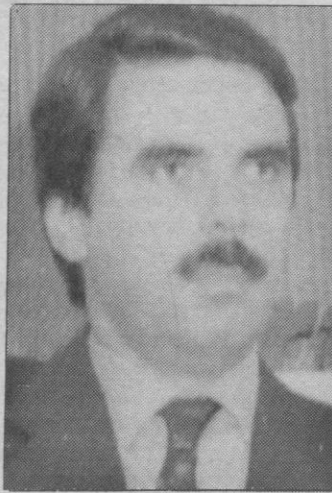


Felipe González. TELEFOTO EFE

ayer, "Isidoro" fue coronado emperador de todas las Españas después de ser ungido con el cuerno de la abundancia por "tito Willy", el entonces gran jefe de la tribu socialista internacional. Sólo tras el rito de ser admitido, bendecido y abrazado, supimos aquí, tierra sureña, agostada y seca, que el rompecorazones sevillano estaba próximo a sentarse a la mesa y comerse de una tacada dos huevos y medio.

La pasada semana, sin ir más lejos, el muchacho del bigote mesetario recibía fraternal manotazo del nuevo amo de Europa, Helmut Khol, un paquidermo acorazado y patizambo que por sorprender respecto a sus capacidades sobresaltó a la propia Historia mundial con la unificación de la gran Alemania. Dígame lo que se quiera, por estos lares todavía tenemos un complejo de inferioridad notable, si quiere encelofanado.

Somos conscientes que pese a la equiparable y europea alimentación arrastramos todavía culicortos y lucimos hirsuta barba. Quiere ello decir que



José María Aznar. TELEFOTO EFE

un aspirante a jefe de Gobierno en España respira hondo, largo y satisfecho si "Die Welt", por ejemplo, y no digamos si es el NYT, afirma que estamos en presencia del "posible y probable nuevo primer ministro".

A comienzos de la transición, González—apodado con gracejo "Morenito de Bonn"—iba con la bolsa abierta en busca de la pista de Flick y posteriormente Flock. Ahora Aznar tiene la cuenta repleta producto de las transferencias—legales—que le hace semestralmente Solchaga; pero necesita más que comer que sople sobre su menú figura el poderoso viento del Rhin. Y aún así, ya veremos...

Antes tendrá que mandar al paro a algunos colaboradores tan ineficaces como oscuros y doy nombres: Mercedes de la Merced, esa soriana de escaso talento y mucho autoritarismo, y Carlos Aragonés—¿recuerdan aquel muchacho del "clan de Valladolid" que se salvó de la quema?—, que pulula por Génova, 13 como alma en pena. ¡Vaya pena!

Hablar y escribir bien

PALOMA MADRID

En treinta y cinco estados de Norteamérica, 278.000 estudiantes están asistiendo a programas de aprendizaje de lectura y escritura, con objeto de lograr una expresión correcta que les permita dar y recibir mensajes que sean inteligibles por todas las personas.

Por otra parte, en el mundo de las empresas y de la administración, a escala privada o estatal, el hecho de saber redactar un informe que puede ser bien interpretado por quien lo lea se está considerando como una condición indispensable en el momento de seleccionar personal para desempeñar trabajos mediana y altamente cualificados.

Los consabidos ejercicios de redacción, característicos de las escuelas tradicionales, servían para algo más que para tener durante cierto tiempo entretenidos a los alumnos. A base de escribir sobre temas libres o propuestos, el escolar se adiestra en describir realidades, transmitir ideas o comunicar sentimientos.

La persona que redacta tiene que pensar en lo que va a expresar, elegir las palabras adecuadas para ello, saberlas escribir con una ortografía correcta, ordenando sintácticamente cada frase según un estilo adecuado al medio para el que se escribe. El lenguaje comercial es distinto al literario, pero uno y otro tienen una formulación apropiada que quien los maneja debe conocer con exactitud.

Durante las dos últimas décadas—en algunos países quizá mucho antes—se ha abominado de los métodos de la escuela tradicional. Pero la realidad de la vida está demostrando que mucho de lo desterrado es necesario ahora en el momento de tener que usar el lenguaje en el mundo del trabajo como vehículo de comunicación.

Es culpable la enseñanza y lo es también el sistema de vida, especialmente el empleo del ocio y la transmisión de noticias. La imagen, sobre todo a través de la pequeña pantalla, ha alejado a los hombres de la lectura y de la comunicación oral. Por otra

parte, se han extendido unas formas de lenguaje de poco contenido y nada académico que acusan una gran pobreza de vocabulario.

LENGUAJE MALTRATADO

Y la riqueza de palabras con la fluidez verbal son dos elementos decisivos a la hora de "medir" la inteligencia de las personas, sobre todo en los clásicos test que muchos centros de trabajo tienen como sistema de selección personal. Por eso, se está viendo necesario recibir enseñanza acelerada de lenguaje en una nación, como los Estados Unidos, en que los inconvenientes de la escuela moderna se están experimentando actualmente por llevar unos años de adelanto a los demás países.

Un jefe de personal de una multinacional señalaba que, en su empresa, alcanzaban una alta puntuación aquellos aspirantes a tareas administrativas que sabían clasificar fichas por orden alfabético. Más del 71% de las personas examinadas sólo ordenaban alfabéticamente por la primera letra de cada palabra, un 14% tenían en cuenta las dos letras primeras y el resto se perdía a partir de la tercera. Todo un síntoma.

Quien no sabe escribir con precisión tampoco sabe expresarse de forma oral, ni siquiera discretamente. La prueba la tenemos en los locutores de radio y televisión y en las contestaciones—también en las preguntas—que los famosos dan cuando son entrevistados. Es un espectáculo lamentable para algunos; pero quizá mucho más doloroso puede ser que para muchos no lo sea, porque ellos mismos no sabrían expresarse mejor.

Si del campo de la información pasamos al de la política, la situación no es más optimista. El lenguaje es maltratado, incluso cuando las intervenciones están previamente escritas, y solamente había que leer correctamente el contenido de los folios; cuando se improvisa es mucho peor y, por supuesto, muy poco políticos dominan las más elementales reglas de la oratoria.

Hay que volver a un conocimiento amplio del lenguaje oral y escrito. Los Estados Unidos han llegado ya a esa conclusión. ¿Cuándo llegaremos nosotros?

El catecismo de la Iglesia Católica

RAFAEL MATESANZ

Respetado y querido Catecismo: Me vas a perdonar que me dirija a ti, considerándote persona y con tono sinceramente amistoso, porque me das confianza, después de haber saboreado cada una de tus páginas y cada una de tus líneas. Son muchas y te confieso que, antes de leerle, sentí la tentación de abandonarte en la penumbra de la biblioteca, para requerir tu ayuda sólo en alguna indispensable consulta.

Pero la polémica que has suscitado al nacer me impulsó a conocerte por dentro y con reposo. Me alegro mucho. Fue una idea luminosa. Eres largo y exiges esfuerzo, no se puede negar; pero vale la pena sumergirse reflexivamente en tu corazón, porque tienes corazón: un corazón vivo y enamorado de Dios, de los

hombres y de la creación entera.

Cautiva tu sinceridad respetuosa en la comunicación de las Verdades con que nos alumbras en esta hora confusa de la historia. Respondes transparentemente a las grandes preguntas que se yerguen en el interior de cada hombre y, a veces, lo devoran en el angustiado nihilismo.

Tus cálidas certidumbres dan cobijo hogareño. Tus sálmicas melodías litúrgicas dan alegría existencial y recolectan con gratitud la honda palabra de los seres y la confianza amorosa de su Creador. Te aventuras a ser mano cariñosa de madre que se ofrece para conducirnos, con garantía de salud moral, por el camino de la vida hacia la Vida con mayúscula.

Y, por fin, nos sugieres el modo de disfrutar la intimidad contemplativa y orante con el Ser Transcendente, que es el Amor de Quien provenimos ha-

cia Quien vamos. Todo tú eres Luz; todo tú, Sabiduría. Eres, evidentemente, un don, un regalo de Dios para la Iglesia, para la generalidad de los creyentes y para todos los hombres.

No todos te aceptarán, pero, incluso quienes no te acepten, recibirán de ti orientación para su camino y el secreto gozo de tener mayor estatura que la que describen sus "filosofías".

Muchas gracias, respetado y querido Catecismo. Desde tus páginas, mi gratitud humilde se remonta a la adoración de Dios-Amor, Uno y Trino, cuya Palabra da Vida, dándonos en la Iglesia, sigue testimoniando su Plan de Salvación sobre los hombres.

Te releeré muchas veces, me sumeriré en diario en tu me vivificante y procuraré difundirte entusiasmadamente con la palabra y con el testimonio de vida. A-Dios contigo.

903: Teléfonos eróticos

JUNTA DE ACCION FAMILIAR

En relación a la nueva regulación de estas líneas telefónicas, Acción Familiar quiere manifestar:

1. No atenta contra la libertad, sino al contrario, la radical supresión de la difusión de pornografía por cualquier medio de comunicación. Recordamos que el Tratado de Roma y la legislación comunitaria atribuye a los Estados miembros el poder prohibir la circulación de mercancías o servicios por motivos de moralidad y orden o salud públicos.

2. En todo caso, la concesión del monopolio no faculta a la Telefónica para imponer servicios que puedan implicar corrupción de menores y serios quebrantos económicos cuyo con-

trol es prácticamente imposible para el titular del teléfono. En consecuencia, estas líneas solamente deben abrirse por medio de un contrato especial instado expresamente por el abonado.

3. El exigir que el usuario sea quien solicite la desconexión de servicios de esta índole, sentaría un peligroso precedente en orden a toda clase de ofertas de productos y servicios, comerciales o no, imponiendo al presunto consumidor la carga injusta de tener que rechazarlas.

4. Respecto a las facturas extraordinarias pendientes, en los casos en que el usuario haya sido un menor, entendemos que no deben ser exigibles por la Telefónica, ni mucho menos coaccionar su pago mediante el corte de los servicios normales contratados.

José Luis Guijarro asegura que el proceso electoral en la AIHS está "bajo sospecha"

Marino Rascón, elegido por amplia mayoría presidente de los hosteleros segovianos

La asamblea extraordinaria de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) eligió ayer a Marino Rascón como nuevo presidente de la patronal de hostelería para los próximos dos años, sustituyendo en el cargo a José Luis Lodeiro. El candidato derrotado, José Luis Guijarro, ofreció todo su apoyo y colaboración al nuevo presidente, aunque afirmó que el proceso electoral está "bajo sospecha".

M.GALINDO

Los locales de la Federación Empresarial Segoviana (FES) acogieron ayer las elecciones para la presidencia de los hosteleros de la provincia, a las que concurrían dos candidaturas que encabezaban Marino Rascón y José Luis Guijarro. Tras quedar constituida la mesa de edad —presidida por Juan Herrero Rubio y Fernando Alonso—, Guijarro solicitó de la presidencia la anulación de los votos delegados en esta elección, asegurando que la mayor parte de éstos eran "votos de coacción" solicitados por el presidente de la Federación Regional de Empresarios de Hostelería o utilizando el nombre de la FES para ello.

Por su parte, Marino Rascón reconoció estar al margen de estas acciones presuntamente irregulares, señalando que las infracciones denunciadas por la candidatura oponente "tendrían que ser demostradas". Una vez desestimada la propuesta, el asesor jurídico de la candidatura de José Luis Guijarro fue obligado a abandonar la asamblea ante el requerimiento de uno de los miembros de la lista de Rascón, alegando que el abogado "no era socio de la AIHS".



La participación en las elecciones de los empresarios hosteleros de Segovia fue muy importante. PEÑALOSA

El recuento de papeletas tras la votación arrojó una abrumadora mayoría para la candidatura comandada por Marino Rascón, que obtuvo 112 votos por 46 de la lista de José Luis Guijarro, registrándose también un voto nulo. El nivel de participación en estas elecciones apenas superó el 40 por ciento, tomando parte 159 de los casi 400 asociados de la AIHS.

SOSPECHAS

Al finalizar la asamblea, José Luis Guijarro manifestó que el proceso electoral había supuesto para su candidatura "un éxito", ya que según sus datos, si se hubieran celebrado las elecciones

con el voto personal de los asistentes en la sala, hubiera ganado con amplio margen.

Por otra parte, el candidato derrotado afirmó que el mayoritario resultado obtenido por Rascón no disipa las dudas sobre la legalidad de la captación del voto, señalando que éstas son "unas elecciones bajo sospecha". "Nos parece muy grave que algunos hosteleros, sin estar en ninguna candidatura —dijo Guijarro— hayan ido a establecimientos sobre todo de la provincia en nombre de la FES antes que la otra candidatura hubiera presentado su proyecto de trabajo. No es lógico tampoco que se solicite el voto siendo presidente

de la regional, aunque estatutariamente esté en su perfecto derecho, porque entendemos que no da imagen de transparencia en este proceso".

Por otra parte, Guijarro aseguró aceptar la derrota "como un buen deportista", brindando su apoyo y colaboración a la lista presidida por Rascón. "Su candidatura —afirmó— está tanto o más capacitada como la nuestra para trabajar por el sector, y creo que le espera un trabajo importante, ya que la hostelería en Segovia se mueve con inquietud y tenemos criterios definidos sobre lo que vamos a aportar a la ciudad en un futuro cercano".

Modificar los estatutos

M.G.

Uno de los aspectos que abordará el nuevo equipo directivo de la AIHS, presidido por Marino Rascón, será la modificación de los estatutos de la asociación, de manera que puedan resolverse favorablemente las presuntas irregularidades que se hayan podido cometer en estas elecciones con la presentación de votos delegados. Rascón, tras finalizar la votación, aseguró que en el próximo proceso electoral solamente tendrán validez los votos emitidos en la propia asamblea.

Otros de los puntos destacados del programa de acción del nuevo presidente de la AIHS se centran en la creación de una vicepresidencia que represente a los hosteleros de la provincia, así como intentar crear una nueva reglamentación en el sector, que recoja aquellos establecimientos de nueva creación (hamburgueserías, pubs, etc). Asimismo, Rascón tratará de conseguir que el sellado de cartas y listas de precios de los establecimientos hosteleros se pueda realizar en el marco de la propia agrupación con el debido asesoramiento, y tratará de combatir el intrusismo y la competencia desleal que asolan el sector. La nueva junta directiva de la hostelería segoviana está integrada por Marino Rascón como presidente, José Luis Velasco, secretario; Cándido López Cuervo, tesorero; y Julián Herrero, Francisco García Borregón, José Antonio Herrero Ayuso y Antonio Cristóbal como vocales.

La Junta asegura que son legales las obras de una gasolinera en la carretera de La Granja

A.M.

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío, ha afirmado hoy que la tramitación que se ha seguido con el proyecto de obras de construcción de una gasolinera junto a la carretera de La Granja, frente a la plaza de toros, ha sido "estrictamente legal" y ha afirmado que estudia emprender acciones legales contra quienes han insinuado la posibilidad de que el Gobierno regional hubiera informado a favor del tema por intereses personales o actuado con ligereza.

Sobre este aspecto, el delegado territorial se sintió en la obligación de "defender a los funcionarios" que han informado los diversos aspectos técnicos del proyecto, a quienes felicitó por su labor.

Según Pérez de Cossío, al tema de la gasolinera, cuyo proyecto ha sido elaborado por el arquitecto, Pedro Antonio Hernández Escorial, miembro de la

empresa constructora, a la sazón presidente provincial del PP, se le ha dado demasiada importancia, cuando es de puro trámite, y se le ha sacado de contexto. En este sentido dijo que el tanatorio se encuentra al lado y durante las obras nadie dijo nada.

Para quienes están en contra del proyecto, la gasolinera puede afectar al itinerario del Acueducto, en el canal enterrado, y puede ser ilegal por tratarse de una actividad peligrosa junto a bloques de vecinos, además de que sus terrenos afectan a una vía pecuaria.

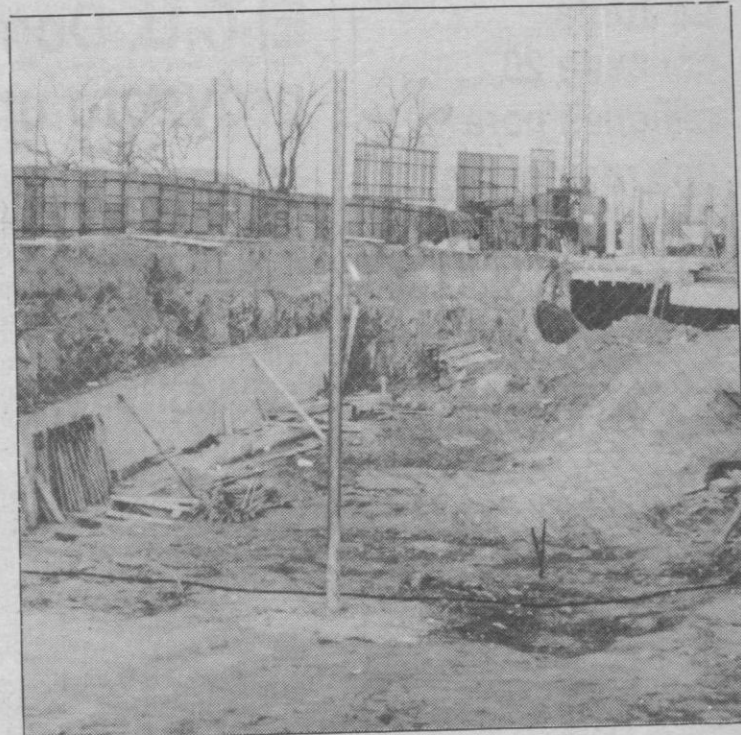
Pérez de Cossío ha rebatido todos estos argumentos señalando que la Comisión Territorial de Patrimonio ha considerado que no afecta para nada al canal del Acueducto "y no hay miedo ni riesgo de que se vaya a dañar". Además ha dicho que reúne todos los requisitos en cuanto a condiciones de seguridad, según la Comisión de Saneamiento, y, respecto a la vía pecuaria, estimó

que no está delimitado el asentadero ni la vía pecuaria y que los promotores tienen a su favor la Ley Hipotecaria, al tener sometida la finca a una segunda inscripción.

Para el delegado, quien insistió en que no ha habido ningún interés de ir contra la legislación, la trayectoria del Acueducto se podría ver afectada por los accesos al edificio, pero hay muchas soluciones técnicas para que esto no ocurra.

GUIA DE FUNCIONES

Por otra parte, Pérez de Cossío, a quien acompañaba el secretario de la Delegación, Sergio Gozalo, ha presentado a los periodistas la Guía de Funciones y Procedimientos de la Administración de Castilla y León, donde vienen perfectamente explicadas las competencias de todos los departamentos de la Comunidad Autónoma, "con el fin de facilitar la labor, tanto de los funcionarios, como de los adminis-



Momento del inicio de la construcción de la gasolinera. PEÑALOSA

trados y que éstos no tengan que ir dando bandazos por las ventanillas".

El delegado dijo que este nuevo libro, que pretende clarificar la situación a los administrados, "ante un mar de competencias complejo", se repartirá

paulatinamente por los ayuntamientos e instituciones del Estado.

Pérez de Cossío señaló que la edición forma parte del proyecto de dotar de mayor eficacia y celeridad a la Administración regional.

M^a Luisa y Francisco llevaban varios años intentando localizarse mutuamente

La radio consigue unir a dos hermanos separados desde hace 23 años

María Luisa Barreda Ramos, de 28 años de edad, casada y con tres hijos, no podía creer lo que estaba oyendo. En su aparato de radio, una voz cargada de emoción pedía ayuda para encontrar a su hermana, cuya descripción coincidía con su propia imagen. Este es el relato de una historia de 23 años de ausencia que concluyó felizmente ayer en los estudios de Radio Segovia con el encuentro de dos hermanos.

M.GALINDO

Francisco Luque Barreda, de 25 años, acudió ayer a los estudios de la emisora segoviana a sugerencia de un amigo suyo, con el fin de agotar las últimas posibilidades de localizar a su hermana. Luque Barreda, camionero de profesión y residente en Barcelona, hacía tan solo cinco años que conocía la existencia de María Luisa, llegando incluso a recurrir a videntes para poder localizarla.

El llamamiento de Francisco a través de las ondas radiofónicas surtió efectos inmediatos. A los cinco minutos, una mujer se puso en contacto con Radio Segovia afirmando ser la tía de Luque Barreda, y pocos instantes después, fue la propia hermana quien se puso en contacto con Francisco, sosteniendo una breve y entrecortada conversación telefónica. Minutos más tarde, los estudios centrales de la radio fueron escenario del reencuentro entre dos hermanos que llevaban 23 años sin verse, y que apenas se conocían.

Lágrimas y un intenso abrazo, presenciado por el tío y padrino de Francisco, fueron los únicos gestos de un encuentro marcado por la emoción. Alfredo Matesanz, subdirector de Radio Segovia y conductor del programa "Hoy por hoy-Sego-

via en directo" apenas pudo mantener la serenidad. "En todos los años que llevo de profesión —manifestó después— ha sido el momento más emocionante que he vivido en la radio, y creo que para todos los que trabajamos aquí también".

Tras el reencuentro, María Luisa y Francisco se marcharon a casa para tratar de recuperar el tiempo que la vida les ha hecho perder.

BUSQUEDA INTENSA

Tanto María Luisa como Francisco habían perdido ya la esperanza de conocerse, después de cinco años de búsqueda en Barcelona y Segovia. Ambos hermanos fueron separados a raíz de las desavenencias matrimoniales de sus padres, que les llevaron por distintos caminos. "Cuando mis padres se separaron —dijo María Luisa— mi madre se llevó a mi hermano y yo me quedé en el hospicio hasta que me recogió un tío mío. Hace cinco años me planteé el buscarle, y fui a Barcelona, donde me dieron pocas esperanzas de encontrarle".

Este hecho supone un cambio radical en la vida de dos hermanos que ahora afrontan el difícil trabajo de conocerse. "Ahora, mi vida ha cambiado de forma radical —asegura Francisco— porque por fin he



La emoción presidió el encuentro entre ambos hermanos.

encontrado a mi familia". También María Luisa, casada con el propietario de una cristalería en el barrio de La Albuera, encara el futuro de otra forma, y tratará de explicar a sus tres hijos la llegada a la familia de un tío desconocido. "De momento, la mayor —que tiene nueve años— es la que se está dando más cuenta de lo que pasa —dice— aunque to-

dos tenemos que asumir esta nueva situación".

Francisco pasará unos días en Segovia en casa de su hermana, y aprovechará sin duda este tiempo para entablar largas conversaciones y poner en común sus propias vidas. De momento, ayer por la noche se fue con el marido de María Luisa "a dar una vueltecita"... como una familia normal.

Dos días de arresto menor para un profesor y el padre de un alumno

JESUS MARTINEZ CALLE

El juzgado de instrucción número dos de esta capital ha decidido condenar a dos días de arresto menor domiciliario al profesor del colegio público "Agapito Marazuela" de La Granja de San Ildefonso, Jesús Fuentetaja Hidalgo, y al padre de uno de los alumnos del centro, Jacinto Severino Cabrero de Frutos, como autores de sendas faltas de vejación injusta.

Los hechos enjuiciados esta mañana se remontan al pasado 12 de noviembre cuando, según la denuncia formulada por Cabrero de Frutos ante la Guardia Civil, testimonio ratificado hoy en presencia del juez, su hijo de 11 años, Jaime Cabrero Alvaro, fue obligado por Fuentetaja a "recoger del suelo con la boca un papel, agarrándole del cuello según estaba recogiendo el mismo y restregándole los labios contra el suelo". El propio niño compareció hoy ante el tribunal para relatar estos hechos.

Por su parte, el jefe de estudios del centro, Rufino San Juan Martín, presentó otra denuncia, sustanciada hoy en la misma vista oral, contra Cabrero de Frutos por amenazas a su persona. Según San Juan Martín, el día 16 de noviembre Cabrero le insultó en repetidas ocasiones, después de indicar al padre que no disponía de otro profesor distinto a Fuentetaja para dar clases a su hijo y que la única solución era sacar al niño del colegio. Dos profesores del colegio, que comparecieron en el juicio como testigos a instancias del abogado de San Juan Martín, ratificaron la declaración del jefe de estudios de estos del centro, insultos.

La Junta concede 20 millones para una residencia de la Diputación

A.S.

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha concedido una subvención de 20 millones de pesetas, a la Diputación, para las obras de reforma del pabellón central del Centro de Salud y Servicios Sociales "Nuestra Señora de la Fuencisla".

La subvención, servirá para el acondicionamiento de la Residencia Asistida de Ancianos que se encuentra en dicho centro. Por este motivo la Comisión de Gobierno de la Diputación presidida por Atilano Soto, se trasladó, ayer al centro de salud y servicios sociales "Nuestra Señora de la Fuencisla" para visitar las obras que se estaban realizando y proceder a la inauguración del nuevo bar cafetería, que prestará sus servicios a los residentes y a los visitantes.

El C.U. Domingo de Soto apoyaría otro proyecto universitario "con garantías"

M.G.

Juan Antonio Escudero, director del Colegio Universitario Domingo de Soto, afirmó ayer que su centro "vería con excelentes buenos ojos" cualquier iniciativa para la creación de una universidad de carácter público o privado en Segovia, señalando que el colegio "no está encerrado en sí mismo". Representantes del centro universitario reunieron ayer a los medios informativos locales para dar a conocer las actividades académicas complementarias que se van a llevar a cabo durante el curso 1992/93.

Escudero manifestó que el centro que dirige ofrecería toda su colaboración para un proyecto de estas características, siempre y cuando reuniera las suficientes garantías jurídicas y económicas para su mantenimiento. Asimismo, afirmó que "es bueno que lo que hay que prestigiar" refiriéndose a los proyectos de futuro que desarrollará el

"Domingo de Soto" en los próximos años.

"Las universidades se han creado en sitios donde había algún centro potente —afirmó el director— y por ello, nuestro trabajo y nuestro esfuerzo va orientado de cara a la universidad segoviana. No somos un grupo reducido ni reacio a las iniciativas, y si llega una universidad de cualquier índole a Segovia, tocarán las campanas del Domingo de Soto".

El colegio universitario de Segovia cuenta con 2.300 alumnos, a los que se le añaden 300 más provenientes de los estudios de idiomas del Instituto Británico. Esta entidad, patrocinada por la Caja de Ahorros, tratará de ampliar la oferta de enseñanzas el próximo curso con los estudios de Informática de gestión, decisión que está pendiente de aprobación por el Consejo de Universidades.

Por su parte, Julio Tomás, representante de la Obra Social de

la Caja de Ahorros, aludió a la posible ampliación del Colegio Universitario, lamentando las "zancadillas inconscientes" que se están poniendo por parte de las autoridades locales con respecto a la ubicación de futuras sedes.

CURSOS

Las actividades académicas complementarias que el "Domingo de Soto" desarrollará en el presente curso (conferencias, cursos, seminarios, etc) han sido sustancialmente ampliadas con respecto al pasado curso, con el fin de completar la formación de los alumnos del centro con prácticas que mejoren su cualificación con vistas al futuro ejercicio profesional.

Asimismo, la intención del Colegio Universitario es servir con estas actividades de plataforma para la formación de empresarios, profesionales y en general de la sociedad segoviana, destacando aquellas de carácter



Juan Antonio Escudero.

cultural que también constituyen una importante aportación a la sociedad.

En esos cursos y seminarios tomarán parte prestigiosas figuras del pensamiento y la docencia en el plano académico nacional, que desarrollarán temas de actualidad e interés dependiendo del interés y las demandas de los alumnos del centro.



Luis Peñalosa.



Izquierda Unida está preocupada por la invasión de coches que sufre el paseo de El Salón.

PEÑALOSA

Asegura que están obsesionados con El Salón y no quieren saber nada de las otras ubicaciones

Peñalosa acusa al Grupo Popular de "desidia y mala fe" en los aparcamientos

"Aunque lo están diciendo todos los días, no tienen la menor intención de hacer un aparcamiento", señaló Luis Peñalosa en referencia al Grupo Popu-

lar. Para el coordinador provincial de IU, si no han empezado las obras de alguno de los parkins es sólo por "desidia o mala fe" del PP, que está obsesio-

nado con hacer en El Salón el aparcamiento, cuando hay aprobadas otras tres posibles ubicaciones (a ambos lados del Acueducto y La Hoya).

JESUS MARTINEZ CALLE

Según Peñalosa, IU está por la protección absoluta del casco histórico y dentro del mismo el parque del Salón. "Si hay que hacer aparcamientos subterráneos —indicó—, deben hacerse debajo de solares, pero en sitios arbolados".

La propuesta de Izquierda Unida es que el aparcamiento se construya en el lugar conocido como La Hoya. "Aunque creo que no era necesario —explicó el concejal—, se ha aprobado un cambio de ordenación para que se pueda hacer allí, pero el grupo popular no ha movido ni un dedo en este sentido y es porque no tienen intención de hacerlo".

Además de este aparcamiento, las ubicaciones de Fernández Lareda y Vía Roma cuentan, según Peñalosa, con un proyecto.

"Efectivamente no se ajustan al pliego de condiciones —aclaró—, pero se puede tratar y llegar a un acuerdo con la empresa". A juicio del concejal de IU, el PP ha dejado aparcado el tema desde el mes de agosto, pues sólo existe un informe del ingeniero de Caminos fechado en diciembre y cuatro líneas del jefe de servicio de contratación. "Eso demuestra —denunció— que no tienen la menor intención de hacer un aparcamiento, aunque lo estén diciendo todos los días".

Peñalosa reconoce que ante la obsesión que el grupo popular tenía de hacer el aparcamiento en El Salón, IU propuso que se aprobase un proyecto de rehabilitación del mismo como jardín. Aprobación que se produjo en un pleno del mes de noviembre, con el apoyo del

CDS y el PSOE, y la abstención del PP. "Al poco tiempo —añadió— nos vienen a una Comisión de Urbanismo con un pliego de condiciones que habían encargado para hacer un aparcamiento en El Salón, lo cual es incompatible con nuestra idea de lo que debe ser aquello".

"Esto demuestra —continuó—, no sé si porque hay una serie de comerciantes que pueden entrar por allí, que están obsesionados por hacerlo allí, sin pensar en las dificultades que tendría de todo tipo; dan publicidad de que están buscando aparcamientos, de que nosotros no les dejamos y es absolutamente falso".

Según Peñalosa, no hay la menor intención de solucionar el problema del tráfico. "Ponen la pantalla del Salón —co-

mentó— y nos enfrentan con la ciudad diciendo que los que nos oponemos somos cuatro que queremos defender cuatro arbolitos, cuando está demostrado que es importantísimo".

CARISIMO

El levantamiento del Salón con el compromiso del PP de volverlo a colocar como estaba es, a juicio del concejal de IU, carísimo si se quiere hacer bien y por tanto tiene que estar muy justificado, lo que no sucede en este caso, al contar con La Hoya como escenario alternativo justo al lado.

Para terminar, Peñalosa consideró preocupante y una auténtica vergüenza que la Comisión de Patrimonio recomiende la construcción de un aparcamiento debajo de un jardín, como es El Salón.

El alcalde insistirá sin saber con qué apoyos cuenta

A.M.

El alcalde, Ramón Escobar, insistirá mañana ante el pleno de la corporación municipal en la necesidad de construir el aparcamiento subterráneo del Paseo del Salón, aunque desconoce si va a contar con el apoyo de algún grupo político, independientemente del suyo, el popular, que siempre ha dado prioridad a esa zona.

El objetivo de Escobar, como lo ha venido expresando en alguna ocasión, es demostrar ante la opinión pública, a través del posicionamiento político en el pleno municipal,

qué grupos apoyan el estacionamiento del Salón o quiénes se muestran en contra.

Mañana también se estudiará la posibilidad de abandonar los proyectos de aparcamientos subterráneos a ambos lados del Acueducto, teniendo en cuenta que la empresa promotora no cumple con los requisitos del pliego de condiciones, ya que pretende construir uno de éstos y, hasta no hacerlo rentable, no iniciar el proyecto del segundo.

No obstante, en el transcurso de la conferencia de prensa de los martes, al término de la reunión de la Comisión de Go-

bierno, el alcalde ha dicho a los periodistas que se seguirá negociando con la empresa la posibilidad de realizar también estos estacionamientos.

"Iremos a los aparcamientos subterráneos que hagan falta, porque lo importante es hacerlos, no por una obsesión, sino por resolver los problemas de tráfico en Segovia", matizó. El alcalde considera necesario el aparcamiento junto a los Jardillos de San Roque, aparte de que se vayan a abrir 127 plazas en el estacionamiento de autobuses y de que habrá otras 200 detrás de esta edifi-

cación, por iniciativa del promotor, Moisés López. Escobar calcula que el tiempo que dure la obra de construcción del aparcamiento subterráneo, en caso de llegar a un acuerdo con la empresa, es de 17 ó 18 meses, el mismo período tiempo que se puede mantener el de detrás de la estación de autobuses, hasta que se redacte para la zona una unidad de actuación urbanística. Para el alcalde, con el tema de los aparcamientos a ambos lados del Acueducto —"que siempre he defendido"— no ha habido engaño.

Renfe suprimirá en febrero dos trenes entre Madrid y Segovia

JESUS MARTINEZ CALLE

Renfe tiene previsto suprimir un tren desde Segovia a Madrid y otro desde Atocha hasta la estación segoviana a partir del 31 de enero, dentro de la idea de la compañía de retirar los servicios de las líneas más deficitarias.

Los trenes que Renfe pretende retirar de forma parcial son concretamente el número 7.074 y el 7.075. El primero, que efectúa su salida de Segovia a las 7.30 horas y su llega a Madrid a las 9.09, dejará de circular los domingos; mientras que el segundo, que partía de Atocha a las 18.54 y tenía prevista su llegada en Segovia a las 20.42 horas, no circulará los sábados. Fuentes de la compañía señalaron a esta Redacción que está reducción no debe ser muy problemática, al no afectar a más de 58 viajeros, ya que habitualmente 13 pasajeros utilizaban el tren de los domingos, mientras que 45 empleaban el de los sábados.

En la actualidad, un total de 20 trenes comunican los días laborales Segovia con Madrid, lo que va a experimentar ninguna modificación. A partir del 31 de enero, los sábados las conexiones se verán reducidas a 19 (20) y los domingos a 17 (18).

Preguntado por estas futuras supresiones en las comunicaciones entre Madrid y Segovia, Miguel García, de Comisiones Obreras, manifestó a esta Redacción que era la primera noticia que tenía, aunque comentó que "estamos encaminados a una reducción paulatina". "De todas formas —continuó—, la reducción de plantilla que denunciamos con los paros tiene sus muestras en la reducción de servicios".

EL PARO

Precisamente, García no se mostraba de acuerdo con los datos que Renfe facilitó ayer a EL ADELANTADO DE SEGOVIA en torno a la incidencia que los paros convocados por su sindicato habían tenido en la estación de Segovia. "En el servicio de la estación si se me cuenta a mí ya no sería uno sino dos los que hicieron la huelga". Según el miembro de Comisiones Obreras, en el paro convocado entre las nueve y diez de la mañana un 30 o un 40% de los trabajadores de Renfe en Segovia secundaron la huelga, porcentaje que fue mucho mayor en el turno de por la noche: entre las nueve y diez. "El comité de huelga —destacó García— propició que el electrotrén Río Eresma llegara a Segovia a las 21.08 horas, pues venía con retraso y podía haberse quedado en La Lora, lo que demuestra que tratamos de crear los menos problemas posibles". No tuvo tanta suerte, según el sindicalista, el servicio que debía salir de nuestra capital a las nueve y cinco y que como consecuencia del paro no salió hasta las 22.01 horas.

FUENTEPELAYO

El balance de 1992 impulsa el trabajo del "Taller Cultural" para este curso

JESUS OLMOS

Como ya viene siendo habitual en los últimos años, la asociación "Taller Cultural" de nuestra villa celebró su perspectiva asamblea general en los primeros días del presente año.

A dicha convocatoria acudieron medio centenar de afiliados, los cuales atendieron a los detalles e informaciones que la junta directiva dio pormenorizadamente, todas relativas al ejercicio del año 92.

En primer lugar el secretario leyó el acta de la última asamblea celebrada, siendo aprobada la misma por unanimidad. A continuación se hizo un exhaustivo repaso a todas y cada una de las actividades que se habían desarrollado en el año aludido anteriormente. Los presentes se maravillaron, y así lo manifestaron, de la cantidad y calidad de eventos hechos realidad por la Asociación.

El balance económico por par-

tidas fue un punto álgido de la asamblea ya que es considerable el presupuesto que se maneja en la cultura de nuestras gentes. En total se aprobaron unas cuentas ya invertidas muy cercanas a los cinco millones de pesetas. De este montante global cabe destacar que en su gran mayoría proceden de las aportaciones del grupo de teatro de la propia asociación, de las cuotas de los miembros de la rondalla y de las subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento de la villa. En menor cuantía aparecen los diferentes organismos y entidades públicos y privados. Esta circunstancia fue avalada como altamente positiva por la propia junta directiva ya que se considera que la mejor garantía de continuidad en la labor emprendida es la de implicar directamente a los propios asociados en la dinámica de las actividades.

El presidente del Taller Cultural, Juan Cruz Serrano, echó el

simbólico telón a la asamblea con un mensaje de matiz institucional en el que trató de mentalizar a todos para que colaboraran en las diferentes parcelas que tiene la asociación con el fin de que se potenciesen, si cabe, aquellos aspectos que pudieran estar un poco más desprotegidos.

En su discurso presidencial, el presidente demandó un mayor compromiso de los organismos oficiales teniendo en consideración el valor implícito de las propias actividades y su trascendencia y continuidad en el tiempo.

Hubo algunas renovaciones democráticas de los miembros de la junta directiva y antes de levantar y antes de levantar la sesión hubo un interesante capítulo de ruegos y preguntas con participación numerosa.

En esta distendida reunión se hicieron votos para que el presente año 93 sea tan fructífero en lo cultural como lo fue el pasado para el "Taller Cultural".

CARBONERO



El presupuesto municipal sufre un recorte de 10 millones. ARCHIVO

Al margen del presupuesto del polígono industrial

El Ayuntamiento invierte 600 millones en obras municipales

En la actualidad se están realizando, o van a comenzar, una serie de importantes obras que van a contribuir a la modernización de la localidad y a elevar el bienestar del vecindario, resolviendo una serie de problemáticas que se vienen arrastrando desde hace años. Estas construcciones van a hacer historia en el desarrollo socioeconómico del lugar, a la vez que establecen una infraestructura que es básica en el despegue proyectado para un futuro más que esperanzador.

DIONISIO ESCUDERO

La inversión que se va a hacer tiene un montante de 600 millones de pesetas, ello sin contar con la financiación del polígono industrial de GESTUR (Gestión Urbanística de Segovia, S.A.) y las obras de instalación de semáforos que se están llevando a cabo, y que cualquiera que utilice la CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) podrá comprobarlo a lo largo del cruce de esta vía por el caserío, algo muy necesario si se tiene en cuenta que el flujo de vehículos es de 4.000 por día, y que se tiene prevista su inauguración para el próximo mes de marzo.

Se está construyendo la depuradora, una necesidad prioritaria que costará 180 millones de pesetas y que ha sido proyectada por el arquitecto municipal Alfonso Torreño; se han iniciado los trabajos preparatorios para la edifica-

ción de la Residencia Comarcal de Ancianos que tiene un presupuesto de 250 millones; la reforma del matadero subcomarcal con una inversión de 11 millones de pesetas, y en las piscinas municipales se harán con nueva fábrica los vestuarios y el bar que tiene previsto un coste de 14 millones, a la vez se van a llevar a efecto otras obras urbanísticas programadas en el P.O.L. (Comunidades Europeas) con un importe de otros 15 millones de pesetas. Y mientras, el presupuesto ordinario del Ayuntamiento para el presente año 1993 ha sufrido un recorte de 10 millones de pesetas.

Esta situación es el resultado de un enorme esfuerzo de gestión de la corporación municipal y en especial de la Alcaldía que están colocando a la institución municipal en uno de los mejores momentos de su historia.

La UPA exige una redistribución de las restricciones de regadíos

Valladolid. (Ical).— La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) ha exigido a la Administración que en caso de que no quede más remedio que efectuar restricciones de regadíos para garantizar el consumo humano, considerado siempre prioritario, sería imprescindible que se planifiquen de común acuerdo con las organizaciones profesionales agrarias.

El secretario general de UPA, Fernando Moraleda, ha manifestado que la reducción de agua para el riego implica nuevas disminuciones en las rentas agrarias, por lo que deben negociarse compensaciones. Moraleda considera "preocupantes" las declaraciones del ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, que afirmó que el 80 por ciento del agua se utiliza para riego y que hay técnicas "muy despilfarradoras".

UPA estima sin embargo que la Administración es también "muy responsable" en este asun-

to, ya que apenas ha concedido ayudas para mejorar los actuales sistemas de regadío, con cuantiosas fugas y pérdidas.

Las pérdidas motivadas por la sequía se elevaron en 1992, según los datos de este sindicato, a más de 350.000 millones de pesetas, mientras que la respuesta del MAPA ha sido, en palabras de Moraleda, "tardía y cicatera, de ahí que desconfiemos si no se establecen de común acuerdo con las OPAS".

UPA señala que la distribución del agua entre todo el territorio debe ser una "cuestión de Estado", y por tanto no puede regionalizarse su consumo.

Fernando Moraleda recuerda además que la sociedad debe ser solidaria con los agricultores, sector con una de las rentas más bajas de todo el país.

La Unión de Pequeños Agricultores quiere organizar antes del verano unas jornadas nacionales sobre el agua, en las que se defina públicamente su postura

en torno al Plan Hidrológico Nacional. Mientras "seguirá defendiendo una prioridad en el uso del agua para las pequeñas y medianas.

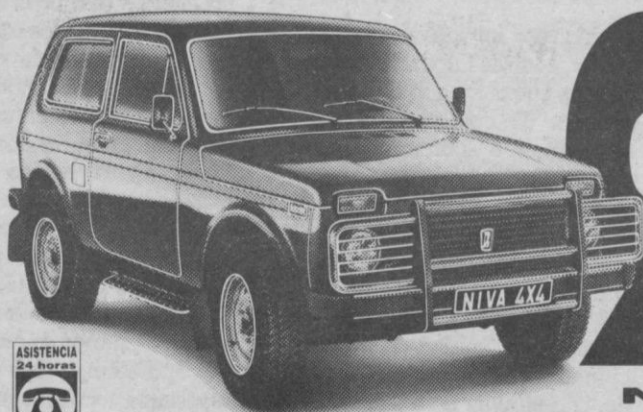
VOLUMEN PANTANOS

Por otra parte, el volumen de agua embalsada de los pantanos de la región se incrementó en 22,2 hectómetros cúbicos en la última semana, con lo que los embalses se encuentran al 39,3 por ciento de su capacidad, según la información facilitada por la Confederación Hidrográfica del Duero.

El total de hectómetros cúbicos embalsados es de 1.055, cifra superior a la del año pasado en la misma fecha, cuando el nivel llegó a los 859,9 hm³.

En Palencia, los embalses de Camporredondo y Compuerto, del sistema Carrión, incrementaron su volumen en 1,1 y 2,1 hm³ respectivamente. En el sistema Pisuerga, Requedaja y Cervera crecieron en 1,3 y 0,7 hm³ respectivamente.

L A D A N I V A 4 X 4



EQUIPO OPCIONAL: PARRILLAS, ESTRIBOS, NEUMATICOS Y LLANTAS DE ALEACION

299.000 PTS.

NI UN DURO MAS

LADA te ofrece a un precio irresistible el NIVA 4x4; el todoterreno de importación más vendido en España. 1.570 c.c. y 78 CV de potencia que te permitirán subir pendientes de hasta el 100% a plena carga.

CREDILADA
también se porte a tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses.



CONRAUTO, S.L. Vía Roma, 5. Telf.: (911) 42 13 58.

AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

PROMOCION VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

Rechazo ante la normativa de licencia de aficionados radiofónicos

A. S.

La Asociación Cultural de Radioaficionados de la banda ciudadana de 27 MHz. segoviana ha mostrado su rechazo ante la orden de 17 de noviembre por la que se impone el pago en una sola entrega del precio "canon" para mantener u obtener las licencias de cinco años, aunque este canon está establecido legalmente con carácter anual.

Los radioaficionados y CB-istas segovianos, uniéndose a la protesta que desde la Liga de asociaciones C.B. y otras asociaciones provinciales, considera que esta normativa resulta agobiante. En un comunicado remitido a esta redacción Angel Maderuelo, presidente de la Liga de Asociaciones CB, afirma que el "ansia recaudatoria" de la Administración es manifiestamente "excesivo y socialmente inoportuno". Asimismo considera que se anule esta orden, sin necesidad de iniciar contenciosos, para "devolver la tranquilidad a este importante sector ciudadano, que bien sabrá corresponder de ser atendido", según se indica en el comunicado.

Actualmente hay cursadas 300.000 licencias en toda España, mientras que en Segovia hay 1.000. El establecimiento del pago por valor de cinco años, es considerada por los afectados como una medida arbitraria, ya que según manifiestan igual podría haber sido por 10 e incluso 20 años.

En opinión del colectivo segoviano esta normativa está realizada fuera de "toda previsión presupuestaria" y conlleva el movimiento de "una cantidad de miles de millones de pesetas, sin ofrecerse ninguna garantía de re-inversión en algún provecho o beneficio activo nuestro".

Los sectores más perjudicados serán los jóvenes, cantera de los radioemisores, los jubilados, los carentes de empleo, quienes, según la Liga de asociaciones CB tendrán que cesar en sus prácticas.

COCA

El secretario de la UPA y Angel Orozco analizaron las posibilidades del sector agropecuario

La solidaridad de los sectores marca el futuro agrícola, según Fernando Moraleda

El secretario general de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda y el presidente de la Comisión de Agricultura del Senado, Angel Orozco analizaron en la Jornada de desarrollo rural celebradas en Coca, las claves del futuro de la agricultura y la ganadería.

RAUL DIEZ MUÑOZ

El primer ponente, Fernando Moraleda, secretario general de Unión de Pequeños Agricultores (UPA), destaca los cambios históricos que se produjeron en 1992 respecto a la agricultura. Cambios que determinarán el futuro económico de la provincia y de la región. Estos cambios, de mayo, octubre y diciembre del año pasado, son la reforma de la PAC (Política Agraria Común), los acuerdos sobre aranceles y comercio en el seno del G.A.T.T., y el Mercado Único.

Estos trascendentales hechos políticos marcarán el futuro de pequeñas y medianas explotaciones agropecuarias. La mayor liberalización de los mercados harán que su mantenimiento dependa de la solidaridad de otros sectores de producción.

Fernando Moraleda, aunque reconoció que vendría más dinero para España con esta reforma, la criticó por no ser redistributiva en su gasto y adolecer de poco interés en optimizar estos recursos.

FALTA DE INFORMACION

Apunto la poca información que reciben los agricultores sobre las ayudas y dijo que las organizaciones de productores tienen un papel esencial en este sentido. Hecho en falta la poca coordinación que existe entre las comunidades autónomas y el



Orozco y Ballestero durante la jornada sobre desarrollo rural.

R. DIEZ MUÑOZ

Ministerio de Agricultura.

Tampoco estuvo de acuerdo en las medidas de acompañamiento contempladas en la P.A.C. éstas son la reforestación, la reforestación y el medio ambiente, las criticó por poco ambiciosas, cicateras en el presupuesto y poco atrevidas en apostar por la población joven como futuro para el campo.

Resumió su intervención diciendo que esta política agraria podría llevar a la desaparición de los pueblos y que correrían gran riesgo las pequeñas explotaciones agrarias.

Asimismo dijo que para él el desarrollo rural es el desarrollo rural.

Angel Orozco, segundo ponente, presidente de la Comisión de Agricultura del Senado, hizo una pequeña introducción, para hablar después de las negociaciones del G.A.T.T., diciendo que el futuro agrícola dependerá: primero de la política administrativa,

política agraria común, acuerdos entre los 12 sobre los compromisos del G.A.T.T. y medidas del Ministerio de Agricultura y de las comunidades autónomas; en segundo lugar de la capacidad de los agricultores para adaptarse a los nuevos tiempos así como del compromiso de estos en la potenciación de las cooperativas y de las organizaciones agrarias. También pidió que la climatología fuera consecuente y apuntó que el Gobierno no puede hacer nada en esta materia.

Angel Orozco explicó que es el G.A.T.T., el organismo internacional encargado de fijar unas normas sobre aranceles y comercio y afirmó que el gran caballo de batalla de los últimos acuerdos o preacuerdos de la Ronda Uruguay, llamados así por ser el país donde se ha debatido, ha sido la agricultura aunque este sea un

sector económico de muy poco peso en el comercio internacional pero sí esencial por su peso social y del que depende la alimentación del mundo.

LIBERALIZACION O PROTECCIONISMO

Dijo que lo que se jugaba en esos acuerdos era el mayor o menor proteccionismo a la agricultura es decir la mayor o menor liberalización de los mercados.

Acuso a Estados Unidos de ser más proteccionista que la Europa comunitaria y resalto como aspecto positivo de estos acuerdos el haber evitado la guerra comercial.

No obstante, dijo que aún deben de ponerse de acuerdo los 12 para ratificarle y que España debería esperar las contraprestaciones de los demás países sobre todo de Francia que es la que más reparos le

Hacían falta coches así.



Gama Pick-up desde 790.000 Ptas. (IVA, transporte y tasa de matriculación incluidos)

RED OFICIAL DE CONCESIONARIOS EN CASTILLA Y LEON: • Avila: Agro Tejedor S.A. Avda. Madrid, 3. Tel. 21 17 86 • Fuentesnuevas-Ponferrada (León): González y Villanueva S.A. Avda. Galicia, 265. Tel. 41 69 16 • Palencia: Comercial Auto Norte Palencia S.A. Polígono Industrial. C/ Córdoba Parcela, 25. Tel. 72 57 39 • Segovia: Servicios Técnicos del Automóvil. C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00. Valladolid: Praga Motor. C/ Esteban García Chico, 4. Tel. 35 58 90.



Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.

ŠKODA
Por lógica.



La cárcel de Zamora no puede acoger presos de primer grado

Valladolid. (Ical).— La sección de prisiones del Sindicato Comisiones Obreras denunció ayer las malas condiciones en las que se encuentra la prisión provincial de Zamora. La central considera que a pesar de las últimas mejoras realizadas la prisión sólo estaría preparada para acoger a internos de segundo y tercer grado. No así a presos de primer grado o muy peligrosos, como los que protagonizaron el domingo el secuestro de un funcionario.

Este suceso ha servido para que el sindicato de prisiones de CCOO vuelva a insistir en las escasas medidas de seguridad que reúne la prisión para los internos problemáticos. "De hecho —según apunta el coordinador provincial de CCOO, Teo Movilla— las propias características del centro obligan a los funcionarios a mantener un contacto estrecho con los presos, algo que en prisiones más modernas como la de Valladolid se ha reducido al máximo para evitar riesgos".

Para el secretario general estatal de prisiones, Carlos Cabras, "es preciso construir cárceles específicas donde recluir a estas personas que no son recuperables para la sociedad. Es necesario separarlos del resto de los reclusos porque están empeorando sus condiciones de vida y las de trabajo de los funcionarios".

Respecto al Plan de Amortización de centros penitenciarios, el sindicato ha manifestado que con ella lo único que se pretende es "hacer grandes guetos y provocar un aislamiento en cuanto a la participación de los internos en la estructura de la sociedad".

La creación de sociedades anónimas también ha decrecido

Los cierres de empresas se duplicaron a lo largo de 1992

El año que acaba de terminar fue especialmente duro para el sector empresarial de la región, como reflejan los datos de cierres y disoluciones de sociedades, que duplicaron los registrados en 1991. Esta dinámica —paralela a la del país— no se vio contrarrestada con la creación de nuevas empresas.

Valladolid. (Ical).— Así, en 1992 se liquidaron en Castilla y León 147 empresas y 232 más fueron disueltas, según datos del Registro Mercantil Central.

En el otro lado de la balanza, se contabilizaron 156 nuevas sociedades anónimas. Los datos del Registro Mercantil Central, reflejan una progresiva desaceleración de la actividad empresarial, tanto por el incremento de la desaparición de sociedades como por la progresiva reducción del número de nuevas empresas respecto al inicio de la década.

En concreto, durante 1992 se liquidaron 147 empresas, el doble que en el año anterior, y casi seis veces más que el número de cierres contabilizados en 1990.

DISOLUCION DE 232 EMPRESAS

Respecto a las empresas disueltas (acto previo a su cierre) se contabilizaron 232, frente a las 109 de 1991 y las 68 que se registraron en el 90.

En el mismo año 92, en el conjunto del país cerraron sus puertas 4.534 empresas, el triple que el año anterior y cinco



La dinámica empresarial está marcada por el número de cierres.

veces más de las que lo hicieron en 1990.

En cuanto a disoluciones, se contabilizaron 7.216, el doble que las registradas en 1991. A lo largo del año pasado también se incrementaron en la Comunidad las suspensiones de pagos las quiebras.

El número de las primeras fue de 38, —frente a 22 en el 91 y catorce en el 90—, a las que se sumaron cinco quiebras de empresas, tres más que en el año anterior.

DINAMICA REGRESIVA

Esta dinámica regresiva no se vio compensada con la creación de nuevas empresas, que ha ido decreciendo pro-

gresivamente y de forma muy acentuada desde 1990.

Según los datos del Registro Mercantil Central, durante el pasado año se crearon en Castilla y León 166 nuevas sociedades anónimas, cifra muy alejada de las 425 registradas en 1990 y, en menor medida, de las 207 nacidas en el 91.

Esta reducción se compensa en parte con el incremento en la creación de sociedades limitadas —2.857 frente a las 1.743 registradas en el 90— si bien hay que advertir que la mayoría de estas sociedades se constituyen con un capital mínimo y no se trata de empresas como tales.

Un grupo de objetores de Burgos se encadenan en Capitanía

Burgos. (Ical).— Cinco miembros del Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC) de Burgos se encadenaron ayer a las farolas situadas en la escalinata de la Capitanía General para protestar por el juicio al insumiso burgalés Oscar Caballero, que se desarrolla hoy.

Durante este acto de protesta, una treintena de objetores y simpatizantes corearon consignas contra el estamento militar, los gastos ocasionados por las guerras y los juicios a insumisos.

Momentos antes de que efectivos de la Policía Nacional cortaran las cadenas de los objetores, a los que posteriormente arrastraron por la calle, el insumiso Oscar Caballero hizo el público un comunicado en el que criticó la política del Ministerio de Justicia con la insumisión.

El MOC ha convocado para hoy una concentración ante el Palacio de Justicia en apoyo a los procesados.

MOVILIZACIONES EN VALLADOLID

También el MOC ha preparado para hoy una movilización ante los juzgados de lo penal de Valladolid en solidaridad con Jesús Casquete, joven vallisoletano que será juzgado por el mismo motivo. Casquete, natural de Valladolid, debía haberse incorporado a filas el pasado 28 de noviembre.

Los actos de apoyo contarán con la presencia de objetores desplazados en autobús desde San Sebastián y Bilbao, localidades donde Jesús Casquete ha vivido durante cuatro años.

El primer centro de Educación Ambiental entrará en funcionamiento en marzo

Zamora. (Ical).— El próximo mes de marzo entrará en funcionamiento el centro de Educación Ambiental de la localidad zamorana de Villardeciervos por el que anualmante pasarán 1.000 alumnos de centros educativos de España y Portugal.

El proyecto, que ha sido reconocido de interés por la Comunidad Europea, tiene como meta la ampliación del espacio educativo y la realización de actividades que redunden en un mejor conocimiento del entorno natural y en una actitud consciente para su conservación y mejora.

La iniciativa consistirá en estancias semanales de 50 alumnos distribuidos en dos grupos que podrán acudir al centro con su profesor o tutor.

Los alumnos corresponderán a la segunda etapa de EGB, ESO, FP, BUP, Artes y Oficios, así como educación secundaria y complementaria si se trata de escolares del país vecino.

En Villardeciervos se desarrollarán actividades planificadas por los propios centros en el marco de la LOGSE, que serán complementados con cuatro talleres de cerámica, fotografía, salud, aspectos culturales y tradicionales de la zona, así como con dos salidas educativas al parque natural del Lago de Sanabria y a los embalses de la zona.

Entre los objetivos que persigue el proyecto —uno de los dos puestos en marcha en territorio MEC, el otro está en Santander— se encuentra el relacionar escolares de distintas procedencias a través de experiencias que fomenten la conservación y mejora del medio físico natural, así como "comprender la estructura compleja del medio ambiente como resultante de la interacción de distintos aspectos". El proyecto finalizará el 11 de diciembre y cuenta con un presupuesto de 25 millones de pesetas en este primer año.

Piden al "asesino del ascensor" que explique el hallazgo de dos armas homicidas

Valladolid. (Ical).— El juez instructor del sumario por el asesinato de la joven de 17 años Leticia Lebrato ha llamado a declarar de nuevo el próximo miércoles a Pedro Luis Gallego—"el violador del ascensor"—, que se confesó autor del crimen. El magistrado, Angel Redondo, ha admitido las peticiones del abogado de la familia Lebrato tras conocer un informe forense que da por segura la existencia de dos armas homicidas. El cadáver de Leticia María Lebrato fue encontrado el 21 de julio en un pinar de Boecillo—Valladolid— con 11 puñaladas, diez con un machete y la otra con un estilete.

Todas las partes personadas en el sumario han reconocido en diferentes ocasiones que Pedro Luis Gallego no ha dicho toda la verdad cuando confesó el crimen y se procedió a la reconstrucción de los hechos. La reconstrucción de los hechos, Luis Lavín, ha insistido en que Gallego Fernán-

dez "oculta a persona o personas que pudieron ayudarle a cometer los hechos".

En este sentido se ha apuntado como muy importante la testificación de Paloma Rodríguez Ronda, compañera sentimental del "violador del ascensor" durante sus meses de huida. Esta declaración, prevista en principio para esta semana, ha sido aplazada hasta el próximo 10 de febrero. Lavín ha señalado que pedirá el procesamiento por asesinato —pena máxima de 30 años—, una tentativa de violación —6 años— y el rapto —6 años—. El abogado defensor del criminal confeso, José María Herreros, ha calificado de "fantasía" la interpretación que se ha dado al nuevo informe forense.

Para Herreros la "inculpación de Gallego Fernández es inconsistente por lo que todo este asunto sólo atiende al deseo de que los hechos se sostengan por sí mismos".

Acusan a Miguel Mateos de tortura y trato cruel a un preso

Valladolid. (Ical).— El director de la prisión vallisoletana de Villanueva, Miguel Mateos, y la Dirección General de Instituciones Penitenciarias serán acusados de "tortura" y "trato cruel, inhumano y vejatorio" por la familia de Oscar Soba Portillo, el joven toxicómano de 20 años que en la noche del 19 de diciembre pasado pegó fuego a su cama en una celda de aislamiento cuando padecía el síndrome de abstinencia.

La abogada de la familia, Doris Benegas, denunció que el joven recibió un trato "cruel y degradante" al ser esposado con los brazos de la cama "cuando es un enfermo". La abogada afirmó que los funcionarios de prisiones podrían haber incurrido en "negligencia" al no haber detectado un mechero cuando cachearon al joven antes de introducirlo en una celda especial de ingreso.

POR EL MISMO PRECIO, ¿NO PREFIERE VIAJAR EN PRIMERA?

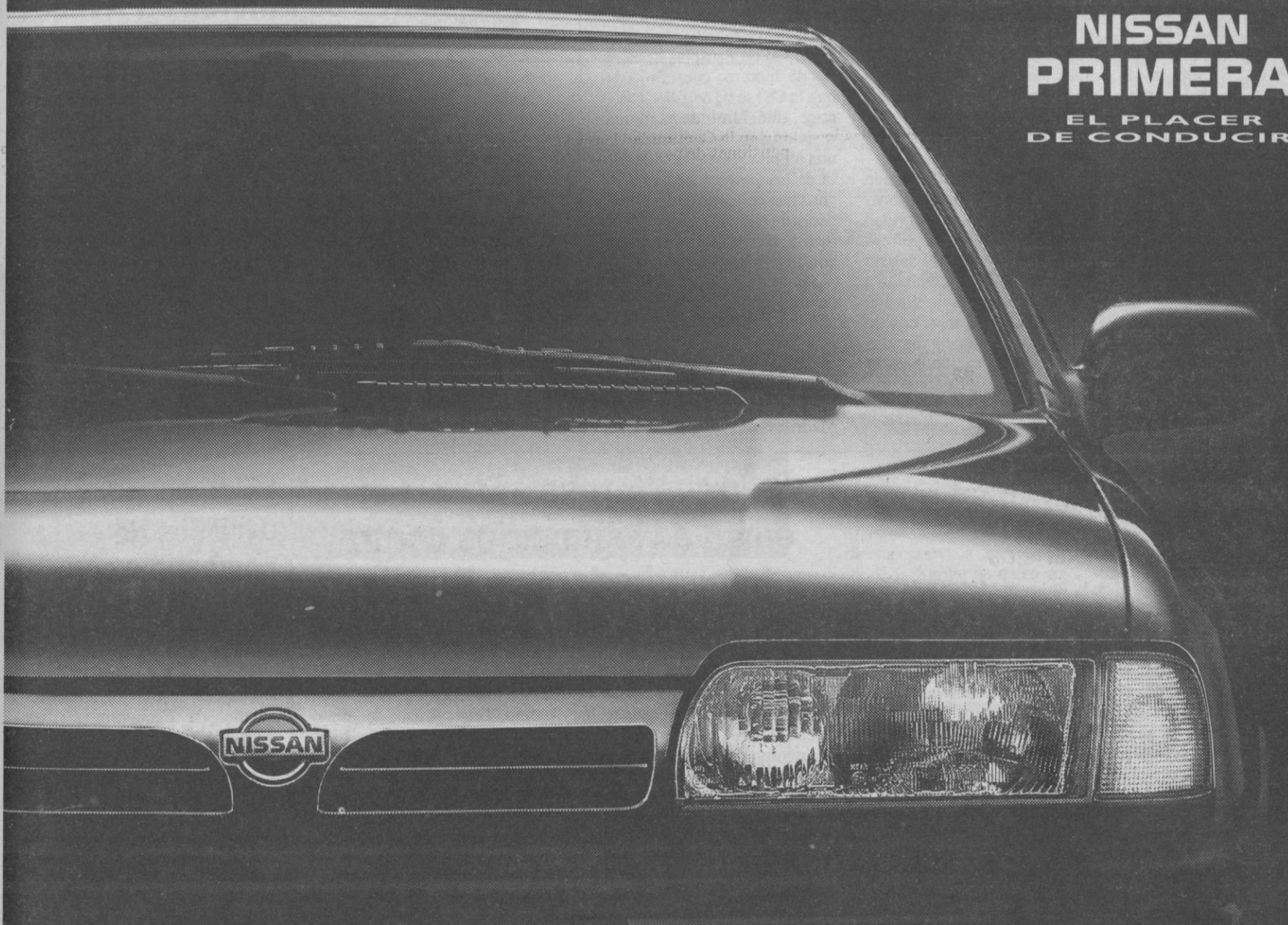
2000 cc • DOHC • 150 caballos • 16 válvulas • Inyección Multipunto • ABS • Doble LSV • Suspensión Multi-link • Aire acondicionado • Asientos anatómicos y multifuncionales • Espacioso habitáculo • Interior insonorizado.

Si Vd. cree que estas son todas las ventajas del Primera, le interesará conocer el precio. Porque el precio es en lo único que se parece a otros coches. Y por el mismo precio, ¿no prefiere viajar en Primera?

1.6 LX	16 V.	Desde 1.908.000 pts.
2.0i SLX	16 V.	Desde 2.388.000 pts.
2.0d LX	DIESEL	2.260.000 pts.
2.0e GT	16 V. A.A.+ABS	3.370.000 pts.

P.V.P. recomendado (transporte, IVA e impuesto de matriculación incluidos) en península y Baleares.

NISSAN
PRIMERA
EL PLACER
DE CONDUCIR.



PRIMERA



 Garantía total 3 años o 100.000 km y 6 años anticorrosión.

Sólo hay un camino: ser los mejores.

TRWA



Un grupo de mujeres de trabajadores de AHV se encadenaron ayer ante las oficinas de la empresa.

La Delegación de Trabajo tendrá que decidir sobre los excedentes

Finalizó sin acuerdo general la negociación del plan siderúrgico

La negociación de un plan para los 9.707 excedentes laborales de Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya concluyó anoche sin acuerdo general, tras cinco horas de reunión entre los representantes de los sindicatos y la Corporación de la Siderurgia Integral (CSI).

Madrid (Efe).— Aceptaron la propuesta de la CSI, UGT, USO y el sindicato de Cuadros, mientras que la rechazaron CCOO, ELA-STV y LAB, de forma que el acuerdo es de eficacia limitada, al no alcanzar el 60 % de la representación en la mesa negociadora. Ahora será la Delegación Provincial de Trabajo la que decida sobre el futuro de los excedentes y ponga en marcha el plan de rescisión de contratos ya presentado con anterioridad.

La propuesta aceptada por UGT, USO y el Sindicato de Cuadros suponía una remuneración anual bruta del 79 % durante los dos primeros años, con un incremento del 3,5 % a partir del 25 mes, y una revalorización de otro 3,5 % a partir

de 37 mes, hasta cumplir los 65 años, edad en que el trabajador pasa a percibir la jubilación normal. En el caso de que el empleado optase por una baja incentivada, percibiría una indemnización de 45 días por año de servicio, prorrateándose por meses los períodos inferiores a un año, con un máximo de tres anualidades.

El expediente de rescisión de contratos, que deberá poner ahora en marcha la autoridad laboral, contempla la percepción de un 77 % del salario bruto anual, la prejubilación a los 52 años y la jubilación efectiva a los 60 años, con un periodo de carencia de dos años y actualización a partir del tercer año. El secretario general de la Federación del Metal de CCOO, Ignacio Fer-

nández Toxo, dijo tras la reunión que habían pedido un plazo de una semana más para valorar la última oferta oficial, ya que el plan no tiene que ser discutido en Bruselas hasta el 24 de febrero, cuestión a la que la CSI se ha negado. Tampoco, dijo Toxo, aceptan una revisión del plan industrial, ni una ampliación de la cobertura de los excedentes, por ello "nos han obligado a tomar una decisión que crea más problemas y que va a favorecer la conflictividad laboral.

Por otro lado, un centenar de mujeres del colectivo de apoyo a AHV se encadenaron ayer en las puertas de las oficinas de la empresa en Baracaldo, en solidaridad con los sindicatos que se reunieron en Madrid con la CSI.

La CE no puede plantear la moderación salarial, según los sindicatos europeos

Madrid (Efe).— El secretario general de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), Emilio Gabaglio, mostró ayer su oposición a que se plantee la moderación salarial en el marco comunitario, e insistió en la necesidad de "corregir" los planes de convergencia para potenciar el relanzamiento económico.

Gabaglio se reunió en Madrid con los dirigentes de UGT, Nicolás Redondo, CCOO, Antonio Gutiérrez y el presidente de ELA-STV, José Miguel Leunda, para preparar la primera jornada conjunta de acción europea que se celebrará en toda Europa el próximo 2 de abril, con asambleas, manifestaciones y otros actos reivindicativos, para reclamar un componente más social en el proceso de construcción europea.

En rueda de prensa posterior, el dirigente de la CES, organiza-

ción que cuenta con más de 45 millones de afiliados, explicó que "no hemos llamado a una jornada de huelga, sino a una jornada reivindicativa para que Europa no sea sólo un gran mercado sin reglas, sino una verdadera comunidad de pueblos y trabajadores".

El sindicalista italiano se refirió a las recomendaciones de los gobiernos europeos en la Cumbre de Edimburgo a la moderación salarial y a una mayor flexibilidad del despido, y dijo que los gobiernos europeos no pueden abordar la contención de los sueldos a la vez que excluyen a la CE de competencias en esta materia. La moderación salarial, dijo, no es el tema clave para el relanzamiento económico europeo, y criticó que, sobre todo en España, se haya tratado de enfocar como un elemento central de la política comunitaria.

Prosigue el encierro de los trabajadores de Enfersa en Avilés

Avilés (Efe).— Ocho miembros del comité de empresa de la factoría de Enfersa en Avilés continúan encerrados en la sala de juntas del Ayuntamiento de la ciudad desde primera hora de la tarde de ayer, informaron fuentes sindicales. Entre los encerrados se encuentra el presidente del comité de empresa, Benito González, de UGT, y otros siete delegados sindicales.

La intención de los miembros del comité de empresa es permanecer encerrados durante los días de las movilizaciones convocadas a nivel nacional en todos los centros de Fesa-Enfersa, que finalizarán con una huelga

de 24 horas que se iniciará a las 06:00 del día 21. De forma paralela, los trabajadores bloquearon la salida de productos de la factoría, medida que decidieron prolongar durante tres horas y que repetirán en los próximos días.

Por otra parte, la Junta de Andalucía y los sindicatos UGT y CCOO firmaron ayer un documento en el que se recogen los compromisos de ambas partes para intentar mantener los puestos de trabajo en las seis factorías de Fesa-Enfersa en la región, y que fue negociado con el presidente Manuel Chaves el pasado viernes.

La Bolsa de Madrid

RECOGIDA DE BENEFICIOS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,40 y quedó situado en 229,68 puntos.

Los inversores de la Bolsa de Madrid decidieron no aplazar ni un día más la recogida de beneficios y hoy, desde la apertura del mercado, impusieron una corriente vendedora para realizar las plusvalías generadas en varias sesiones consecutivas de ganancias. Las pérdidas afectaron a casi todos los sectores, ya que sólo obtuvieron pequeñas alzas Electricidad, Alimentación, Metal-mecánica y Otras Industrias. Los inversores han iniciado la recogida de beneficios con moderación, ya que no han descartado que se produzca una bajada de tipos en Europa, a pesar de que las autoridades alemanas han vuelto a alejar la posibilidad de un recorte del precio del dinero en ese país.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Bancos, Bankoa hace posición papel a 250.
- En Automóviles, Fasa baja 2.
- En Aparcamientos, Tranfesa baja 5 e Iberpistas 1.
- En Alimentación, Aceprosa hace posición papel a 100 y Natra a 182. Corporación Ibérica hace posición dinero a 23.
- En Inmobiliarias, Alcázar sube 3.
- En Cementos y Materiales de Construcción, Obrascón sube 10 y Portland 50. En Químicas, Faes sube 5.
- En Energía, Hullas sube 5. En Metal Mecánica, Ibérica del Frio sube 1 y Moulinex 6. Tyrsa hace posición papel a 55.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Bansaliber sube 12, Fibansa 20, Unión Europea 2. Mercapital baja 1.
- Rentcapital hace posición papel a 13 y hacen posiciones de dinero Norvasa a 830; Ceivasa a 1.555 e Inverpastor a 121.
- Los valores no reseñados a ritmo de cambio.

García Vargas anuncia el envío de legionarios contra francotiradores a Bosnia

Madrid (Efe).— El ministro de Defensa, Julián García Vargas, anunció ayer que una treintena de legionarios, pertenecientes a los grupos especiales en la lucha contra los francotiradores, se incorporarán pronto al contingente español en Bosnia-Herzegovina. El ministro ofreció este dato durante su comparecencia ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso en la que, junto con el titular del Ministerio de Asuntos Exteriores, Javier Solana, explicó la situación actual en Bosnia.

Vargas dijo que los riesgos del contingente se pueden incrementar en los próximos días por la acción de radicales incontrolados, tanto si se aprueba el plan de paz de los mediadores internacionales como si no. En este sentido, descartó la posibilidad de ataques masivos contra los "cascos azules" españoles y apuntó que el riesgo se espala en ataques limitados, sobre todo de los fran-

cotiradores, por lo que, aparte de los nuevos legionarios, cuya fecha de incorporación no precisó, también se enviará más amantado. Tras explicar de "remota" la posibilidad de una retirada de las fuerzas españolas, Vargas se mostró partidario de que la ONU use la fuerza en Bosnia "tan lejos como aconsejen las circunstancias" y anunció que el Ejército del Aire no participaría en una posible intervención para prohibir los vuelos militares sobre ese territorio. El titular de Defensa subrayó en su intervención que la solución del conflicto en la antigua Yugoslavia no es militar, sino política y, tras asegurar que en los últimos días ha descendido la actitud bélica y los frentes se han estabilizado, reconoció que el asesinato, días atrás, del viceprimer ministro bosnio, ha hecho aumentar la hostilidad hacia el contingente de la ONU en general, aunque no hacia los soldados españoles.

"El traspaso del IRPF es compatible con la solidaridad autonómica"

Bruselas (Efe).— El ministro español de Economía, Carlos Solchaga, dijo ayer en Bruselas que el acuerdo para traspasar el 15 % del IRPF a las autonomías es compatible con la solidaridad del sistema de financiación autonómica, aunque insistió que dicho traspaso debe acordarse por unanimidad.

Solchaga, que participó en un Consejo de Ministros de Economía de la CE, señaló en rueda de prensa que aunque el Consejo de Política Fiscal y Financiera no acordó el traspaso del 15 % del IRPF a ninguna Comunidad Autónoma, "no quiere decir que no pueda hacerse". Señaló que tal decisión debería adoptarse sin traicionar las características de financiación de las comunidades autónomas y sin entrar en conflicto con la solidaridad interregional en España.

El presidente del Gobierno aragonés ofrece agua a la comunidad andaluza, aunque sea "en botellas"

El Plan Hidrológico del Gobierno responde a un modelo del siglo XIX, según De Palacio

La Comunidad Autónoma de Aragón ofreció ayer sus excedentes de agua a Andalucía si se llega a una situación límite, mientras el PP señaló que la sequía se podría haber evitado si el Gobierno hubiera adoptado las previsiones de los técnicos que aconsejaban hacer ciertas obras hidráulicas.

Madrid (Efe).— En Andalucía, una de las zonas más afectadas por la falta de lluvias, el Gobierno de la comunidad aprobará en su reunión de hoy un paquete de medidas urgentes para paliar las carencias de agua en la región, con una inversión aproximada a los 2.000 millones de pesetas.

En Sevilla, cuyas restricciones de agua son ya de doce horas, las reservas de los embalses que abastecen a la capital y su comarca son de 17,5 hectómetros cúbicos, que al actual ritmo de consumo durarán 125 días, según la empresa municipal de aguas de Sevilla SEMASA. En 15 municipios de la provincia de Cádiz los cortes de agua duran a partir de ayer diez horas, medida que afectará a unas 750.000 personas y que supondrá un ahorro del 30 % en el consumo.

En Jaén, la Mesa por la sequía ha propuesto para primeros del próximo mes de marzo adoptar restricciones en el abastecimiento de agua si continúa sin llover. La recolección

de la aceituna, que se desarrolla en la provincia, ha provocado la decisión de posponer las restricciones, ya que las alcazaras aumentan en este tiempo el consumo de agua para la producción del aceite.

"EN BOTELLAS"

Ante estas medidas, el presidente de la Comunidad Autónoma de Aragón, Emilio Eiroa, dijo que si Andalucía llega a una situación límite le llevaríamos el agua "incluso en botellas". Con esta oferta, Eiroa ha querido suavizar sus declaraciones de la semana pasada, en las que, al conocer las previsiones del Plan Hidrológico Nacional (PHN) sobre futuros trasvases, dijo que "el Ebro no tiene excedentes para trasvasar" y que no se creían las cifras del Ministerio de Obras Públicas sobre los excedentes de agua que este río vierte al mar. Sin embargo, el presidente aragonés acusó al Gobierno central de "falta de previsión total" en estas cuestiones.

En este sentido se manifes-



Loyola de Palacio, durante la rueda de prensa.

TELEFOTO EFE

taron ayer las diputadas del PP Teófila Martínez, Loyola de Palacio y María Teresa Esteban, quienes señalaron que el Ejecutivo ha decidido "con retraso" hacer unas obras de emergencia que técnicos del MOPT habían previsto hace varios años y que entonces no se abordaron.

PROYECTO FARAONICO

La diputada por Segovia,

Loyola de Palacio, criticó el PHN que elabora el Gobierno, del que dijo "responde a un modelo del siglo pasado, ya que cuantifica el uso agrícola del agua como predominante en casi un 80 %" y añadió que este plan lleva camino de convertirse en un proyecto faraónico, en el que se van a invertir 3,5 billones de pesetas para 20 años, que se pretende sufragar el consumidor.

Amedo y Domínguez disfrutarán de seis días de permiso

Madrid (Efe).— La Administración ha informado favorablemente un permiso de seis días para José Amedo y Michel Domínguez, ex policías condenados a 108 años cada uno como inductores de seis asesinatos frustrados de los GAL, según publica hoy el diario "El País". La concesión de este permiso, solicitado en diciembre pasado, depende ahora de la juez de Vigilancia Penitenciaria de Ocaña, Loreto Campuzano. Ambos reclusos cumplen condena en la prisión de Guadalajara.

La petición de indulto para Amedo y Domínguez está pendiente de informe del fiscal para su tramitación por el Ministerio de Justicia.

Por otra parte, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha ordenado el ingreso en prisión de Mercedes Herranz Arconés y Antonio Narváez Terro, presuntos miembros de la banda terrorista GRAPO, según fuentes de este tribunal. El juez Garzón tomó esta decisión tras interrogar ayer a ambos terroristas. Un tercer presunto miembro de los GRAPO, Joaquín Vieites, fue detenido el pasado fin de semana en Pontevedra, a raíz de las anteriores detenciones realizadas el jueves en Barcelona.

ROVER SERIE 200



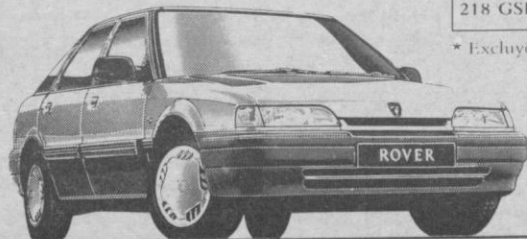
HASTA EL 28 DE FEBRERO LE REGALAMOS LA MITAD DE LA MATRICULA.*

* El 50% del impuesto sobre matriculación.

A partir del 1 de Enero bajan los precios de los Rover Serie 200. Además, por si fuera poco, durante Enero y Febrero le pagamos el 50% del impuesto sobre matriculación.

MODELO*	EJEMPLOS DE AHORRO	
	PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA, Transporte e Imp. Matriculación	PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA, Transporte y 50% Imp. Matriculación
214 Si 3 P	1.645.000 ptas.	1.561.465 ptas.
216 GTi 3 P	2.176.200 ptas.	2.065.690 ptas.
214 GSi	1.974.000 ptas.	1.873.758 ptas.
216 GSi	2.217.200 ptas.	2.104.608 ptas.
218 GSD	2.250.000 ptas.	2.135.742 ptas.

* Excluye Rover 200 Coupe.



ROVER SERIE 200



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7 Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

Griñán achaca unas declaraciones de Fraga a "memoria senil"

Santiago de Compostela (Efe).— El ministro de Sanidad, José Antonio Griñán, atribuyó ayer a una posible "memoria senil" las declaraciones efectuadas por Manuel Fraga en las que dijo que divisiones similares a las existentes actualmente en el PSOE "nos llevaron al 34 y después a la Guerra Civil".

El titular de Sanidad, a la salida de una entrevista con el presidente de la Xunta, no quiso comentar estas declaraciones, pero se pronunció finalmente sobre ellas al ser preguntado nuevamente tras una reunión con el alcalde de Santiago, el socialista

Xerardo Estévez.

José Antonio Griñán señaló en el Ayuntamiento compostelano que "Fraga no conoce el PSOE y por tanto no puedo dar crédito a esas declaraciones" y agregó que estos comentarios "sólo pueden hacerse desde la ignorancia o el atrevimiento".

El ministro Griñán viajó a Santiago de Compostela para pronunciar ayer por la tarde una conferencia sobre "Europa: el Tratado de la Unión y las políticas de solidaridad", organizada por el Colegio de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas y Sociología.

Un muerto en el hundimiento de un pesquero cántabro

San Sebastián (Efe).— Un tripulante ha muerto y otro resultó herido muy grave en el hundimiento del pesquero de Colindres (Cantabria) "Robert", que encalló anoche en la costa guipuzcoana. Según la DYA de San Sebastián, pasadas las diez de la noche, y por causas aún sin determinar, el pesquero santanderino encalló en La Pecachilla, aproximadamente a una milla de distancia de la costa donostiarra.

El "Robert", patronado por Luis Lavín Echevarría, dio aviso a la Cruz Roja del Mar de San Sebastián, pero se hundió mo-

mentos antes de que llegaran una dotación de Cruz Roja y el remolcador de rescate de la Marina Mercante con base en Pasajes "Monte Gorbea". No obstante, una dotación de la Cruz Roja del Mar trasladó al puerto de San Sebastián a un tripulante fallecido, que fue identificado como Alfredo López Camino, de 43 años y domiciliado en Laredo (Cantabria). En el momento del accidente estaban junto al "Robert" dos pesqueros de Colindres, por lo que las dotaciones de ambas embarcaciones pudieron ayudar en las labores de rescate.

Rusia ha pedido un nuevo mandato de la ONU para justificar futuros bombardeos contra Saddam

Se debilita la coalición de países contra Irak ante las dudas sobre los ataques

La ya reducida coalición de países contra Irak da signos de resquebrajarse ante las crecientes dudas sobre las justificaciones de los recientes ataques a ese país. Diputados laboristas y liberales demócratas renovarán hoy en la Cámara de los Comunes sus peticiones para que se celebre un debate parlamentario de urgencia sobre los ataques a Irak.

Londres (Efe).— Estos piden que Estados Unidos, el Reino Unido y Francia soliciten al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas un nuevo mandato para poder justificar moralmente futuros ataques a dicho país árabe.

Los tres países, los únicos que quedan de la amplia coalición de más de 30 países que participaron en la guerra del golfo Pérsico hace dos años, argumentan que los tres últimos ataques están amparados por las resoluciones de Naciones Unidas, aunque no hayan sido directamente aprobados por el Consejo de Seguridad.

Rusia ha pedido que se suspendan los bombardeos y que se pida un nuevo mandato al Consejo de Seguridad, y también han surgido dudas sobre los últimos ataques en Francia, Italia y Turquía.

David Clark, portavoz de la oposición laborista en Defensa, dijo anoche en la Cámara de los Comunes que existe temor de que las provocaciones del líder iraquí, Saddam Hussein, y las respuestas militares de la coalición aliada puedan ser incontrolables.

David Howell, diputado conservador y presidente del comité parlamentario de Asuntos Exteriores, pidió al Gobierno que se defina una nueva y clara estrategia a largo plazo sobre Irak.

Otros diputados conserva-

dores han mostrado también su inquietud sobre los recientes ataques y muchos se preguntan si éstos se deben al cambio presidencial en la Casa Blanca o a una estrategia definida sobre Irak.

El primer ministro, John Major, dio su aprobación a los tres últimos ataques contra Irak, pero pidió al presidente George Bush moderación y que éstos fueran "proporcionados" y de acuerdo con las resoluciones de Naciones Unidas.

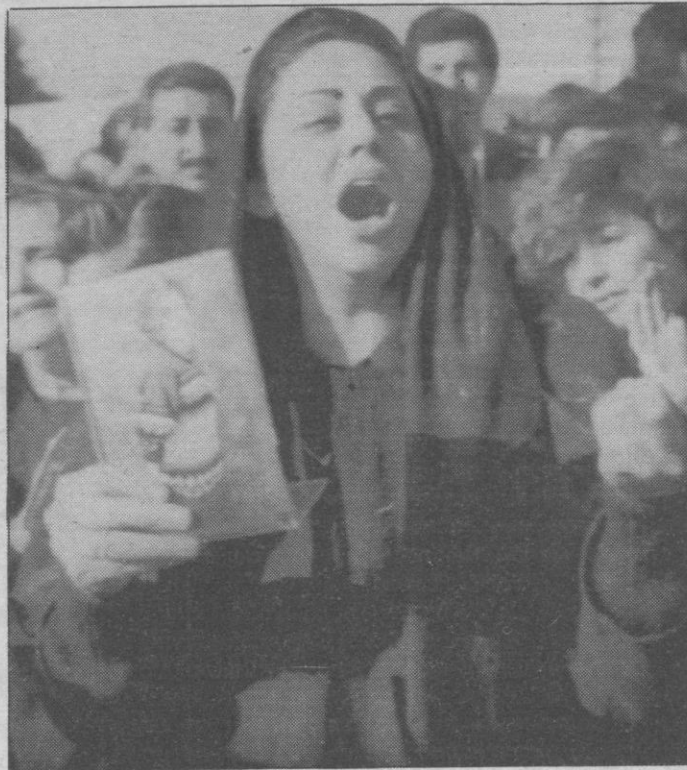
Las preocupaciones de Major fueron expresadas al presidente norteamericano saliente en seis llamadas telefónicas que le hizo el primer ministro durante el pasado fin de semana.

Muchos analistas han interpretado las peticiones de moderación de Major como un indicio de serias dudas por parte británica y como una de las razones por las que los ataques han sido limitados.

Los problemas de Major se han visto aumentados hoy por la petición del ministro de Defensa de Kuwait, jeque Ali Sabah al-Salem, para que el Reino Unido y Francia envíen tropas al emirato para proteger sus fronteras de una incursión iraquí.

OFERTA DE PAZ

Un día antes del cambio de Gobierno en Estados Unidos, el mandatario iraquí, Saddam



Una mujer iraquí llora por las víctimas del ataque aliado

TELEFOTO EFE

Hussein, ofreció la paz al presidente electo, Bill Clinton, y le aseguró que Irak no es un enemigo de Estados Unidos y que no le gustaría serlo.

Irak hizo esta oferta en un mensaje abierto a Clinton, escrito por Abdul Yabar Mohsen, un consejero del presidente iraquí y hombre que suele expresar los puntos de vista de Saddam Hussein.

El contenido del mensaje ha sido publicado hoy, martes, en el diario "Al Zaura" y reproducido por la agencia oficial iraquí INA. El funcionario iraquí afirma que Irak está dispuesta a discutir todos los problemas con Estados Unidos sin

necesidad de recurrir a la fuerza.

Un misil "Tomahawk" causó la explosión en el hotel "Al Rashid", situado en el centro de Bagdad, durante el ataque del domingo, confirmaron ayer fuentes del departamento de Defensa.

Al parecer, el misil, lanzado desde uno de los barcos de la Marina de Estados Unidos, fue desviado en pleno vuelo por la aviación iraquí, causando la muerte a dos personas.

Por otra parte el ataque realizado ayer por fuerzas aliadas causó al menos la muerte de 21 personas, según fuentes del Gobierno de Bagdad.

Prosiguen los combates en gran parte de Angola

Luanda (Efe).— Los combates que libran fuerzas del Gobierno angoleño y del ex movimiento rebelde Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) desde hace tres semanas prosiguen hoy, martes, con virulencia en gran parte del país, según informaciones procedentes de uno y otro bando.

El Gobierno reconoció que UNITA derribó ayer, lunes, un avión MIG en la región de Huambo (centro-sur del país), donde se desarrollan fuertes combates y que las fuerzas que dirige Jonas Savimbi tienen cercada la ciudad petrolera de Soyo, en el norte, junto a la frontera con Zaire.

Según la radio nacional angoleña, el piloto del avión de combate logró saltar en paracaídas, cayó en plena zona de combate y se teme que fue hecho prisionero por las milicias de UNITA.

El Parlamento rebelde serbio de Bosnia decide hoy sobre el plan de paz de Ginebra

Pale (Sarajevo).— El Parlamento de la rebelde "república serbia" de Bosnia-Herzegovina decidirá en la sesión de hoy, martes si acepta o no las propuestas sobre el futuro ordenamiento de Bosnia decididas en la Conferencia de Paz de Ginebra.

Su eventual rechazo, que no parece muy probable según las declaraciones emitidas, significaría el fracaso de las negociaciones sobre Bosnia-Herzegovina en el marco de esta "Conferencia sobre la antigua Yugoslavia", anunciaron ya sus copresidentes, David Owen y Cyrus Vance.

En caso de que los 81 diputados a la Asamblea rechazaran el Plan del Consejo de Seguridad, la ONU probablemente adoptaría una resolución para permitir el empleo de la fuerza si se viola la prohibición de vuelos militares sobre Bosnia.

Se considera que ello sería prólogo a una intervención militar contra los serbios bosnios y

posiblemente contra Serbia. Los principios constitucionales propuestos por los mediadores de la CE y la ONU prevén una Bosnia-Herzegovina íntegra e independiente, pero descentralizada y dividida en diez provincias con una amplia autonomía y un gobierno central organizado en base a la igualdad de derechos de los tres pueblos principales.

AGRESION CROATA

Por su parte, el presidente de Bosnia-Herzegovina, Alija Izetbegovic, acusó anoche a Croacia de agredir a su república y dijo que su Gobierno presentará el caso al Consejo de Seguridad de la ONU. También hizo un llamamiento a los países islámicos para que presionen al Gobierno de Zagreb a fin de que "deje de interferir en los asuntos internos de Bosnia".

Izetbegovic se refería a Turquía -aunque no es un país islámico- y a Irán, que serán visitados hoy y mañana por el presi-

dente el Parlamento croata, Stjepan Mesic.

Según Radio Croacia, los enfrentamientos entre musulmanes y croatas en Gornji Vakuf, 60 kilómetros al oeste de Sarajevo, cesaron ayer y los musulmanes "se han disculpado por haberse dejado engañar por algunos jefes locales y haber disparado contra sus aliados".

Los enfrentamientos entre musulmanes y croatas en Gornji Vakuf se produjeron tras la aceptación por Croacia del plan de paz para Bosnia, propuesto en Ginebra, propuesto por la ONU y la CE.

Por otra parte, las tropas españolas desplazadas en Bosnia entraron ayer en Sarajevo como escolta de un convoy de ayuda humanitaria para los habitantes de la ciudad. Veinte hombres a bordo de cinco blindados recorrieron sin dificultad los últimos 29 kilómetros desde territorio en poder de croatas y musulmanes hasta Sarajevo.

Felipe González, galardonado con el premio Carlomagno

Aquisgrán (Alemania).—El presidente del Gobierno español, Felipe González, fue distinguido hoy, martes, con el premio Carlomagno, con lo que se convierte en el tercer español que obtiene el importante galardón europeo.

El portavoz del directorio del premio Carlomagno, de la ciudad de Aquisgrán, destacó que el presidente Felipe González se ha hecho merecedor del galardón por ser "uno de los grandes motores de la unificación europea".

El premio Carlomagno fue concedido al historiador español Salvador de Madariaga, en 1973, y al rey de España Juan Carlos, en 1982.

Dicha fuente destacó que Felipe González es "es verdaderamente un europeo convencido, que no ha dejado pasar ninguna oportunidad para, en su propio país, destacar lo que Europa ha hecho también por España". González, concluye el directorio, demostró su confianza y su aportación a la unidad europea especialmente durante las cumbres de Maastricht y de Edimburgo.

Su trabajo a favor de la creación de un espacio político y económico europeo se ha hecho continuo desde su llegada a la presidencia del Gobierno, en 1982, y especialmente durante el pasado año en el que ha insistido en la necesidad de crear una Europa unida.

El galardón Carlomagno está dotado con 5.000 marcos (poco más de 3.000 dólares) y se entrega tradicionalmente en la fiesta de la Ascensión, el 20 de mayo, en Aquisgrán.

PANORAMICA

ALEMANIA.— Las esperanzas de una inminente bajada de los intereses alemanes se vieron cortadas en seco hoy, lunes, por el vicepresidente del Bundesbank (Banco Central alemán), Hans Tietmeyer. El continuado empuje al alza de los precios impone el mantenimiento de la rígida política monetaria alemana, declaró Tietmeyer.

TURQUIA.— Los cadáveres de veintiocho personas sepultadas por un alud de nieve en un pueblo del este de Turquía fueron recuperados esta madrugada por los equipos de rescate.

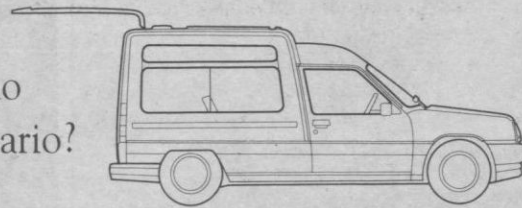
COLOMBIA.— Las amenazas del narcotraficante colombiano Pablo Escobar de crear un nuevo "ejército" y reanudar la violencia terrorista en el país sólo pretende desviar la atención para encubrir sus acciones criminales, afirmó ayer el Gobierno.

ITALIA.— La vida de Di Maggio, cuyas revelaciones llevaron a la detención del jefe máximo de la mafia Salvatore "Totó" Riina, corre peligro, denunció ayer, su abogado, Savino Bracco.

LO NORMAL EN DIESEL: 55 CV.

Pero, ¿por qué vas a conformarte con lo normal, cuando puedes alcanzar lo extraordinario?

Y en potencia, lo extraordinario es Renault Express Diesel, con su motor de 65 CV., el más potente de su clase.



RENAULT EXPRESS-DIESEL:

65cv.

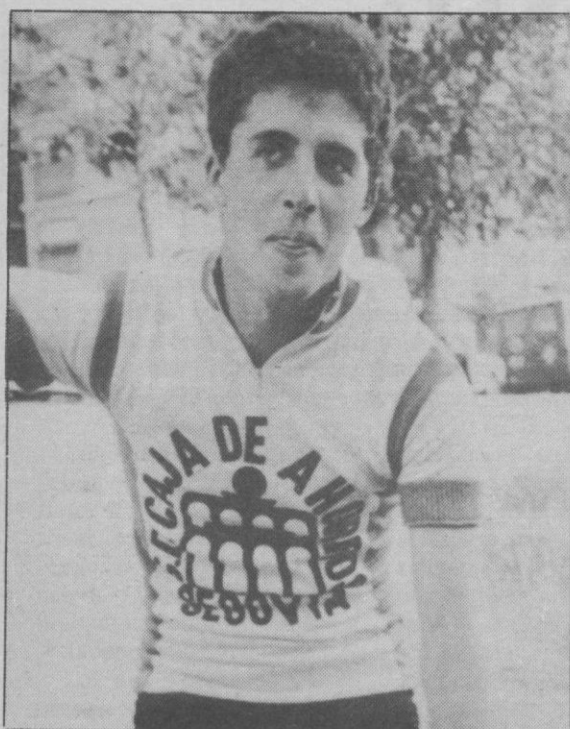
Superdotado



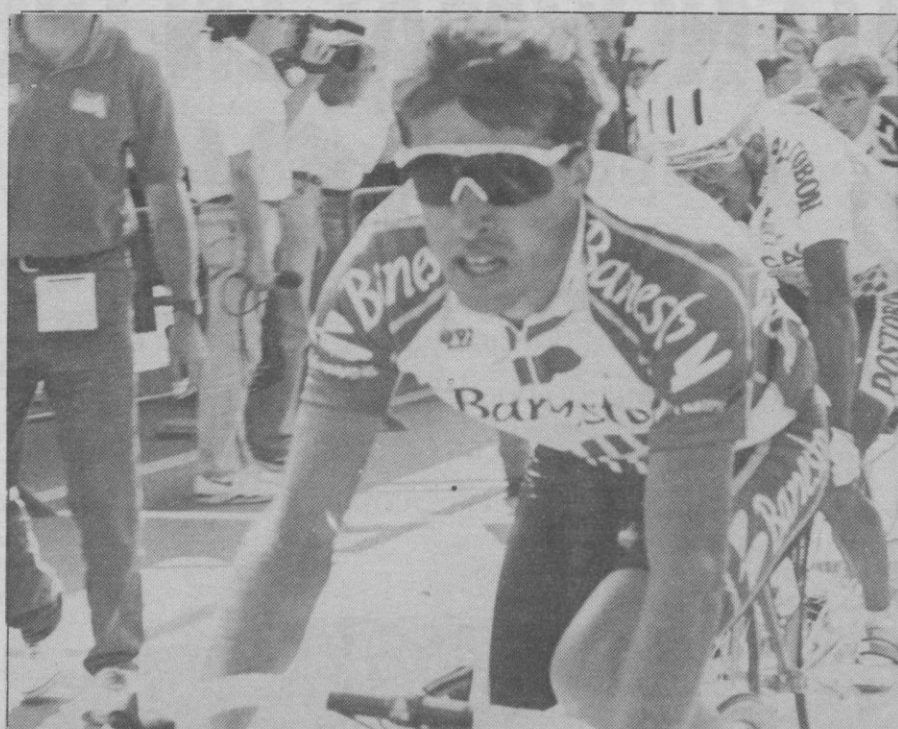
RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes 

CICLISMO



El ayer y el hoy de uno de los corredores más carismáticos que ha dado el ciclismo mundial



ARCHIVO

Pedro Delgado ante el comienzo de la temporada

“El día que me encuentre sin ilusión, abandonaré el ciclismo, pero ese día aún no ha llegado”

“Cada vez es más difícil el Tour para que yo lo gane; pero seguro que no pasaré desapercibido”

De nuevo ha comenzado la temporada para el ciclismo. No la competitiva, pero sí el tiempo de preparación para los corredores. Pedro Delgado, regresó de nuevo a Estepona con el colectivo ciclista Banesto en el primer paso para una temporada, como las anteriores, dura y trabajada.

JOSE M. MARTIN

Tras una semana de estancia en la malagueña Estepona, residencia “San Jaime”, de Banesto, abierta exclusivamente para albergar a los veintidós corredores del equipo ciclista, las “vacaciones” tocan a su fin. Los componentes del G.C. Banesto tomaron el primer contacto de lo que va a ser la temporada, escucharon los planes del “jefe” Echávarri y regresaron a sus localidades respectivas. Se volverán a ver dentro de muy pocos días en Madrid, cuando la “casa” decida sobre el día y hora de la presentación oficial del equipo.

Pedro Delgado, que estaba a punto de consumir, junto con sus compañeros, los cien últimos kilómetros de la primera concentración 93, tuvo tiempo para el diálogo con “EL ADELANTADO”.

El corredor segoviano conocedor de todos los entresijos del ciclismo cree que las concentraciones de inicio de temporada, “son obligadas, porque si bien la mayoría de los corredores nos conocemos bien, es una forma excelente para conocer, sin prisas, cómo serán los planes de la nueva temporada, y si además ocurre como en esta ocasión que hay nuevas incorporaciones, la ocasión en también aprovechada para que ellos conozcan y se integren en el grupo. Desde que soy profesional he realizado este tipo de concentraciones y no estoy en contra de las mismas”.

Fue el director del equipo, José Miguel Echávarri quien comentó, en referencia a lo acontecido en la campaña del 92: “los éxitos fueron tan grandes que cualquier equipo se sentiría completamente satisfecho. Salimos a competir teniendo un gran equipo y la respuesta quedó plas-

mada en el Giro y Tour”.

De cara a su nueva temporada Pedro Delgado mantiene intactas sus ilusiones, “no quiero pensar lo que podrá suceder el día que me falte la ilusión. La nueva temporada no va a ser diferente a las otras en este aspecto. Lo

“José Luis de Santos tiene un gran ‘motor’ que ha de explotar esta temporada. Ya sabe andar solo porque aprendió rápido”

que tengo claro es que si no tuviera ilusión en lo que puedo hacer, abandonaría el ciclismo”.

El director de su equipo ya manifestó que Pedro Delgado estaría al frente de un gran equipo en la Vuelta a España. Se despejó así la duda sobre la participación de Miguel Induráin en el Giro.

“Yo he tenido siempre seguro de que estaría en la Vuelta. En contra de aquellos que piensan que no puedo decidir sobre las carreras en las que quiero estar, soy yo quien las elige. La Vuelta es importante, siempre lo ha sido, y volveré a correr con el mismo deseo de ganar”.

Sobre la etapa de Segovia el corredor no deja lugar para la duda, “será una de las más interesantes y servirá además para que los aficionados puedan seguirla en directo. Es un recorrido difícil al estilo de las etapas más clásicas del ciclismo mundial”.

En muy pocos días los corredores de Banesto comenzarán a competir. La Vuelta a Andalucía será el primer contacto, al que seguirán Tour del Mediterráneo y Vuelta a Mallorca, (donde tuviera tan buena actuación la temporada pasada José Luis de Santos), Vuelta a la Comunidad Va-

lenciana, “y acudiremos también, comentaba Echávarri, a una carrera en Portugal. De ahí pasaremos a las clásicas de Bélgica y Suiza”.

Equipo hay para eso y para más. En las ciudades clásicas (Lieja-Bastogne-Lieja, alguna italiana, Flecha Valona...), estarán corredores como Armand de las Cuevas, Pedro Delgado y Miguel Induráin. “Es en estas pruebas, comenta Pedro, donde la temporada comienza en serio.

vos corredores, en esta ocasión franceses: Rué y Heulot, “creo que las incorporaciones van a mejorar el equipo, ya que a la experiencia de los dos corredores extranjeros hay que unir juventud de Jiménez y Arrieta”.

Comentario aparte de Pedro para José Luis de Santos, “tiene un gran ‘motor’ y yo espero que esta temporada sea la suya. Que se le vea aún más que en las anteriores donde no sólo fue a rodar y ya dejó constancia de que se puede contar con él”.

Para el corredor segoviano el Tour lo es todo. Siempre lo ha dicho, “no hay ninguna otra prueba que supere lo que representa para un corredor participar en el Tour”. Ganar ya es otra cosa. Pedro lo hizo en el 88 y pudo haberlo conseguido, cuando menos, en dos ocasiones más. Ha sido, y los organizadores franceses lo saben, el gran animador de la carrera francesa en los últimos años. “Yo sé, comenta, que el Tour es cada vez más difícil ganar para mí, pero voy a continuar trabajando en esa carrera como lo hice siempre. Puede que no salga como favorito, pero seguro que tampoco me dejarán correr libremente. Creo que a los corredores no hace falta que nos exija nadie, somos nosotros mismos los que lo hacemos. En Banesto ya existe una gran experiencia sobre el trabajo a realizar. Al profesional no hay que empujarle, sabe perfectamente cómo es el trabajo y cómo realizarlo”.

Pedro Delgado se mantiene en la élite desde hace muchas temporadas, y continúa siendo uno de los corredores con más carisma del ciclismo mundial para los aficionados. Ahora, durante unos días, se concentrará en su habitual retiro de trabajo en Navacerrada para, como hizo siempre, preparar con esmero su trabajo de la temporada, “al profesional no es necesario empujarle”. Y dicho por él es totalmente cierto.

Banesto cuenta con un amplio número de buenos corredores para poder estar, con garantías de éxito, en muchas de las carreras en que toma parte”.

Dos bajas en el equipo con relación a la campaña anterior, Luquín y el suizo Fabian Fuchs. Para cubrir las llegaron dos nue-



Cuando militaba en el Reynolds.

La historia del ciclismo mundial pasa por él

J.M.M.

El bautismo ciclista de Pedro Delgado tuvo lugar en 1975. Ha militado en siete equipos diferentes: Moliner (juvenil y amateur), Gaylo, Vanguard, Haig y Reynolds, en su etapa no profesional. Reynolds, Orbea, PDM y Banesto.

Profesional desde el año 1982, conseguía en este mismo año el primer puesto en la clásica Sabiñánigo-Zaragoza, Gran Premio de Avila, montaña en los Valles Mineros y etapa Vuelta a Cantabria, entre otras. Al año siguiente vence en la Vuelta a Aragón y es segundo en tres etapas del Tour; en el 84 es cuarto en la Vuelta a España, tras haber llevado el maillot amarillo; en el 85 gana su primera Vuelta a España. Tras ganar tres etapas del Tour y ser líder del mismo, se clasifica segundo en el 87; una temporada más tarde sube a lo más alto del pódium del Parque de los Príncipes, vence en el Gran Premio de Navarra y en el Trofeo Jacques Anquetil. En el año 91 gana la Vuelta a Burgos, la subida a Urquiola, la Vuelta a los Puertos, el Critérium de Fuenlabrada, primeros clasificados en equipo en Vuelta a Francia y es segundo en la Vuelta a Cataluña.

A grandes rasgos, muy grandes rasgos, así se escribe, sobre la bicicleta, la historia de uno de los más grandes ciclistas que aún tiene España y el ciclismo mundial.

Una plantilla de lujo

J.M.M.

Con la llegada de Rué, Heulot, Jiménez y Arrieta (estos dos últimos neoprofesionales), veintiuno son los corredores que tendrá el Grupo Ciclista Banesto para hacer frente a la temporada 93, dirigidos también por tres grandes profesionales: José Miguel Echávarri García, Eusebio Unzué Labiano y José Luis Jaimerena, este del equipo aficionado Banesto.

La plantilla está formada por Miguel Induráin Larraya 28 años; Pedro Delgado Robledo, 32; Jean Francois Bernard 29; Julián Gorospe Artabe 32; Marino Alonso Monge 26; Armand de Las Cuevas 23; José Luis Arrieta 20; José M. Jiménez 20; Stephan Heulot 21; Prudencio Induráin Larraya 23; Rubén Gorospe Artabe 29; José Luis de Santos Arribas 24; Roberto Lezaun Zubiria 24; Gerard Rué 27; Jesús Rodríguez Magro 32; Aitor Gamendía Arbilla 23; José Ramón Uriarte 23; José Luis Santamaría González 24; Francisco Ignacio San Román 27; Javier Lazpiur Artabe 21 y Fabrice Phillipot 27.

FUTBOL

La Granja regresó de Soria con un positivo en su casillero

Centro Udaco y Quintanar suben un peldaño más en su clasificación

El San Lorenzo consiguió ganar su primer encuentro en la Liga

Mantienen los tres primeros clasificados en la Regional Preferente, grupo A, su buena marcha. Ninguno de ellos cede "un metro" y pese al esfuerzo considerable que está realizando Las Navas, no consigue acercarse al trío.

J.M.M.

Para La Granja el positivo conseguido en San Esteban le sirve de "balón de oxígeno". El Arenas no se le marcha hacia posiciones más lejanas y ese puede ser, por el momento, el punto de referencia para los jugadores del equipo de San Ildefonso.

La jornada, decimoséptima de liga, no contó con muchos goles, 27, lejos de aquellos 35 que se consiguieron marcar en la octava jornada, por ejemplo. Cuatro equipos consiguieron ganar fuera de su feudo, mientras el único empate de la jornada fue para La Granja. Estos fueron los marcadores:

San Esteban, 1-La Granja, 1
Las Navas, 3-Velilla, 1
Herrera, 5-Belorado, 0
Carrión, 0-Villamuriel, 1
Villarcayo, 6-Alcázar, 0
Becerril, 0-Orsorno, 2
Arenas, 1-Aguilar, 3
Guardo, 1-Briviesca, 0
Visontium, 0-Tardajos, 2

PROXIMA JORNADA

La Granja-Tardajos
Visontium-Guardo
Arenas-Briviesca
Becerril-Aguilar
Villarcayo-Orsorno
Carrión-Alcázar
Herrera-Villamuriel
Las Navas-Belorado
San Esteban-Velilla

DUELO CENTRO UCADO UNAMI

Era imposible que los tres equipos segovianos ganaran sus encuentros, ya que dos jugaban entre sí. Sin embargo el triunfo del Quintanar sobre el Real Avila sí que hay que festejarlo como se merece. Sobre todo teniendo en cuenta la brillante campaña del conjunto de la ciudad vecina al que los "amarillos" del Quin-



Resultados positivos para casi todos los equipos.

PEÑALOSA

tanar han roto su progresivo ascenso hacia la cabeza de la tabla. En el otro encuentro, Centro Udaco venció a Unami en un partido donde el árbitro hubo de mostrar alguna tarjeta roja. Para Udaco significan dos puntos importantes. Otros marcadores de la jornada ponen de manifiesto el claro ascenso de Peña Castilla y Vadillos, y la cuesta abajo en que se ha metido el Numancia, mientras el líder, ganó con muchas dificultades.

Los marcadores correspondientes a la decimoquinta jornada fueron estos:

Quintanar, 4-Real Avila, 2
Centro Udaco, 2-Unami, 1
San Telmo, 5-Arévalo, 0
Deportiva, 1-Real Burgos, 1
San Esteban, 0-Peña Castilla, 2
Palencia, 3-Peña A. José, 2
Numancia, 3-Cristo Atlético, 3
Arandina, 1-Vadillos, 3

La liga en la juvenil preferente suspende sus actividades competitivas hasta el día 7 de febrero.

SAN LORENZO GANO SU PRIMER PARTIDO

Atención a la escalada del Arlequín que con diez positivos camina a la caza del líder. Es el equipo espinariño, junto con la G. Segoviana, el que está consiguiendo mayores éxitos en estos

últimos encuentros de la primera vuelta en la liga provincial. El equipo filial, que había empatado en Valseca en encuentro adelantado a la jornada del pasado domingo, tiene ya seis positivos, mientras se "estanca" el conjunto de Bernardos que fue goleado en Coca. Pero donde la jornada diecisiete de liga tuvo su mayor aliciente fue en el triunfo, primero en la campaña, del San Lorenzo ante el Navas de Oro. Tiene su mérito lo que han hecho los jugadores del popular barrio de la ciudad.

Destacar también los éxitos de Villacastín, venciendo en un terreno difícil, y de San Rafael en Carbonero.

Estos fueron los marcadores habidos:

Carbonero, 2-San Rafael, 3
G. Ayllonesa, 2-Cantimpalos, 2
Valseca, 2-G. Segoviana, 2
Mozoncillo, 0-Villacastín, 1
Bernuy, 2-Arlequín, 5
Coca, 5-Virgen Castillo, 2
El Espinar, 2-Riazano, 0
S. Lorenzo, 2-Navas de Oro, 0
Descansó: Cuéllar

Categoría juvenil 13ª jornada

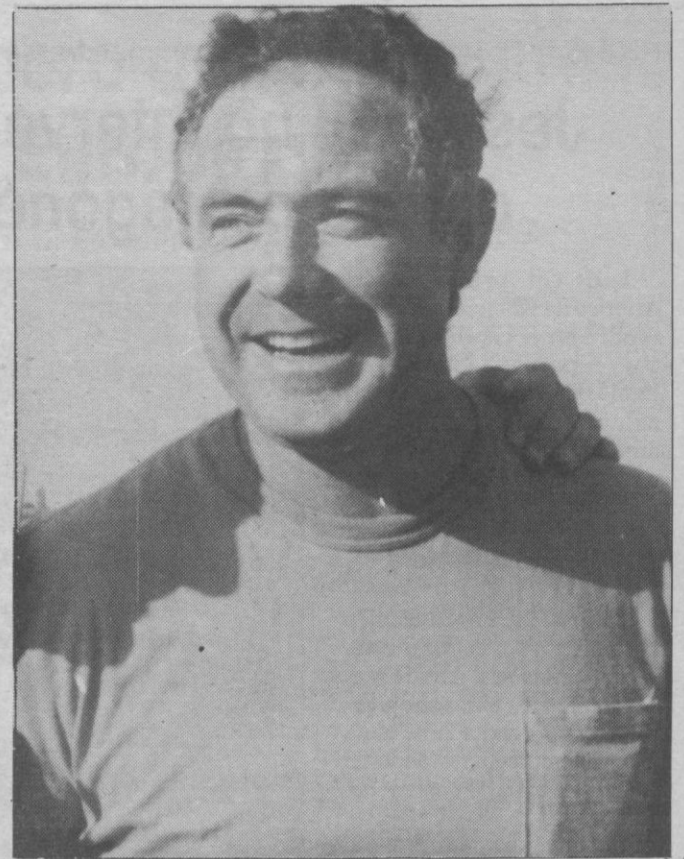
Sepúlveda, 2-La Granja, 2
Apa Claret, 1-Quintanar, 5
Riazano, 4-Cuéllar, 1

CLASIFICACIONES

	J	G	E	P	P
Aguilar	17	12	4	1	28
Herrera	17	12	3	2	27
Guardo	17	11	3	3	25
Tardajos	17	9	5	3	23
Villarcayo	17	9	4	4	22
Las Navas	17	7	6	4	20
Orsorno	17	8	4	5	20
Becerril	17	7	5	5	19
Velilla	17	6	6	5	18
S. Esteban	17	6	5	6	17
Briviesca	17	6	2	9	14
Villamuriel	17	5	4	8	14
Alcázar	17	4	4	9	12
Visontium	17	3	6	8	12
La Granja	17	3	5	9	11
Arenas	16	4	3	9	11
Belorado	16	2	4	11	7

	J	G	E	P	P
Palencia	15	12	1	2	25
P. Castilla	15	11	0	4	22
S. Esteban	15	9	3	3	21
Numancia	15	8	5	2	21
R. Avila	15	8	2	5	18
Vadillos	14	8	2	5	18
San Telmo	15	8	1	6	17
Peña A. José	15	7	2	6	16
Real Burgos	15	6	3	6	15
Cristo At.	15	6	3	6	15
Deportiva	15	4	6	5	14
C. Udaco	15	6	1	8	13
Quintanar	15	5	1	9	11
Arandina	15	4	2	9	10
Unami	15	1	2	12	4
Arévalo	15	1	2	12	4

	J	G	E	P	P
Cuéllar	16	12	2	2	26
Villacast.	16	10	3	3	23
Valseca	16	8	6	2	22
Arlequín	16	8	6	2	22
G. Segovia	16	9	2	5	20
Cantimpalos	16	7	5	4	19
V. Castillo	16	8	2	6	18
Mozoncillo	16	7	3	6	17
Carbonero	16	6	4	6	16
San Rafael	16	7	2	7	16
G. Ayllon.	16	5	5	6	15
Coca	15	6	3	7	15
Navas Oro	16	5	4	7	14
Riazano	16	4	4	8	12
El Espinar	16	5	1	10	11
Bernuy	16	1	2	13	4
S. Lorenzo	16	1	0	15	2



De nuevo al pie del cañón.

ARCHIVO

José Antonio Minguela, entrenador del Almazán

J.M.M.

No ha estado mucho tiempo libre José Antonio Minguela. Tras dirigir la pasada temporada al Monteresma y seguir como aficionado en esta los encuentros de la Tercera División, ayer aceptaba la oferta realizada por la directiva del Almazán (tras estudiarla varios días), y se hace cargo desde esta tarde en que ha dirigido el primer entrenamiento del equipo soriano.

Como curiosidad hay que decir que la "crisis" del Almazán se fraguó con la derrota en casa, hace tan solo dos jornadas, ante la G. Segoviana. Raúl Martínez, hasta entonces entrenador, presentó la dimisión y le fue aceptada. Es ahora Minguela quien, no sin riesgo deportivo, acepta el reto e intentará que el conjunto de Soria, en la decimotercera posición con 18 puntos,

se sitúe en las posiciones que den opción a que los aficionados vuelvan a ilusionarse con su equipo.

"En principio, comenté a "EL ADELANTADO" Minguela, les dije que no aceptaba, pero han estado insistiendo toda la pasada semana. El domingo me desplazé a Salamanca a ver el encuentro Ríbert-Almazán y estuve hablando con el presidente. La verdad es que el equipo tiene muchos lesionados y está muy lejos de poder conseguir ahora ese cuarto puesto a que aspiraba la directiva".

El compromiso del nuevo técnico es hasta el final de temporada, "si bien aún no he firmado ningún contrato. Sí que les dije que sólo entrenaré dos días por semana y espero que hoy, cuando hable en Almazán con ellos, podamos estar totalmente de acuerdo".

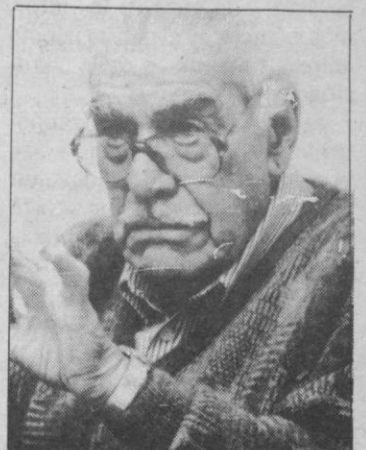
BALONCESTO

El homenaje a Jacinto Serrano será un éxito

J.M.M.

El próximo viernes se va a llevar a efecto el homenaje a Jacinto Serrano González, cuya destacada trayectoria al frente del baloncesto en Segovia nadie discute.

El acto ha sido muy bien acogido y los organizadores se han visto superados. Las plazas de que disponen en el restaurante es de 50; las invitaciones, al precio de 5.000 pesetas, podrán retirarse, hasta mañana miércoles (si es que no se agotan en el transcurso de hoy martes), en el restaurante Los Gascones. Al homenaje se han adherido delegados de baloncesto de otras provincias de la



región y un amplio número de personas relacionadas con el mundo del deporte en Segovia.

FUTBOL

El jugador portugués amenaza con marcharse del Atlético

Jesús Gil no intervendrá en el conflicto Aragonés-Futre

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, no intervendrá en el conflicto suscitado el pasado sábado entre Paulo Futre y Luis Aragonés, quien se quejó del rendimiento del portugués en el partido contra el Real Madrid, según han afirmado fuentes cercanas al presidente.

Madrid (Efe).— El técnico rojiblanco manifestó que estaba contento con el partido realizado por casi todos sus jugadores y reprochó a Futre el no haberse empleado a fondo en determinados momentos del encuentro.

Jesús Gil ha mostrado su malestar por los continuos problemas de Paulo Futre, pero ha explicado que el conflicto suscitado entre el entrenador y el jugador es un problema de ellos y que no piensa hablar con ninguno de los dos mientras el club no sea perjudicado.

El presidente rojiblanco manifestó en la "línea caliente" del Atlético que está contento con el rendimiento del equipo en el partido contra el Real Madrid y volvió a elogiar a Bernd Schuster, del que dijo que luchó y aguantó todo el partido. Añadió que no "arroja la toalla" en la lucha por el título de Liga y que confía en que el Atlético inicie la recuperación en el partido del próximo domingo frente al Zaragoza.

Luis Aragonés no podrá contar para este encuentro con el portugués Paulo Futre, que



Luis Aragonés y Paulo Futre, cada vez más distantes. ARCHIVO

irá convocado con su selección.

DIVERGENCIAS

Las divergencias entre Luis y Futre comenzaron la semana anterior al partido que el Atlético disputó frente a la Real Sociedad en San Sebastián.

El técnico rojiblanco se quejó entonces del bajo rendimiento del jugador durante los entrenamientos y no lo llevó convocado al partido contra el Real, lo que molestó al jugador.

Ayer, el jugador portugués manifestó en el aeropuerto de Barajas, antes de partir hacia Lisboa, que "estoy cansado de que cuando las cosas van mal me toque siempre a mí. No soy

el culpable de esta situación. El único jugador que no tiene responsabilidades defensivas soy yo, y sin embargo tenemos muchos goles en contra".

Igualmente Futre señaló que "estoy tranquilo, pero si es bueno para mí y para la entidad, estoy dispuesto a irme del Atlético de Madrid ahora mismo. Me puedo retirar o irme a otro club, aunque gane menos dinero. Estoy cansado y harto de estas situaciones".

Por otro lado, Futre ha sido dispensado del entrenamiento programado para hoy por el seleccionador Carlos Queirós ante el estado anímico de evidente nerviosismo en el que se encuentra el jugador.

TENIS

Cara y cruz para Arantxa y Emilio Sánchez en el Abierto de Australia

Melbourne (Australia) (Efe).— Los hermanos Arantxa y Emilio Sánchez Vicario han protagonizado la cara y la cruz en la segunda jornada del Abierto de Australia. Mientras la menor de la saga de los Vicario se clasificó para la segunda ronda del torneo, Emilio quedó apeado de la competición a las primeras de cambio.

Arantxa, cuarta cabeza de serie, no tuvo problemas para deshacerse de la francesa Noelle Van Lottum, a la que derrotó por 6-2 y 6-3.

Por su parte, Emilio Sánchez fue eliminado por el también español Tomás Carbonell, que se impuso en tres set por el resultado de 6-2, 6-4 y 6-4.

La misma suerte corrió la española Noelia Pérez que cayó ante la jugadora de la República Checa Petra Langrova por un contundente 6-0 y 6-1.

La sorpresa de la jornada la protagonizó el sueco Christian Bergstrom, al vencer en la primera ronda al estadounidense, octavo cabeza de serie, Ivan Lendl por 6-4, 6-4, 2-6 y 6-4.

También lograron el pase a la segunda ronda la alemana Steffi Graf, segunda favorita, y la argentina Gabriela Sabatini (3).

Graff superó a la francesa Nathalie Herreman por 6-2 y 6-1, mientras que Sabatini se impuso a la estadounidense Chanda Rubin por 6-1 y 7-5.

CONCHITA, TERCERA

La española Conchita Martínez ocupa la tercera posición en la clasificación por puntos del circuito femenino de tenis, que lidera la estadounidense Jennifer Capriati con 300, tras



Arantxa, en segunda ronda. TELEFOTO EFE

su victoria en el torneo de Sydney.

Conchita Martínez y la letona Larisa Savchenko figuran además en tercera posición de la clasificación de dobles, mientras que la yugoslava Mónica Seles, actual número uno del mundo, aún no figura en ninguna relación, ya que aún no ha debutado esta temporada.

En esta lista, Arantxa Sánchez ocupa el puesto 11, con 70 puntos.

Por otro lado, Boris Becker no disputará en 1993 eliminatorias de Copa Davis con el equipo alemán, anunció hoy en Melbourne el representante del jugador, Ion Tiriac.

El apretado calendario de Becker, quien se encuentra "muy fatigado", fue la razón ofrecida por Tiriac para justificar la decisión del campeón del Masters.

BALONCESTO

El Zaragoza, favorito frente al CSKA de Moscú en la Copa de Europa

Zaragoza (Efe).— El Banco NatWest Zaragoza no debe tener problemas para derrotar, en partido correspondiente a la séptima jornada de la Copa de Europa, al CSKA de Moscú que es el farolillo rojo del grupo A.

El equipo ruso tan solo ha ganado un encuentro en la liguilla la pasada jornada en terreno del Broceni Riga por 97-102 y es, tras el equipo letón, el de peor defensa.

En el partido de la primera vuelta se anotaron la victoria los hombres que entrena Mario Pesquera por un contundente 76-97, siendo la labor anotador de Aldama, con 18 puntos y del norteamericano Martin, con 30, decisiva para el resultado final.

En el equipo que dirige el que durante tantos años fuera base de la selección de la desaparecida Unión Soviética, Stanislav Eremín, los hombres más destacados son en base Bazarevich y el

ala-pivot Kondratov, que en el partido disputado en Moscú también fueron los mejores con 16 y 32 puntos anotados, respectivamente.

A pesar de la irregularidad que está mostrando el equipo maño esta temporada, el CSKA no debe suponer un obstáculo insalvable y más teniendo en cuenta que no tienen ninguna opción a clasificarse, por lo que su tensión en el juego no puede ser la misma que cuando se tienen posibilidades.

ARMAS

Las mejores armas del equipo ex-soviético, como quedaron patentes en el encuentro de ida, son su velocidad al contrataque y su excelente tiro exterior, y por contra su principal debilidad es su juego interior, del que debe aprovecharse el conjunto zaragozano.

En esta jornada se disputará el

partido Hapoel de Tel Aviv-Olimpia de Liubliana, del que el equipo español podría salir muy beneficiado en caso de una victoria israelí, que le acercaría más en su clasificación para las semifinales.

El partido, que será retransmitido en directo por la segunda cadena de TVE, se disputará hoy a partir de las 19 horas en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza y será arbitrado por el croata Danko Radic, como árbitro principal, y el griego Costas Koromilas como auxiliar.

El conjunto zaragozano tendrá que afrontar tres partidos en cinco días. Al encuentro de hoy ante el CSKA de Moscú en la Copa de Europa, hay que sumar el que disputará el próximo jueves frente al Grupo Libro, correspondiente a la Copa del Rey y el que jugará el próximo sábado con el Elosúa de León, en la Liga ACB.

EN BREVE

AJEDREZ: El joven gran maestro británico Nigel Short, que conducía las piezas blancas, logró ayer hacer tablas con el holandés Jan Timman en la sexta partida de la final de Candidatos que se disputa en El Escorial.

BOXEO: Centenares de personas prorrumpieron ayer en aplausos y vivas al ex boxeador Juan Alborno Hemández "Sombrita", cuando el féretro con sus restos mortales fue introducido en el coche fúnebre para su traslado al cementerio de la capital tinerfeña.

OLIMPISMO: Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, entregó ayer las medallas al mérito deportivo del COI, categoría oro, a Javier Solana, ministro de AA. EE., Javier Gómez Navarro, secretario de Estado para el Deporte, Rafael Vera, secretario de Estado para la Seguridad, Jordi García Candau, director general de RTVE, y Luis Reverter, secretario general de Coordinación y Servicios a la Presidencia.

El Cádiz destituyó a José Luis Romero

Cádiz (Efe).— Rafael Garófano, presidente del consejo de administración del Cádiz C.F. S.A.D., manifestó en conferencia de prensa que el motivo de la destitución de José Luis Romero ha sido "a la vista de los informes técnicos" y al debate habido entre los miembros de la comisión deportiva.

Según Garófano, los componentes de dicha comisión han votado por unanimidad destituir al técnico madrileño, que se hizo cargo del equipo esta temporada, e indicó que "se consideró que Romero no había sacado todo el rendimiento que se podía haber hecho de la plantilla".

Garófano se refirió también al hecho de que Romero estaba siendo cuestionado desde hace varias semanas. "En el partido frente al Valencia (el Cádiz perdió por 5-0) se le dio un margen de confianza", dijo.

Gracias a la ayuda del rey Alfonso XIII, su madre y sus hermanos se instalaron en España

Otto de Habsburgo: "Espero que mis nietos puedan vivir en una Europa unida"

"El éxito de mi familia es de mi mujer. Ella siempre se ha ocupado de las cosas difíciles"

El archiduque Otto de Habsburgo vive a sus ochenta años recién cumplidos uno de los momentos más felices de su vida, tras la boda de su hija Walburga y la de su hijo Carlos, que contraerá matrimonio el próximo 31 de enero con la baronesa Francesca von Thyssen-Bornemisza.

CARMEN CLARA
Efe-Reportajes

En la presente entrevista, este hombre políglota, lleno de vitalidad, y de palabras elocuentes, pasa revista a su existencia y comenta los acontecimientos más importantes de su vida.

Archiduque, estamos hablando en el Palacio Imperial de invierno de sus padres los emperadores, hoy dependencias públicas de Viena. ¿Qué recuerdos de su infancia le traen a la mente?

— No tengo muchos recuerdos de esta época. Salí de Austria

fácil pero todos los días me alegro y doy gracias a Dios por haber tenido esa juventud que forjó mi carácter en la vida.

¿Cómo recuerda a su madre, la emperatriz Zita?

— Como una persona de gran energía, gran valor y con una religiosidad que la ayudó mucho en los momentos difíciles. Si creemos, tenemos una fuerza extraordinaria para enfrentarnos a todas las adversidades.

EL MAS JOVEN DE
OCHENTA AÑOS

En noviembre pasado cumplió usted ochenta años, ¿po-



Otto de Habsburgo está muy satisfecho con las bodas de sus hijos.

der la vida siempre me ha dado una gran seguridad.

Hábleme de su familia, que siempre se mueve alrededor de usted y que se asemeja a un clan.

— El éxito de mi familia es de mi mujer. Ella siempre se ha ocupado de las cosas difíciles, de las cuestiones monetarias, de la educación de los hijos. Mi esposa hizo todo lo que era desagra-

dable, y yo lo que me daba la gana, que era dedicarme a la política. Mi mujer me dio la libertad de dedicarme a lo que yo verdaderamente quería y eso es muy de agradecer. El resultado, gracias a ella, ha sido muy positivo.

En una ocasión, el presidente norteamericano Franklin D. Roosevelt comentó que el archi-

duque Otto de Habsburgo era uno de los dos hombres mejor informados del mundo. El otro era el Papa. ¿Continúa siéndolo alta?

— Creo que Roosevelt exageraba, pero continué haciendo lo posible para estar bien informado. Además, tengo buena memoria. El tema es muy sencillo: se trata simplemente de ver las cosas como están, no como uno quisiera que estuvieran. Por otra parte, hay que saber que las informaciones importantes no están donde los otros las buscan. Después de la Segunda Guerra Mundial estuve con el jefe del servicio de información inglés.

Este hombre me dijo algo que siempre recordaré: según su experiencia, los secretos de Estado no existían por la simple razón de que el hombre es incapaz de mantener un secreto. La única

El hijo del último emperador austrohúngaro aguarda impaciente la boda de su hijo Carlos

Eurodiputado por Alemania y presidente de la Unión Panaeuropea, afirma: "No me puedo quejar porque mi afición es la política. Trabajo en lo que me divierte. Soy una persona afortunada"

cuando tenía seis años. Sin embargo, recuerdo una serie de acontecimientos que me marcaron aunque era muy pequeño. En aquellas fechas, me llamó la atención la coronación de mi padre en Budapest. Este hecho viene a mi mente como algo muy impresionante, de igual forma que la muerte del emperador Francisco José.

¿Cómo fue su infancia y adolescencia en el exilio?

— Nuestro exilio comenzó en Suiza, después nos trasladamos a la isla de Madeira, donde mi padre murió. Gracias a la ayuda del rey Alfonso XIII, mi madre y todos los hermanos nos instalamos en España. Pasamos unos meses en El Pardo y luego vivimos varios años en Lekeitio, en el País Vasco. Tengo un recuerdo muy afectuoso de España. Por eso, siempre que puedo, viajo allí. Quise tener una casa en el País Vasco, pero como vivo en un país del norte, frío, busqué la casa en la zona de Levante, (el archiduque tie-

dría hacer un balance de su existencia?

— No puedo hacerlo porque para mí empieza una etapa nueva muy interesante. Ahora soy uno de los más ancianos más jóvenes de los que tienen ochenta, eso quiere decir que para mí comienza una nueva juventud. No soy partidario de hacer balances. Se vive para morir y a la hora de la muerte, ese momento decisivo, estaremos solos y debemos de rendir cuentas al Todopoderoso, quien no espera de nosotros victorias o derrotas en este mundo, sino que siempre tratemos de hacer las cosas lo mejor posible. Esta manera de enten-

"Tengo que cuidar a mis electores"

¿Le gusta ejercer de abuelo?

— Me encanta, pero no tengo tiempo libre. Los fines de semana los empleo para dar mítines. Un diputado al Parlamento Europeo por Alemania tiene que obtener 985.000 votos y tengo que cuidar a mis electores, a pesar de que el contacto personal no es siempre posible. Entre semana estoy en el Parlamento Europeo y llevo tres comisiones. No tengo tiempo para más cosas, pero no me puedo quejar porque mi afición es la política. Trabajo en lo que me divierte. Soy una persona afortunada.

¿Cómo tiene tiempo para realizar tantas actividades y sacar tiempo para escribir libros?

— Eso lo aprendí de mi tío el príncipe Sixto de Borbón, que murió joven cuando yo estaba en la plenitud de mi carrera política, y quien me dijo un

día: "Yo escribo mis libros mientras los otros descansan unos minutos". Si uno quiere, puede emprender cualquier actividad por unos minutos, dejarla y continuarla doce horas más tarde. Después de esta enseñanza me propuse no perder un minuto y así hago desde hace muchos años.

¿Por qué su amor a España y a los españoles?

— Viví en España parte de mi niñez y cogí un cariño muy especial a esa tierra. Me gusta el sol, El Greco y Toledo me parece una ciudad maravillosa. En cuanto a los españoles, debo decir que admiro su carácter mediterráneo y abierto. Hacen que la gente se sienta muy feliz con ellos, incluso a los que no hablan su idioma.

La figura del Rey de España siempre le ha sido muy querida, ¿por qué?

— Porque el Rey Juan Car-

los ha sabido hacer las cosas muy bien. El cambio político ha sido sensacional. Con toda franqueza, cuando Su Majestad comenzó su reinado no estaba muy contento porque nunca hasta ahora se había pasado de un régimen a otro sin sangre. Sé que el pueblo español se siente muy feliz de tenerlo como Rey y eso se nota. Don Juan Carlos no ha tenido una infancia y juventud fácil, toda su educación fue difícilísima y sin embargo lo ha hecho muy bien y los Reyes son muy queridos por el pueblo.

¿Le queda algo por hacer en esta vida?

— Me queda ver convertida en realidad la unidad de Europa, y quiero que ésta sea mi tarea en los próximos años. Espero que mis nietos puedan vivir esa realidad. Nosotros nos estamos encargando de poner los cimientos.

diferencia entre Estados Unidos y Rusia es que si en el primer país hay un secreto que nadie debe saber, se leerá al día siguiente en el Washington Post o en el New York Times. Un secreto que nadie debe saber en Rusia se leerá, a la semana, en una revista o un pequeño periódico de pueblo.

En Munich teníamos toda la prensa que se publicaba en la antigua Unión Soviética, unos expertos se encargaban de analizarla y como nadie la quería leer, lo hacía yo.

Hábleme de las bodas de sus hijos.

— Voy a ver cumplido uno de mis deseos más profundos. En el caso de mi hija Walburga estoy encantado. Conozco bien a su marido, el duque Douglas, y pienso que serán muy felices. Quizá tendría que estar triste porque Walburga es una de mis colaboradoras más eficaces y directas y en muchos momentos la más dinámica, pero sé que ella trabajará en el país de su marido por la Unión Panaeuropea.

Por lo que respecta a Carlos, es un hombre de acción y su futura esposa es también una mujer de acción. Se encontraron en Croacia. Francesca tiene su corazón puesto en los países del Este y en Centroamérica y desde la Fundación Thyssen ha hecho mucho bien. Entre Carlos y Francesca veo ese paralelismo que es bueno y que les hará a los dos trabajar mucho.

"Quisiera ver convertida en realidad la unidad de Europa, y esa será mi tarea en los próximos años"

ne una residencia en Benidorm) donde no me falta el sol casi a diario.

¿Qué conclusiones sacó de esos años de dificultad?

— Que se debe de trabajar muy duramente. Los éxitos no son cuestión de suerte, si no de trabajo. No fue una juventud

Convocados los V premios literarios "Ciudad de Segovia"

A.S.

Con el doble objetivo de estimular la creación literaria y fomentar su difusión, el Ayuntamiento de Segovia convoca los V premios literarios "Ciudad de Segovia", en la modalidad de teatro y poesía.

Las obras deberán estar escritas en castellano, ser originales e inéditas, sin haber sido premiadas en otro concurso. El plazo de admisión de trabajos quedará cerrado el día 26 de febrero.

El premio en la modalidad de teatro está dotado con 500.000 pesetas, y la obra ganadora será estrenada en el teatro Juan Bravo, siendo además publicada. En la modalidad de poesía, el premio también está dotado con 500.000 pesetas, y la obra ganadora será publicada por el Ayuntamiento en colaboración con una editorial de ámbito nacional.

Los concursantes en teatro deberán presentar una obra que no rebase los límites habituales de duración de los espectáculos teatrales, mientras que en poesía, los trabajos tendrán una extensión mínima de 500 versos y máxima de 1000.

La determinación de las obras ganadoras, apertura de plicas y entrega de premios se realizará en el mes de mayo en Segovia.

El PSOE propone un homenaje al escritor fallecido Juan Benet

A.S.

El Grupo Socialista de las Cortes regionales ha presentado una proposición para que se rinda un homenaje al escritor Juan Benet, fallecido el pasado 5 de enero.

La proposición del PSOE se basa en la vinculación de la vida y la obra del escritor con las tierras leonesas, donde Benet situó su espacio imaginario de "Volverás a región" y "Herrumbrosas lanzas". La desaparición de Benet, según recoge la proposición socialista, supone la pérdida de uno de los escritores más influyentes y renovadores de los últimos 25 años, ligado desde sus comienzos a León.

"Max", su primera obra teatral aparecida en la Revista Española en 1953, fue publicada por una editorial leonesa. Además, "Volverás a región", su novela más emblemática, publicada hace 25 años, está inspirada en el paisaje del embalse del Porma, cuyas obras dirigió. El espacio imaginario de "Volverás a región" aparece de nuevo en "Herrumbrosas lanzas", novela por la que Benet obtuvo el Premio de la Crítica en 1984. Por todas estas razones, el PSOE justifica la conveniencia de promover un homenaje regional al ingeniero y escritor Benet.

Kasimir fue creador, a principios de siglo, del lenguaje plástico denominado suprematismo

La Fundación Juan March de Madrid acoge una retrospectiva del pintor ruso Malevich

Una retrospectiva del vanguardista ruso Kasimir Malevich, creador a principio de siglo del nuevo lenguaje plástico denominado suprematismo, se presenta por primera vez en España desde el pasado día 15 y hasta el 4 de abril, en las salas de la Fundación Juan March de Madrid.

Madrid (Efe).— La exposición, que se trasladará posteriormente al Museo Picasso de Barcelona y al IVAM Valencia, exhibe 42 óleos realizados por el artista entre 1900 y 1933, dos años antes de su muerte, ocurrida en San Petersburgo en mayo de 1935. Todos los cuadros proceden del Museo del Estado ruso de San Petersburgo.

Malevich, quien nació en Kiev (Ucrania) en 1878, es uno de los grandes innovadores del siglo, su pintura explora el impresionismo, realismo, cubismo y futurismo y crea su propio estilo, el suprematismo, cuya primera obra representativa es "Cuadrado negro", pintado en 1923.

En la exposición se incluyen obras de la primera época, anterior a 1910, de estilo impresionista y simbolista. La pintura cubo-futurista de 1913, como "La vaca y el violín", diversas obras suprematistas, como el cuadro negro y más de veinte cuadros de la última etapa pintada de Malevich en la que pinta campesinos sin rostro e impersonales, así como su autorretrato hecho en 1933. La obra de Malevich, quien dirigió el Instituto de



Los habitantes que circulan por Madrid podrán disfrutar de una excelente exposición. ARCHIVO

Cultura Artística dos años antes de su cierre en 1926, permaneció durante años en los depositos del Museo del Estado ruso, consideradas "no gratas" por las autoridades del país, hasta 1977 en que el ministerio de Cultura ordena que se incorporen a la colección permanente del museo.

REGRESO

Parte de sus cuadros, seleccionados por el propio autor para ser exhibidos en Berlín en 1927, no los volvió a ver nunca el artista, ya que fue obligado a regresar a Rusia y tuvo que dejar sus pinturas a un amigo que las escondió hasta pasada

la Segunda Guerra Mundial, veinte años después el Stedelijk Museum de Amsterdam adquirió las que no fueron vendidas a compradores en América.

La conservadora del Museo Estatal ruso, Elena Basner, asegura en el catálogo de la exposición que, para Malevich y sus seguidores, el suprematismo fue un salto cualitativo colosal en el campo de las posibilidades desconocidas e imprevistas en el arte pictórico, aunque el propio creador no pudo valorar el significado inmediato de ello. En opinión de Basner, Malevich se encontró influido por el suprematismo,

una visión del mundo creado por él mismo, e incluso una vez que regresó al arte figurativo tratando de restablecer sus normas tradicionales, el pintor, irreflexiblemente, sigue ateniéndose a las leyes espacio compositivas del suprematismo.

La Fundación Juan March ha preparado una guía didáctica sobre Kasimir Malevich, un tríptico que se entregará a los jóvenes que acudan a ver la exposición, en grupos o solos, que contiene una cronología del pintor, datos para entender esta figura del vanguardismo ruso y un pequeño análisis de los cuadros.

La muestra "Campo de estrellas" inicia los actos del centenario del nacimiento de Joan Miró

Madrid (Efe).— Una selección de cien obras de Joan Miró, entre óleos, acuarelas, grafitos y acrílicos, además de la serie "Constelaciones", se reúnen en la exposición "Campo de estrellas", punto de partida de los actos preparados en España para conmemorar el centenario del nacimiento del artista catalán.

La exposición, cuyas obras han sido seleccionadas por la comisaria Margit Rowell en diferentes museos europeos y americanos, abrirá sus puertas al público hoy día 19 de enero en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

La Fundación Joan Miró prepara la mayor muestra antológica sobre la obra del artista para el próximo 20 de abril en Barcelona, donde se reunirán 180 pinturas y 300 dibujos en la exposición "Joan Miró 1893-1993".

Las piezas provienen de la familia Miró y de colecciones públicas como el MOMA de

Nueva York, la Tate Gallery de Londres y el Centro Georges Pompidou de París, así como de coleccionistas privados, como el japonés que adquirió los fondos de Miró de la galería Pierre Matisse de Nueva York.

FUNDACION PILAR Y MIRO

El primer acto conmemorativo del centenario de Miró tuvo lugar a finales de diciembre del pasado año con la inauguración de la "Fundación Pilar y Miró", en Palma de Mallorca, instalada en la residencia y talleres donde vivió y trabajó Miró desde 1956 hasta su muerte en 1983.

La compañía Iberia también se suma al homenaje al pintor, "bautizando" con el nombre de "Joan Miró" a su nuevo avión Airbus 320, en una ceremonia en la que actuará de madrina María Dolores Miró, hija del artista el próximo jueves en las pistas del aeropuerto de Barcelona.

Amberes, capital cultural europea 1993, dará prioridad a los artistas y apostará por la calidad

Madrid (Efe).— La capital cultural europea para 1993, la ciudad belga de Amberes, dará prioridad a los artistas y apostará por la calidad, informaron en Madrid su alcalde, Hubert Cools, y el responsable del programa de actividades, Eric Antonis, quienes tomaron el relevo de la capitalidad española.

Eric Antonis, responsable técnico del programa de "Antwerpen 93", denominación que se le ha dado a la capital cultural belga, informó que se celebrarán sólo 590 actos, frente a los 1.700 de Madrid, debido a que cuentan con apenas mil millones de francos belgas (unos 3.500 millones de pesetas) de presupuesto, la mitad que sus antecesores.

Exposiciones de los artistas de los siglos XVI y XVII Jordans y Rubens y música barroca y del renacimiento estarán al lado de muestras sobre arte contemporáneo, museos al aire libre y representaciones teatrales en un barco

flotante creado para esta ocasión.

España estará representada por escritores como Juan Goytisolo, Fernando Savater o Eduardo Subirats, quienes participarán en un proyecto de cuadernos literarios; artistas como Juan Muñoz y Cristina Iglesias, quienes expondrán sus obras en el museo al aire libre y en el Real; cuadros de Rubens y Jordans del Museo del Prado, y artistas flamencos que intervendrán en el programa musical.

Una producción teatral de la antigua Yugoslavia, titulada "Sarajevo", formará parte de las actividades de apertura, ya que, según Cools, hay que ser solidarios con las "calamidades" que están ocurriendo en Europa.

Cools señaló que se promoverá la reflexión de las artes en Europa, al presentar de una manera muy viva tanto el pasado como el presente artístico de este continente.



Grupo Volkswagen,

Nº 1

número uno



en Europa.

Porque hemos invertido en tecnología, porque creemos en la importancia de la seguridad.

Porque somos firmes respetando el medio ambiente.

El Grupo Volkswagen una vez más es líder en ventas en toda Europa.

FINANCIACION EUROPEA

Válido hasta el 31-1-93.

10%

VW Credit. Producto FISEAT

TAE

En financiación a 24 meses. Desde un 10% de entrada.

Y para que usted lo celebre con nosotros este mes puede entrar en un Volkswagen con unos intereses tan bajos como los europeos: el 10% TAE en financiación a 24 meses para todos los turismos Volkswagen.



VOLKSWAGEN

INCOMUNICACION

Castilla y León, la mayor comunidad de la CE, víctima de aduanas mentales.

La insoportable levedad social

Que la superficie de la región administrativa llamada Castilla y León sea la mayor de las registradas en los Estados miembros de la CE, aparece como un curioso dato

estadístico de las enciclopedias, pero en la práctica es un constante desasosiego social, económico y cultural para los residentes.

FRANCISCO BARRASA (Ical).
Este mundillo nuestro siempre reserva un hueco para los juegos florales sobre paisanajes, banderas y ciudadanías —el debate en torno a los cuneros es antológico—, mas a su lado se erige siempre el almacén de lo pragmático, donde se guardan —o se echan en falta— las carreteras, los aeropuertos, las fábricas, las inversiones, los teatros y los baños alicatados hasta el techo. Si no existiera lo primero habría más posibilidades para unificar lo segundo. Por no cometer la osadía de resumir en un artículo las tremendas diferencias en el desarrollo, visibles de Norte a Sur y de Este a Oeste —y mucho menos la responsabilidad del hecho—, me vienen a la memoria detalles derivados del eco (?) de los Premios Castilla y León, dedicados por la Junta a premiar la labor de científicos, artistas, escritores y defensores del medio ambiente.

La incomunicación en el seno de esta aldea global lleva consigo que si el nombre de los galardonados no sonaba en los oídos del público desde hace décadas o su obra se estudia en las escuelas, nos quedamos como estábamos. Si el circuito de los hombres y mujeres con labores nota-

Si la labor notable de hombres y mujeres, no trasciende a la calle, el arado romano puede ser "el coche del año 2000"

bles no trasciende a la calle donde habitan, el arado romano puede ser "el coche del año 2000" y los castros celtas el modelo de chalet adosado del próximo siglo.

La falta de interés por aquello que no sea estrictamente local se ha convertido en una de nuestras características como ciudadanos de la mayor región de la Europa comunitaria.

Y el campo de la difusión cultural resulta sumamente ilustrativo porque en él no se debate la conveniencia de establecer una autopista junto a la casa de unos u otros, sino la sensibilidad a corazón abierto en la que referirse a "un escultor segoviano" o a un "escritor abulense" suponen un insulto a la universalidad de la creación, a la par que un flaco favor para los afectados.

Tan inexplicable reduccionismo no les ayuda a ser maestros de otros hombres, sino a ejercer de guinda en un pastel de cumpleaños.

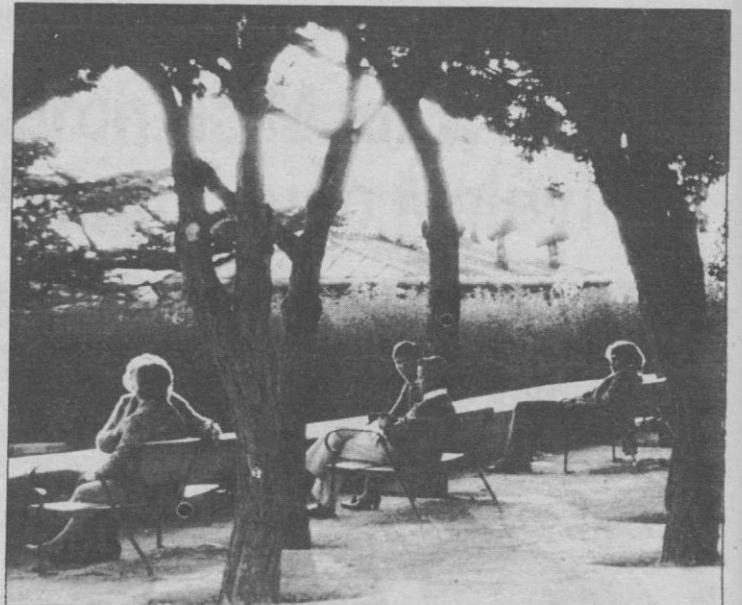
HUERTA DEL PODER

Si los regidores de la cosa pública dieran el primer paso para desbloquear las absurdas fronteras que incluso en el marco de las culturas hacen dos patrias de un pueblo y su pedanía, quizá se

abriría una escotilla a la esperanza del progreso para los dos millones y medio de habitantes de estos pagos. La cosmovisión de las cosas es un don que se adquiere con la simple vacuna contra la satisfacción inmediata, y permite a sus poseedores liderar grupos humanos sin recurrir a la mezquindad, al engaño y a los agravios comparativos. Quienes poseen tan gene-

rosa cualidad han demostrado que en política se pueden hacer ciudades con calidad de vida y leer a Séneca por las tardes, pero sobre todo que la imaginación es la más fértil huerta del poder.

Probablemente consintiendo que nos gobiernen quienes creen en las aduanas mentales y físicas nos estamos haciendo cada día más pequeños.



El aislamiento y la falta de comunicación, un mal a corregir.

ARCHIVO

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE 1993

ENERO

- 16
- D 17
- L 18
- M 19
- X 20
- J 21
- V 22
- S 23
- D 24
- L 25
- M 26
- X 27
- J 28
- V 29
- S 30
- D 31

HASTA EL 20

RENTA Y SOCIEDADES

Retenciones a cuenta trabajo, profesionales, premios y capital mobiliario

- Modelos
- Cuarto Trimestre 1992. E.D. y E.O. 110, 123, 124, 126
 - Diciembre 1992. Grandes Empresas 111, 123, 124, 126
 - Resumen anual 1992, presentación en papel 190, 191, 193, 194, 196

Pagos fraccionados Renta

- Cuarto Trimestre 1992: E.D. y E.O. Coeficientes 130, 132
- E.O. Módulos 131
- No residentes sin establecimiento permanente
- Cuarto Trimestre 1992 210 (A)

OPERACIONES INTERVENIDAS POR FEDATARIOS PUBLICOS E INTERMEDIARIOS FINANCIEROS

- Declaración anual 1992, presentación en papel 198

I.G.T.E.

(Canarias, Ceuta y Melilla)

- Cuarto Trimestre 1992 440

HASTA EL 30

I.V.A.

- Modelos
- Solicitud alta o baja Registro de Exportadores 036, 037
 - Opción tributación en destino ventas a distancia a otros países de la C.E. para 1993 y 94 036
 - Reintegro compensaciones por exportaciones en el Régimen Especial de la Agricultura 341

DEVOLUCION IMPOSICION INDIRECTA

- Cuarto Trimestre 1992 ó todo 1992: Por envíos y exportaciones desde Canarias, Ceuta y Melilla 441

FEBRERO

- L 1
- M 2
- X 3
- J 4
- V 5
- S 6
- D 7
- L 8
- M 9
- L 10
- L 11
- D 12

HASTA EL 1

I.V.A.

- Modelos
- Cuarto Trimestre 1992 300
 - Si solicita devolución 301
 - Cuarto Trimestre 1992, Régimen Simplificado 310
 - Si solicita devolución 311
 - Cuarto Trimestre 1992, Regimenes General y Simplificado 370
 - Si solicita devolución 371
 - Diciembre 1992, Grandes Empresas 320
 - Si solicita devolución 321
 - Diciembre 1992, Exportadores 330
 - Si solicita devolución 331
 - Resumen anual 1992 390

IMPUESTO ESPECIAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE ENTIDADES NO RESIDENTES

- Devengo 31.12.92 213

SUS OBLIGACIONES FISCALES

AL DIA

La Agencia Tributaria, continuando en su línea de mejor servicio y atención al contribuyente, le pone al día de los próximos compromisos fiscales que puedan corresponderle.

HASTA EL 8

ESTADISTICA COMERCIO INTRACOMUNITARIO (INTRASTAT)

- Modelos
- Enero 1993 N-I, N-E, R-I, R-E, S-I, S-E



Hacienda Pública



Agencia Tributaria

En el caso de que la fecha de vencimiento de presentación de declaraciones tributarias coincidiera con festividad local, el plazo finalizará el día hábil inmediato siguiente al señalado en este calendario.

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



MARTES
19 de enero de 1993

Una semana
más para
intentar que las
noticias
no sean
"un rollo más"

AÑO 86 3

¡Es la guerra! Otra vez contra Irak

Sadam Husein, Presidente de Irak, se empeñó en desoir las advertencias de los Estados Unidos, de la ONU, de Francia y de Gran Bretaña. Al final, el miércoles de la semana pasada "los aliados" decidieron dirigir un ataque contra el país del Golfo, ataque que se ha repetido en varias ocasiones desde entonces.

De momento se han destruido algunos lugares estratégicos: almacenes de misiles, plantas nucleares donde se presumía que pudieran fabricarse armas atómicas..., aunque no se ha podido evitar que hubiese víctimas entre los civiles.

Las noticias que llegan del Golfo, como ocurre siempre en estos casos, son contradictorias y uno no sabe bien a quien creer (por ejemplo: en uno de los ataques resultó alcanzado un Hotel y murieron dos civiles. Mientras Estados Unidos afirma

que el impacto fue ocasionado por un misil antiaéreo disparado por Irak, los iraquíes aseguran que fueron los americanos los que erraron el tiro.)

De todo esto tienes algo más de información en la

Página 5



En primer término, Sadam Husein

A toda máquina

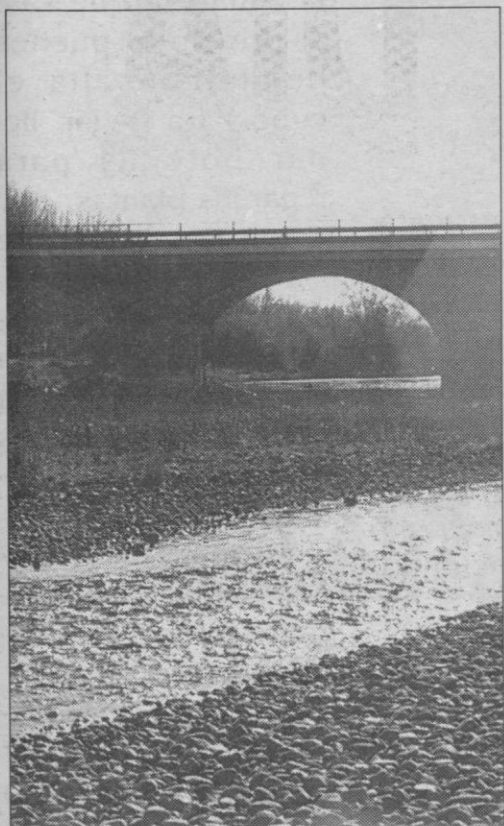
Así va nuestro concurso de frases

Página 7

En prisión

El padrino de la mafia

Página 6



¡Que llueva, que llueva!

Por la cuenta que nos tiene debe comenzar a llover lo antes posible. La sequía, de la que ya hablábamos algo la semana pasada, está adquiriendo momentos verdaderamente dramáticos. Lo peor es que la solución a este problema pasa por los trasbases de un río a otro, aunque no siempre parece que estén de acuerdo las ciudades (o Comunidades Autónomas) implicadas

De este problema hablamos en

Página 2 (Así lo vemos)

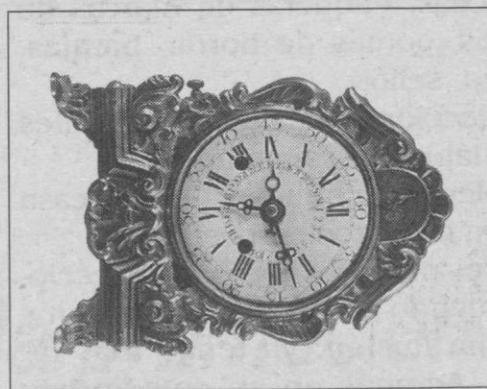
Página 3

Números que son letras

Seguro que o hablar, en más de una ocasión, de ellos, pero... ¿Sabes cómo funcionan? Nos referimos a los números romanos, que se basan en letras para poner cifras.

En el fondo es un sistema bastante fácil. Compruébalo

Página 8



Un Alcalde poco amigo de juegos

Hablamos de Granda, donde el Alcalde de la ciudad ha prohibido que se juegue con pelotas, bicicletas, patines, balo-

nes, monopatines... en la calle, en los parques, en los jardines o en las zonas peatonales.

Al que incumpla este

bando le espera, nada más y nada menos, una multa de 5.000 pesetas.

Página 4

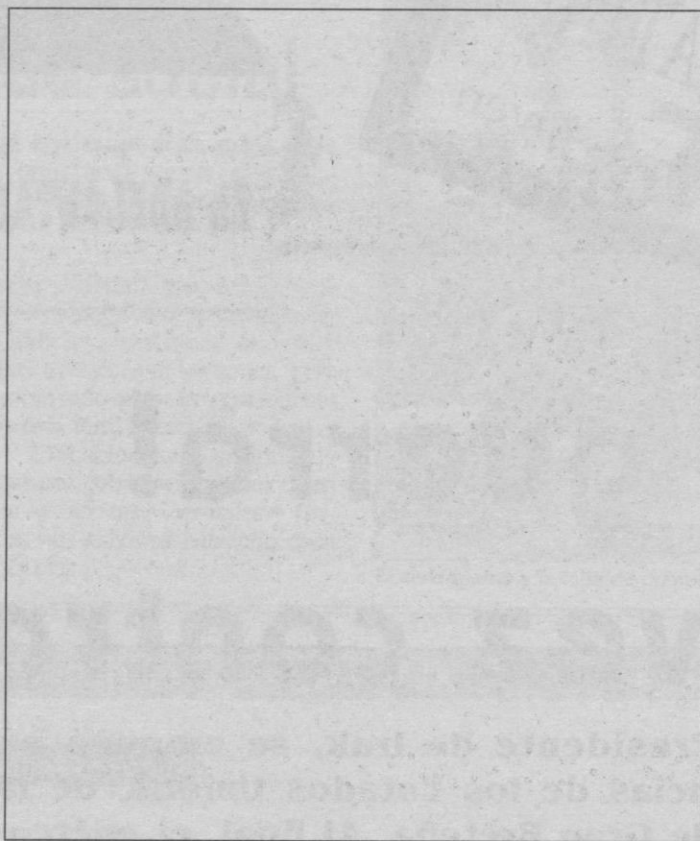


Varios pueblos de Segovia podrían desaparecer

La Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Segovia ha asegurado que unos 50 pueblos de esa provincia podrían desaparecer si no se toman medidas serias para evitarlo.

La mayoría de estos pueblos están en la comarca de Sepúlveda y son muy pequeños (algunos de ellos no superan ya los veinte habitantes).

En estos pueblos la media de edad es muy alta (en algunos casi todos tienen más de 60 años) y, además, con las nuevas políticas económicas europeas se les ponen las cosas muy difíciles.



Vamos a hacer un "Vemos" muy húmedo, porque nos proponemos dar algunos consejos para ahorrar agua.

El primero y más importante: mentalízate de que el agua es un bien muy importante Y ESCASO.

No dejes correr el agua del grifo inútilmente (solemos hacerlo al lavarnos, al limpiarnos los dientes o al afeitarnos (los que ya se afeiten).

Cuando esperes a que salga agua caliente (si tienes agua caliente central) trata de aprovechar el agua fría que sale al principio: puedes llenar con ella el cubo para fregar, llenar botellas para regar las plantas, etc.

Llenad bastante las lavadoras: se consume lo mismo si tienen mucha o poca ropa, pero si la ponéis llena tendréis que hacerla funcionar menos veces.

En lugar de baños, daros una tonificante ducha: se ahorra mucha agua.

No tiréis de la cisterna del wáter por sistema. Hacedlo cuando sea realmente necesario.

Bebed del vaso, no del grifo directamente, cuando se bebe del grifo se desperdicia mucho líquido.

Si queréis contarnos alguna cosa, lo que os gusta, lo que os enfada, lo que os maravilla, lo que os pasa cada día...

Si os atrevéis a comentar alguna noticia, si sabéis cómo va a terminar la nueva "guerra del Golfo", si os animáis a decirnos cuándo creéis que van a ser las elecciones...

Si os apetece decir algo para que lo oiga todo el mundo, escribidnos a

EL MONOPATIN

Apartado de Correos 2024

37080 SALAMANCA

A nosotros nos encanta tener noticias vuestras y saber qué tal andáis

Y tú ¿Qué coleccionas?

Hola chicos:

Me llamo Juana y tengo 14 años aunque voy a cumplir 15 el día 12 de febrero.

Me gustaría que probárais a coleccionar alguna cosa porque es muy divertido.

Se puede juntar de todo, chapas, pegatinas, calendarios, cromos de futbolistas, etiquetas de botellas, etiquetas de marcas de ropa, bolígrafos, gomas de borrar, barajas, latas de cerveza, sellos.

Yo ahora colecciono pegatinas pero antes coleccionabas lápices y calendarios.

Mi madre colecciona buhos y tiene la casa llena y mi padre colecciona pipas.

Como todo el mundo sabe que colecciono pegatinas cuando tienen una me la dan y me hace mucha ilusión, ya tengo más de cuatrocientas. Además en mi colegio hay más gente que colecciona pegatinas y nos las podemos cambiar.

Y tú, ¿qué coleccionas? A lo mejor podías darme una idea original.

**Juana Sanz
Segovia**

¡Basta ya! Sadam

Hola, amigos de EL MONOPATIN

Os escribo para denunciar lo que está haciendo Sadam Husein con todo el mundo y es que se está riendo de todos: tan pronto dice una cosa como hace otra y ya está bien.

Me parece que deberían poder cersarlo como Presidente del Gobierno, porque lo único que hace es fastidiar a los demás países, prohibiendo que la ONU lleve a cabo su misión o robándoles como está haciendo con Kuwait.

Si él quiere enfrentarse a todos, que lo haga, pero que no meta en medio a los demás países ni a sus ciudadanos, que son los más perjudicados.

En lugar de aprobar guerras la ONU tendría que tener permiso para aprobar o no a los Presidentes de los países conflictivos, así se ahorrarían muchas vidas y la gente como Husein no podrían gobernar.

**Juan Herrero Salvador
15 años
Segovia**



EL
MONOPATIN
el periódico más leído

La sequía sigue azotando España

Esta sequía tan terrible está machacando España. Las cosechas de los agricultores se mueren por falta de agua y las pérdidas en el año 92 superaron los 300.000 millones de pesetas. Los cultivos tampoco se pueden sembrar este año.

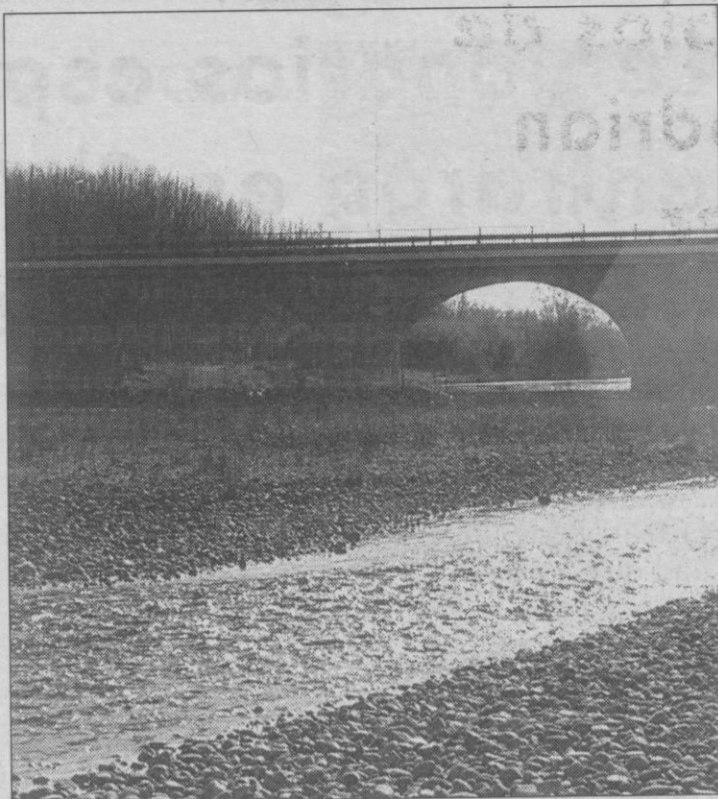
Hace tanto tiempo que no llueve que la mitad de los embalses y pantanos del país están vacíos.

La sequía no sólo afecta al campo sino que comienza a hacerse notar también en las grandes ciudades. Desde hace unos días, en Sevilla no disponen de agua más que doce horas

diarias. Les cortan el agua de siete de la tarde a siete de la mañana y se están empezando a poner muy duros con quienes gastan demasiada agua.

Incluso han sacado en procesión a la patrona de la ciudad, la Virgen de los Reyes, para pedir que les mande un poco de lluvia.

Pero los problemas no se acaban en Sevilla ni en el resto de Andalucía, que también tiene mucha sed. En Canarias, las galerías subterráneas y los pozos de agua dulce empiezan a secarse también. Las máquinas que desa-



lan el agua de mar están trabajando mucho pero el agua siempre tiene un gusillo a sal.

Tampoco Madrid, por mucho que sea la capital de España, está libre de la sequía. El ambiente se hace irrespirable porque la lluvia no les libra de la contaminación.

La lista de capitales de provincia con sequía crece aún más, Ciudad Real, Toledo, Ávila y parece que cada vez va a ser más larga.

Si contamos las localidades pequeñas que se abastecen con camiones cisterna no acabaríamos de escribirla ni en un par de páginas.

Peleas entre Autonomías

La solución para llevar agua de un sitio a otro está en hacer traveses de agua de unos ríos a otros.

El problema está en que el fantasma de la falta de agua hace temer a las Comunidades Autónomas privilegiadas que el agua

que se lleven puedan necesitarla algún día.

Los aragoneses tienen miedo de que se acaben los recursos del Ebro si se llevan mucha agua.

Los presidentes de unas Autonomías acusan a los otros de insolidarios.

Breves
Nacionales



Ponferrada: cierran cinco salas de cine

El Ayuntamiento ha ordenado el cierre de cinco salas de un mini-cine porque no reunían las condiciones de seguridad exigidas.

Un tráfuga del PP causa la retirada de los presupuestos en Aragón

Hasta ahora gobernaban el PP y el PAR (Partido Aragonés Regionalista). Al irse un diputado del PP se produce un empate siempre que se abstiene.

El "Súper-Depor" imparable

El Deportivo de La Coruña sigue su carrera imparable hacia el triunfo.

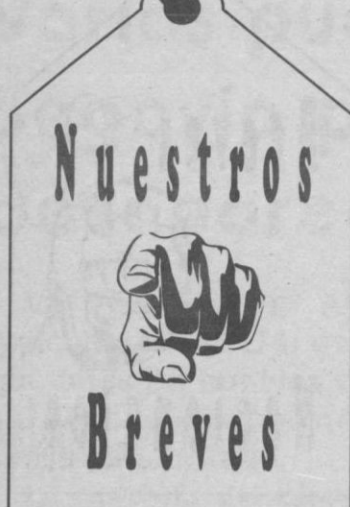


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal

EL
MONOPATÍN
el periódico más joven



**Resucita después
de 41 días en coma**

Se trata de un muchacho italiano que, en Roma, estuvo 41 días en coma profundo.

Cuando los médicos no tenían esperanzas revivió, así, sin más, canturreando la estrofa de una canción de su ídolo musical

**Muere una niña
palestina de 11
años**

Fue víctima de duros enfrentamientos entre soldados judíos y palestinos que tuvieron lugar el pasado sábado en Israel.

**Regresan dos chicas
desaparecidas
de su hogar**

Todo se debió a una fuga voluntaria provocada porque estas dos madrileñas (de 17 años) tenían miedo de llegar a casa porque se habían retrasado mucho.

**Las tres niñas
valencianas**

Han sido vistas, por varias personas, en Navarra. La policía ha intensificado los controles en esa zona.

Legionarios españoles entrarán en Sarajevo por primera vez

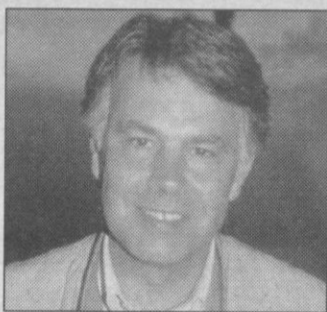
Por primera vez los legionarios de la "Agrupación Málaga" entrarán en la ciudad de Sarajevo.

Su misión consistirá en dar escolta a un convoy de diez camiones de Naciones Unidas que contienen alimentos y combustible para los refugiados que so-

breviven en la ciudad.

Es la misión más peligrosa que se ha encomendado a nuestros legionarios hasta el momento.

No puede darse una fecha fija para llevar a cabo la misión debido a los fuertes bombardeos que asolan Sarajevo.



González y Aznar



Las investigaciones sobre KIO enfrentan al Gobierno con el PP

Ya sabéis que KIO era un gran grupo de empresas cuyo propietario era el Gobierno de Kuwait. También conocéis que esas empresas, después de sufrir una gerencia inadecuada, han tenido serios problemas económicos, que les han conducido a varias regulaciones de empleo y a mandar al

paro a miles de trabajadores.

El Partido Popular ha pedido que se lleve a cabo una investigación sobre estos hechos, amenazando con que, de no hacerlo, denunciarán al mismo Felipe González, porque podría haber algunas irregularidades a la hora de conceder los

permisos que necesitaba Kuwait para instalar sus industrias en España.

A Felipe González no le ha gustado nada esta amenaza y ha dicho que es digna de gente inmadura, que no conoce las reglas de la democracia.

De momento no se sabe si se hará o no la investigación

Más de la mitad de los menores desaparecidos se fugaron voluntariamente



Según un informe de la policía, el 55,6 de los menores que desaparecen de sus hogares protagonizan fugas voluntarias, unas veces por vivir "unas aventura", otras por huir de regañinas en casa o para alejarse de los malos ambientes familiares

Con monopatines, bicicletas, pelotas... El Alcalde de Córdoba prohíbe jugar en la calle

Bajo multa de 5.000 pesetas

Herminio Trigo, de Izquierda Unida, Alcalde de Córdoba, ha prohibido mediante un bando (una especie de ley de carácter local) que se juegue en las calles, parques, zonas peatonales y jardines con balones, bicicletas...

¿Donde puede jugarse entonces?





EL MONOPATIN
el periódico más joven

Los aliados bombardean varios puntos de Irak Otra vez guerra en el Golfo

Poco antes de que se cumpliera el segundo aniversario del inicio de la "Guerra del Golfo" fuerzas estadounidenses, francesas y británicas iniciaron un ataque a varios puntos

estratégicos de Irak. Concretamente se centraron en lugares donde Irak tenía almacenados varios misiles y otros tipos de armamento.

Como Husein no res-



pondió satisfactoriamente a las demandas de "los aliados" el ataque se reprodujo el pasado domingo, fecha del aniversario del comienzo de la guerra.



Un poco de historia

Irak decidió, en 1990, invadir Kuwait, su país vecino y al que consideran como una provincia más de su territorio.

La ONU condenó de inmediato esta ocupación y sancionó severamente a los iraquíes.

Como el régimen de Sadam Husein (no lo confundáis con Hussein, Rey de Jordania) no hizo ningún caso, se autorizó el uso de la fuerza contra Irak, comenzando en enero del 91 la "Guerra del Golfo", en cuyo transcurso murieron unos 300.000 iraquíes.

Al final Husein salió derrotado y la ONU le impuso varias condiciones para dejarle tranquilo, entre ellas que se deshiciera de todas sus armas de destrucción masiva (bombas nucleares, armas químicas...) y que no trabajara en hacer más.

Husein volvió a

desobedecer a la ONU y crecieron las tensiones.

A finales del 92 y en los primeros días del 93 soldados iraquíes volvieron a entrar en terreno kuwaití para robar armas. Este fue el desencadenante último de la guerra que se ha iniciado ahora.

Los aliados están empleando un material muy sofisticado para reducir al máximo el riesgo para la población civil, lo que no ha impedido que mueran varias personas que no eran militares.

Mientras tanto Husein ha pedido a sus ciudadanos que se preparen para volver a la "Madre de todas las Batallas" (es el nombre con el que llamó él a esta guerra) y ha anunciado el inicio de una "Guerra Santa" (los que mueran durante alguna batalla irán directamente al cielo).

Breves
internacionales

Clinton toma posesión como Presidente

Mañana tomará posesión, como Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton.

Rusia: ¿Elecciones anticipadas?

De momento es sólo un rumor, pero que cobra mucha fuerza. Podría haber elecciones anticipadas en Rusia.

Seis somalíes mueren en un enfrentamiento

Con los soldados de Estados Unidos. Los militares de USA les acusan de ser ladrones que intentaban robar alimentos y medicinas.

Terremoto en Japón

Perdieron la vida dos personas, mientras que otras 400 resultaron heridas.

El movimiento sísmico se produjo en la isla de Hokkaido

Nuevo Gobierno en Dinamarca

El líder de la oposición de Dinamarca ha empezado contactos para formar un nuevo gobierno.

¿E Israel, qué?

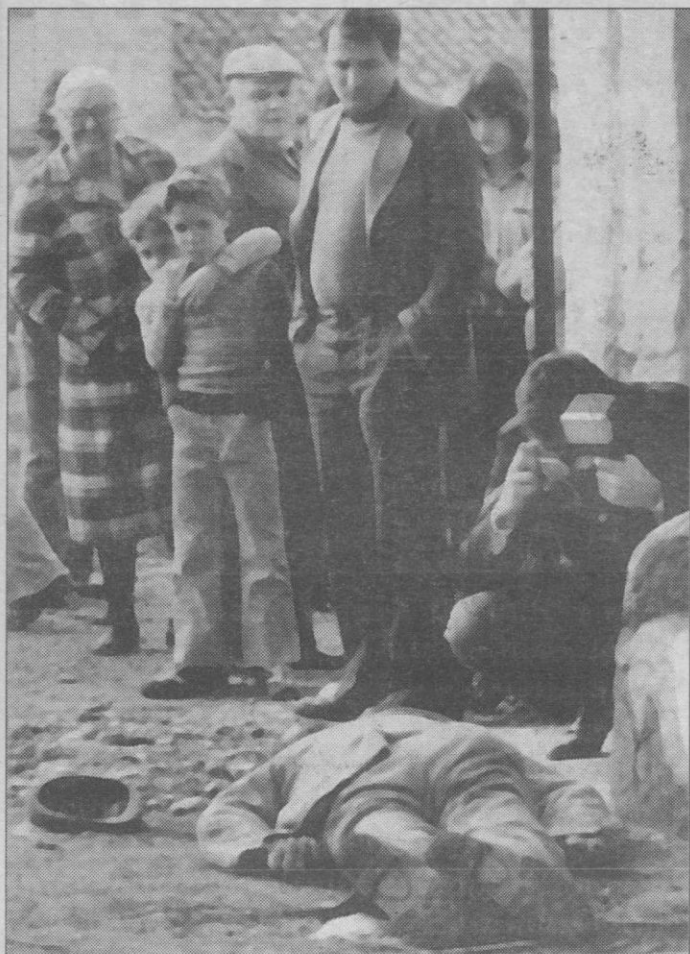
Casi todo el mundo está de acuerdo en que hay que pararle los pies a Sadam Husein, pero mucha gente, y en especial muchos países árabes se palntean qué pasa con Israel que ha invadido territorios de cinco países, que incumple sistemáticamente las resoluciones de la ONU (la ONU le ha exigido que devuelva los territorios ocupados) y que viola los derechos humanos de miles de palestinos (les expulsa de sus territorios, no les deja manifestarse...).

Desde este punto de vista se plantean si no será que el mundo tiene dos formas distintas de valorar las cosas: cuando el país que no cumple los mandatos de las Naciones Unidas es poderoso (como Israel) no pasa nada, pero cuando el que lo hace es más pobre (como Irak) se le declara la guerra y ¡a ver quién puede más!

Desde este punto de vista se plantean si no será que el mundo tiene dos formas distintas de valorar las cosas: cuando el país que no cumple los mandatos de las Naciones Unidas es poderoso (como Israel) no pasa nada, pero cuando el que lo hace es más pobre (como Irak) se le declara la guerra y ¡a ver quién puede más!



Detenido el Padrino de la Mafia



Un antiguo chófer de Totó Riina, Padrino de la Mafia italiana, permitió que la policía detuviera, la semana pasada, al máximo responsable de este grupo de delincuentes.

A Totó Riina se le acusa, entre otros muchos delitos, de haber ordenado que se asesinara a los Jueces encargados de seguir procesos contra mafiosos.

Riina se hacía pasar, desde hace muchos años, por agricultor jubilado.

Totó llevaba 23 años en paradero desconocido y la última foto suya que tenía la policía era de los años cincuenta.

Duro, muy duro e inhumano Violaciones a mujeres en Bosnia



En estos días se habla muchísimo de ellos: miles de mujeres han sido violadas, en Bosnia, por soldados serbios que, de esta forma, han extendido la guerra también a los hogares.

No importa la edad, desde las niñas hasta las ancianas han tenido que sufrir

estos ataques injustificados.

Los serbios, como locos, secuestran a las mujeres, las encierran en campos de concentración y las violan. A muchas, después, las asesinan.

Es un nuevo testimonio de esta absurda guerra.

Erich Honecker fue puesto en libertad

Razones humanitarias (tiene un cáncer que terminará con su vida en poco tiempo) han hecho que la justicia alemana decida poner en libertad al antiguo dirigente de la República Democrática Alemana, al que se pretendía juzgar en la Alemania Unificada.

A Honecker se le acusa de haber cometido varios delitos contra la Humanidad al construir el Muro de Berlín y ordenar disparar contra todo aquel que tratara de cruzarlo, así como de haberse apropiado, indebidamente, de mucho dinero de los alemanes, aprovechándose de su situación en el poder.

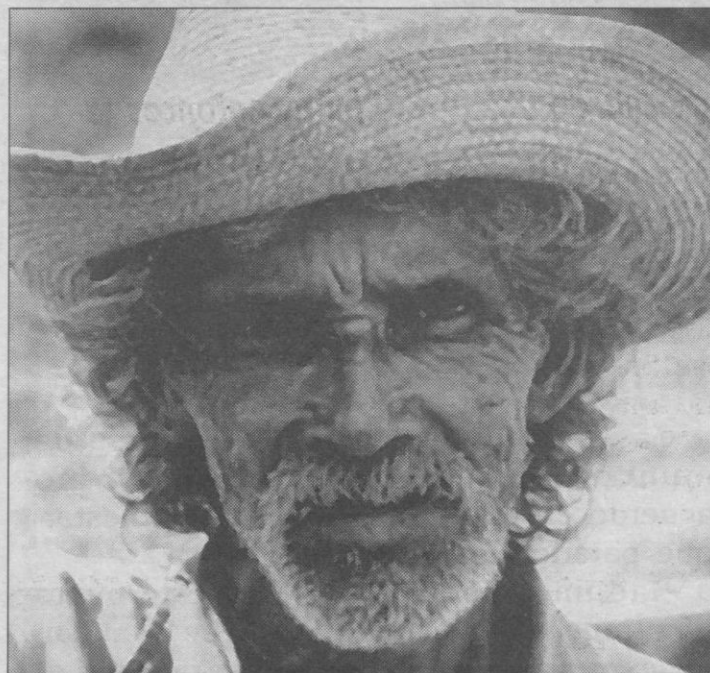


Poco tiempo después de conocer la noticia inició viaje a Chile, donde reside su familia desde hace tiempo y donde vivirá el tiempo que le quede.

Miles de Guatemaltecos vuelven a casa

Llevan un montón de años refugiados en México a donde huyeron escapando de la represión y de las masacres del Gobierno. Ahora la situación política es algo más estable y pueden regresar a sus hogares (aunque como ha pasado mucho tiempo desde que se fueron no tiene calor lo que se van a encontrar a su regreso).

De momento han surgido algunos roces entre el Gobierno de Guatemala y los representantes de los refugiados motivados, sobre todo, por la forma en que se llevará a cabo el regreso. Los refugiados quieren ir en una gran manifestación, con muchas fiestas para que se note la



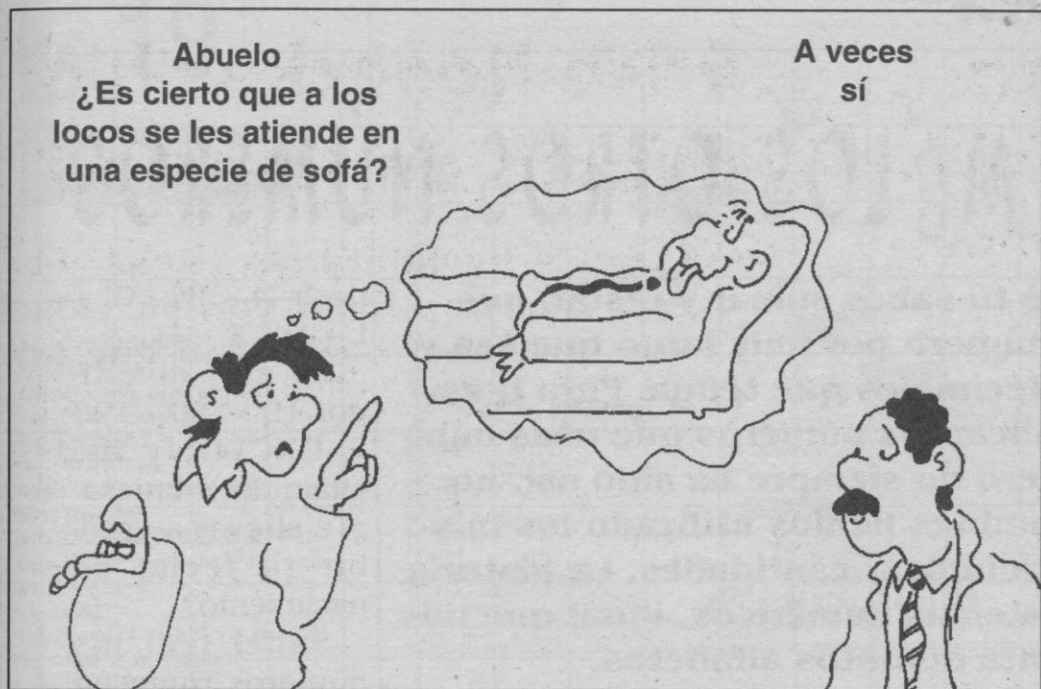
alegría, mientras que el Gobierno desea que se haga en silencio, en grupos muy pequeños y por carreteras secundarias.

En las negociaciones está participando Rigoberta Menchú (la Premio Nobel de la Paz).

Se calcula que de los 5.000 primeros

refugiados que regresarán a Guatemala, unos 1.800 son niños y la mayor parte de ellos son indígenas.

Tanto la Onu, como la Comisión Mejicana de Ayuda a los Refugiados velarán porque todo se haga con la mayor tranquilidad posible.



Nuestra nueva sección

Ya, ya sabéis que estamos coleccionando "esas frases" que se ponen en los cuadernos, o esas dedicatorias que se nos ocurren a veces y que son muy originales. Por eso os pedimos que nos escribís, como ya estáis haciendo, y que nos las contéis.

nos envíe la frase más original de cada mes le publicaremos una foto suya en la que aparezca (mediante un montaje) junto con su personaje favorito (por cierto, no mandéis la foto todavía: nosotros se la pediremos al mejor de cada mes).



Además, al (o a la) que

Hemos recibido estas:

Cómo quieres que te olvide si cuando empiezo a olvidarte me acuerdo de que te olvido y empiezo a recordarte.

(Nos la envía M^a José Sanchez Fernández, a la que le gustaría "fotografiarse" con Kevin Costner)

Cuando quieras que te olvide pinta un pino en la pared y cuando el pino de piñas entonces te olvidaré.

(Esta nos la manda Pedro Ruiz Santamaría, que quiere salir con Madonna -Y añade que con una foto del libro Sex. No sé, no sé si eso será posible. Ya veremos-).

Natalia Jimeno Cubero nos envía varias frases: entre ellas las siguientes:

¿Qué es el amor? Una tontería hecha entre dos

El amor de un estudiante es una vaga ilusión, que comienza en los pasillos y termina en dirección

Si un moreno te da un beso y un rubio el corazón, no desprecies al rubio por un moreno besucón.

Por cierto, Natalia

esta otra frase, que hemos preferido copiar tal y como nos la envía.

!Ah, y quiere verse al lado de Kevin Costner.

Pero bueno ¿Qué os da?

el amor es como un -0- que por los 0 0 se mete y cuando llega al ♥ estalla como un [explosion]

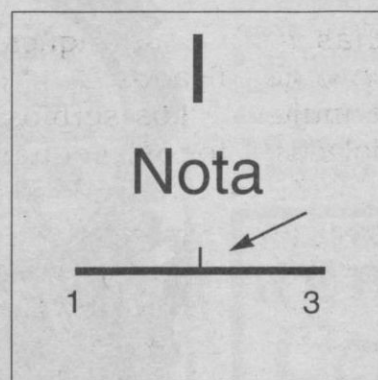
¿Por qué noticia han sido protagonistas estos personajes?

(Une cada personaje con la noticia mediante una flecha)

- | | |
|-------------------|--|
| Sadam Husein | Ha enviado varias frases para nuestro concurso |
| Erich Honecker | Ha sido puesto en libertad |
| Agrupación Málaga | Ingresa en prisión tras ser detenido |
| Rigoberta Menchú | Le han declarado la guerra, otra vez |
| José María Aznar | Ha prohibido jugar en la calle |
| Herminio Trigo | Amenaza con denunciar a Felipe González |
| Bill Clinton | Participa en el regreso de los refugiados |
| Totó Riina | Han entrado en Sarajevo |
| Natalia Jimeno | Tomará posesión como Presidente |

Jeroglífico

¿Qué se le ha ocurrido?



SOLUCION: Un remedio. (Un remedio)



I, V, X, L, C, D Y M: LOS OTROS NÚMEROS

Si hubieses nacido hace más de quinientos años no habrías conocido nuestros números actuales, habrías utilizado los otros: los números romanos. Y es que hasta la edad media no se generalizó en Europa el uso de los números arábigos, los que usamos ahora.

Los romanos inventaron un sistema a base de letras para poder contar. Su método lo tomaron de los etruscos (el pueblo que vivía en Italia antes de los romanos), que a su vez habían copiado y mejorado el de los griegos, para los que cada valor se representaba con una letra de su alfabeto. La numeración romana se basa en la utilización de siete letras a las que se asigna distinto valor: I indicaba la unidad; V (representación esquemática de la palma de la mano) valía 5; X (dos palmas) era 10; L significaba 50; C valía 100; D era 500 y M representaba 1000.

Con sólo siete signos (nosotros tenemos diez) no era fácil expresar la

Seguro que tú sabes sumar y restar, que saber leer un número por muy largo que sea y por muchos decimales que tenga. Para ti es muy fácil identificar los números que usas habitualmente, pero no siempre ha sido así, no siempre los hombres hemos utilizado los mismos signos para indicar cantidades. La historia está llena de sistemas numéricos, igual que nos presenta distintos alfabetos.

cifra deseada, así que inventaron un curioso sistema en el que se tienen que tener en cuenta únicamente tres cosas: 1ª) si el número utilizado es mayor o menor que los que tiene al lado, 2ª) si está a la derecha o a la izquierda de un número mayor, y 3ª) que ningún signo puede repetirse más de tres veces. Así de simple. De esta forma para componer un número aplicaban la regla siguiente: **los números menores que están a la izquierda de otro mayor se restan, y los que están a la derecha se suman.**

Vamos con algunos ejemplos y verás como es más sencillo de lo

que parece: II = 2, XX = 20, CCC = 300. Hasta aquí todo claro ¿no?. Pero ¿y cómo se pone 7? Muy fácil: VII, o sea V+I+I (5+1+1); como V=5 es mayor que I=1 y los I están a su derecha se suman. Si quisiéramos poner 4 sería al revés IV, es decir V-I (5-1); esta vez el número menor (el I) está a la izquierda y por eso se resta. No podríamos poner IIII porque hemos dicho que no se puede repetir ningún signo más de tres veces.

Estos son los números romanos

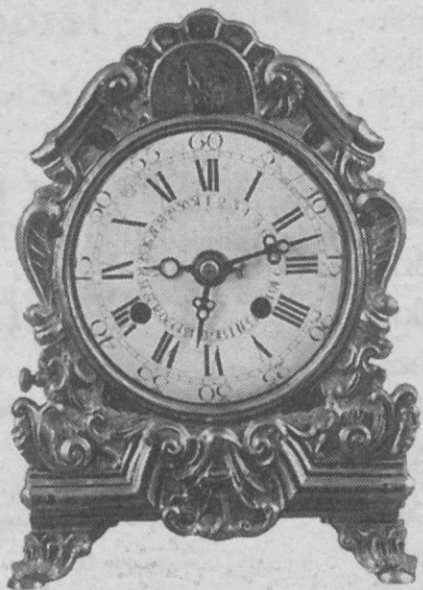
I = 1
V = 5
X = 10
L = 50
C = 100
D = 500
M = 1000

Todo consiste en combinar las letras. Si hubieses nacido en 1971, tu año en números romanos se escribiría MCMLXXI (es

decir M + (M - C) + L + X + X + I)

Es muy divertido: 19 = XIX, 198 = CXCVIII y así cualquier número. ¿Te atreves a escribir tu fecha de nacimiento?

Saber leer los números romanos puede ser un juego (también sirven para enviaros mensajes y quedar a una hora, por ejemplo) pero tiene más utilidades de las que parece. Todavía hay muchos relojes que indican las horas con esta clase de números, en muchas placas de monumentos se pone la fecha con este sistema, las introducciones de algunos libros llevan las páginas en números romanos y, por supuesto, los siglos se ponen siempre en romanos (Siglo XX y no siglo 20). ¡Ah, por cierto! a los números romanos nunca se le pone la abreviatura del ordinal, por ejemplo: el Quinto Centenario se escribe V Centenario, pero no Vº Centenario, y el 2º Campeonato de Fútbol se escribiría II Campeonato y no Hº Campeonato.



Lunes
19
enero

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Miércoles 20 de enero de 1993.
Van 20 días, faltan 345.
Sol: De 8,33 a 18,18.

SANTORAL

Santos: Fructuoso, Eulogio, Augurio, Fabián y Sebastián.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

CINE

Sala Zuloaga: A las 7,30 y a las 10,30.
"La muerte os sienta tan bien".

Bono Loto

Martes, 19

4	11	17	32
34	Com. 12	36	
	Rein. 2		

Lunes, 18

1	15	26	28	30	49	Com.12
						Rein. 2

Domingo, 17

16	17	33	38	40	46	Com. 21
						Rein. 2

Miércoles, 13

13	15	21	29	31	40	Com.38
						Rein. 0

lotería primitiva

Sábado, 16

5	13	14	31	36	40	Com.1
						Rein. 2

Jueves, 14

12	21	35	40	41	47	Com.10
						Rein.7

ONCE

Lunes, 18

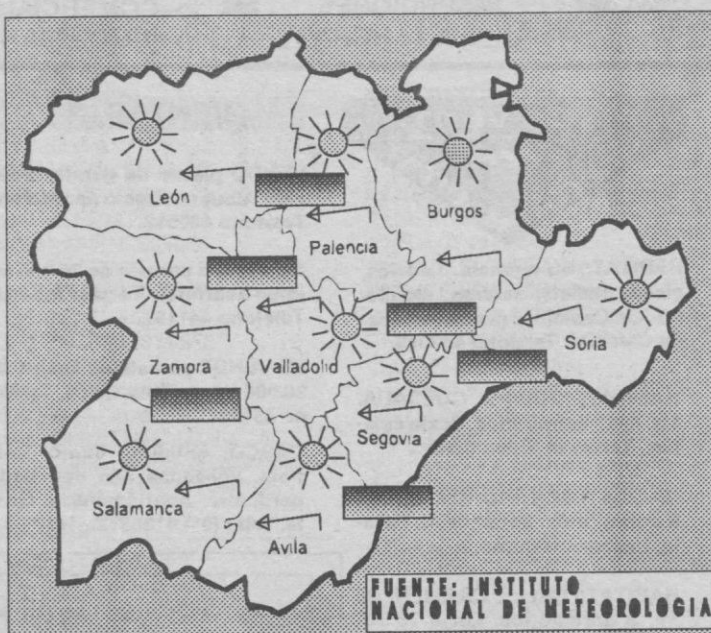
87.166

Viernes, 15 Jueves, 14
35.914 **28.272**
163

Miércoles, 13 Martes, 12
20.003 **69.166**

LA FLORESTA ☎ 43 46 00
SEGOVIA
El mejor sitio para
BODAS Y BANQUETES
Pida precios
CASA DUQUE ☎ 43 05 37

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L / M ²
Valladolid	5,2	-1,0	
León	2,6	-4,8	
Zamora	2,2	-1,0	
Salamanca	9,4	-3,4	
Palencia	6,0	-1,3	
Burgos	10,1	-4,0	
Soria	12,0	-4,0	
Segovia	10,1	-1,2	
Avila	10,4	-5,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos poco nubosos o despejados; brumas y nieblas, localmente persistentes en la meseta; temperaturas sin cambios, con máximas entre 6 y 11 grados (entre 0 y 3 donde la niebla sea persistente) y mínimas para la próxima madrugada entre -1 y -5 grados; vientos flojos variables o en calma.

Mañana, cielos poco nubosos o despejados; brumas y nieblas, localmente persistentes en la meseta; temperaturas sin cambios; vientos flojos variables o en calma.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

—"El interior de un paisaje". Pintura. J. Carlos Costa. Hasta el 3 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

—El grabado de Goya. La fotografía de Gyenes. Hasta el 31 de enero.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

CASA DE LOS PICOS

—Dibujos. Pilar Soria. Hasta el día 28 de enero.

CASA DE LA ALHONDIGA

—Turistas y villanos. Gregorio Otero, varios paisajes y una instalación. Hasta el 7 de febrero. Horarios: lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas; sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

Corte de tráfico en la calle La Plata

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Se pone en conocimiento del público en general que, con motivo de las obras de derribo del edificio sito en el nº 54 de la C/ La Plata, se efectuará un corte de tráfico rodado en dicha calle, los días 19 y 20 del presente mes, desde las 8 horas.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 15 de Enero de 1993.
EL ALCALDE

Cofradía Gremial de San Antonio Abad

Sorteo de premios realizado el día 18 de Enero de 1993:

- 1º al número **24.332**
- 2º al número **18.873**
- 3º al número **26.896**
- 4º al número **38.063**
- 5º al número **8.818**
- 6º al número **31.282**
- 7º al número **20.246**

Caducan a los 30 días

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

LA COMISION QUE ENTREGO EL AGUINALDO A LA DIVISION AZUL EMPRENDE REGRESO A ESPAÑA

Berlín.—La delegación española encargada de entrenar el aguinaldo a la División Azul ha emprendido su viaje de regreso a Madrid, después de visitar el frente del Este para cumplimentar su misión.

Los delegados españoles, durante su estancia en Berlín, han visitado el campo de deportes del Reich, la Armería de la Cancillería y una escuela de equitación el Ejército alemán. También fueron recibidos por un representante del ministro de Propaganda, doctor Goebbels, y por el jefe de la organización de los alemanes residentes en el extranjero, "gauleiter" Bohle.

El viaje de regreso lo realizan por París, donde se detendrán y serán huéspedes de la sección de alemanes residentes en Francia.—Efe.

AVISOS

"MARIA DEL SALTO"

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto", en cumplimiento de sus estatutos, celebrará asamblea general ordinaria el próximo martes, día 2 de febrero, a las cinco y media de la tarde en primera convocatoria y a las seis en segunda. Tendrá lugar en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura (C/Infanta Isabel, n.º 14) y

se desarrollará con arreglo al siguiente.

Orden del día: 1º, lectura y aprobación, si procede del acta de la asamblea anterior; 2º, lectura de la memoria de actividades realizadas durante el año 92; 3º, lectura y aprobación, si procede, del estado de cuentas; 4º, informe de la presidencia; 5º, ruegos y preguntas.

INSCRIPCION VIAJE

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto" ha organizado una excursión cultural a Madrid para el próximo día 27 de enero. Con este motivo la asociación abrirá el lunes, día 18 a las 16.00 horas, el plazo de inscripción. Las socias interesadas deberán cursar su solicitud en el domicilio social de la citada asociación.

Quedarás como un rey.

CELEBRANDO TU BANQUETE DE BODA EN

LOS ARCOS
Hotel **** Segovia

APRECIA LAS DIFERENCIAS
EZEQUIEL GONZALEZ, 24
TELEFONO: 43 74 62

YA LLEGARON LAS REBAJAS

Cerezo

PRECIOS EXTRAORDINARIOS EN TODAS LAS SECCIONES
Cervantes, 28

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

DESPACHO nuevo, zona Ezequiel González. 45.000 ptas. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE ALQUILA piso con calefacción individual. Teléfono 424892.

PISO próximo José Zorrilla, calefacción central. 50.000 ptas. Teléfono 425847.

ALQUILO plaza de garaje, zona La Albuera. Teléfono 594637.

ALQUILO piso en Ezequiel González "Mahonías". 3 dormitorios. Inmejorable estado. Sólo 71.000 (incluido comunidad). Teléfono 440312.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 433095.

DOS plazas garaje unidas, cerradas. San Gabriel, 15. Teléfono 428939.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Clases particulares. EGB, BUP, COU, FP, Ciencias, Letras e Inglés. Preparación intensiva. Control individualizado. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. Oposiciones a la Caja de Ahorros. Técnicos Especializados. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

PROFESOR nativo de inglés disponible para clases a domicilio. Todos los niveles. Teléfono 440340.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis: INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 17 horas. Teléfono 436536 (tardes).

¿BUSCAS TRABAJO? RH dispone de una Bolsa de Trabajo. RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH. Asesoría de Recursos Humanos, imparte Cursos de Orientación Profesional, Preparación de Entrevistas y Pruebas Test. RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

SE NECESITAN oficiales de fontanería con vehículo y herramienta. 900 / 405050.

EMPRESA productos de mantenimiento precisa vendedor para Segovia y provincia con coche y teléfono. Con o sin experiencia. 923/289526.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso, calle Cuéllar. 4 dormitorios, garaje, gastos individuales.

TOVAR. Vende piso, Santa Eulalia. 4 dormitorios, terraza, a estrenar.

TOVAR. Alquila local, 117 metros. Padre Claret, 4 huecos calle.

TOVAR. Alquila local, 170 metros. 2 plantas, esquina. Ezequiel González.

TOVAR. Vende pisos. Las Nieves. 2-3 dormitorios. Opcional. Garaje, trastero.

43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral. Teléfono 433010.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 125 m². 3 dormitorios. Sexto exterior. Terrazas. Buen precio.

HABITAT: SAN GABRIEL. 105 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Garaje, trastero. Mejoras.

HABITAT: CALLE CARMEN. 85 m². 3 dormitorios. Local 75 m². Ocasión. 15.000.000.

HABITAT. Malconsejo. 3 dormitorios. Seminuevo. Gastos centrales. Cocina amueblada. Ocasión.

HABITAT: LA LASTRILLA. 102 m². 3 dormitorios. Nuevo. Gran calidad. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**TRASPASOS ▼**

SE TRASPASA bar La Fuencisla. Teléfono 420023.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

F. ROMAN LOPEZ, S.L. Oportunidades. Grandes Ofertas Liquidación Total de muebles rústicos y muebles clásicos de nuestra exposición. F. Román López. Juan Bravo, 20.

VENTAS ▼

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDE parcela de 20.000 m², junto a carretera Torrecaballeros. Teléfono 441191.

SE VENDE parcela edificable de 20.000 m², en Palazuelos. Teléfono 441191.

CASCO antiguo. Junto calle Real. Viviendas lujo con jardín particular. Apartamentos. Garaje. Telf.: (91) 4136372.

VENDO cuadro original de Lope Tablada de Diego. Epoca dorada del pintor. Teléfono 91/6196771.

OPORTUNIDAD. Se vende nave industrial en La Lastrilla, 2 plantas, 250 m², y finca adosada de 1.400 m², 15.000.000 ptas. Teléfonos 427981 y 434376.

CIRESA, S.A.

Vende viviendas terminadas, 2 y 3 dormitorios, calefacción suelo radiante y agua caliente individual, carpintería de aluminio, climatiz., etc... en San Cristóbal de Palazuelos. Información en los teléfonos 429559 y 444192.

EMPRESAS**EXCELENTES RESULTADOS DE BMW IBERICA**

Se ha celebrado en Madrid la conferencia de prensa que BMW Ibérica celebra todos los años por estas fechas. Oscar Ozaeta, presidente ejecutivo de la firma alemana en España, expuso diferentes aspectos de la evolución de la economía nacional, del sector del automóvil en general y de BMW en particular a lo largo de 1992, destacando el excelente comportamiento de las ventas de los vehículos de la marca, que crecen por segundo año consecutivo más de un 25%. Refiriéndose a 1993, dio a conocer sus previsiones sobre el desarrollo de la economía y su pesimismo sobre la evolución del sector del automóvil, a pesar de lo cual, pronosticó que BMW volverá a registrar un año positivo.

El sector del automóvil ha tenido, durante 1992, un desarrollo más positivo de lo que cabría esperar dentro del panorama general, con un incremento en las matriculaciones del 10,5% respecto al año anterior, mientras que la producción nacional ha permanecido prácticamente en el nivel de 1991 con un volumen de 1.750.000 unidades según las últimas estimaciones.

El desarrollo de BMW ha sido mucho más favorable que el del sector, con un crecimiento de las matriculaciones del 25,8%, hasta alcanzar 17.427 automóviles. En motocicletas con 2.446 unidades matriculadas, se ha logrado superar el

nivel de desarrollo general y aumentar la penetración de la marca en su segmento hasta el 15,7%, aunque la caída del mercado --superior al 15%-- ha impedido obtener los resultados deseados. La evolución en ventas de vehículos, unida a la de recambios, ha permitido a BMW alcanzar una facturación de 60.000 millones de pesetas con un incremento del 28,5% respecto a la del año anterior.

En las previsiones para este año, el sector del automóvil experimentará, según Ozaeta, un descenso del 6% con una matriculación de 920.000 automóviles. BMW espera, una vez más, superar esta tendencia general y alcanzar las 18.000 unidades que, aunque representan sólo el 2% del mercado total, suponen una cifra importante tratándose de un producto tan exclusivo como el de la marca.

MICROSOFT CORPORATION FACTURO 107.640 MILLONES EN EL SEGUNDO TRIMESTRE

Microsoft Corporation ha anunciado los resultados alcanzados durante el segundo trimestre del año fiscal (junio del 92 a junio del 93). La cifra de facturación conseguida ha sido del 938 millones de dólares (107.640 millones de ptas.), que suponen un aumento del 38% respecto al mismo período del año anterior, cuya facturación fue de 682 millones de dólares. La facturación de los últimos seis meses, con cierre a 31 de diciembre de 1992 fue de 1.760 millones de dólares, un 39% más respecto a los 1.260 millones de dólares alcanzados en el mismo período correspondiente al año fiscal anterior.

El beneficio conseguido este segundo semestre ha sido de 236 millones de dólares (27.140 millones de ptas.). Su aumento ha sido de un 35% respecto al mismo período del año anterior, cuyo beneficio fue de 175 millones de dólares.

Microsoft Corporation fue fundada en 1975 y es la empresa matriz de Microsoft Ibérica. Cuenta con más de 10.000 empleados y veintiséis subsidiarias en todo el mundo y concede gran importancia a la investigación y desarrollo (I+D) de sus productos, en lo que invirtió más de 35.000 millones de pesetas en el ejercicio anterior.

**Junta de Castilla y León**

Delegación Territorial
Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO

ANUNCIO**INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN SEPULVEDA**

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Instalación de planta de fabricación de envases de P.V.C. y envasado de agua del manantial "Fuente de la Salud", en el suelo no urbanizable, de ese término municipal, promovido por la Entidad Mercantil "Aguas de Sepúlveda, S.A."

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, c/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

EL DELEGADO TERRITORIAL, Fdo.: Luis Pérez de Cossío.

INFORMACION**SEGOVIA****PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO**

SEGOVIA, capital y provincia, participará en la FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO "FITUR 93", en el STAND DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON, en el parque Ferial Juan Carlos I de Madrid, que se celebrará entre los días 27 y 31 de enero.

Todas las ENTIDADES, EMPRESAS, ORGANISMOS, etc. interesados en divulgar, en dicha feria, su material publicitario (folletos o similares), deberán entregarlo en la Diputación Provincial de Segovia (San Agustín, 23), debidamente empaquetado, antes del día 22 del presente mes de enero.



15,00.- TELEDIARIO-1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,25.- NOTICIAS
17,30.- SIN VERGUENZA
18,00.- MUNDO DE FIERAS
19,00.- PINNIC
- LOS TINY TOONS
19,55.- AVANCE TELEDIARIO
20,00.- CHICOS DUROS
21,00.- TELEDIARIO-2
21,30.- CELIA
22,30.- SESION DE NOCHE
"Los diez negritos" 1974
00,25.- TELEDIARIO 3
00,45.- CINE DE MEDIANOCHE
02,10.- TESTIMONIO
02,15.- LA MUJER SIN ROSTRO

Mañana

07,30.- PINNIC
09,55.- NOTICIAS
10,00.- TU MUNDO Y EL MIO
11,25.- NOTICIAS
11,30.- EL SHOW DE LA UNA
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRI-
TORIALES
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,25.- AVANCE TELEDIARIO
17,30.- SIN VERGUENZA
18,00.- MUNDO DE FIERAS
19,00.- PINNIC
- LOS TINY TOONS
19,55.- NOTICIAS
20,00.- CHICOS DUROS
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
22,30.- CINE ESPAÑOL: "El crack"
00,45.- TELEDIARIO 3
01,05.- CINE DE MEDIANOCHE
"El bar del teléfono"
02,30.- LA MUJER SIN ROSTRO
04,20.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELEGINE
"Cristina"
17,30.- MUCHACHITAS
18,00.- LA MERIENDA
19,00.- NUEVOS POLICIAS
20,00.- MARIA MERCEDES
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- AL ATAQUE
22,30.- QUEREMOS SABER
00,00.- NOTICIAS
00,30.- 3 DE ANTENA 3
01,00.- ENFRENTADOS CON LA LEY
01,50.- CINE DE MADRUGADA
"El aprendizaje de Duddy Kravitz"
03,30.- SERVICIO EFETEX-ANTENA 3

Mañana

SERVICIO EFETEXTO
07,30.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
10,00.- ATREVETE
10,20.- RUEDA DE FUEGO
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
(primera parte)
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- COSAS DE CASA
14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
(segunda parte)
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELEGINE:
"Corazones solitarios"
17,30.- MUCHACHITAS
18,00.- LA MERIENDA
19,00.- UN ANGEL EN LAS CALLES
20,00.- MARIA MERCEDES
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- CINE:
"La gran huida"
23,00.- LA NOCHE DE HERMIDA
00,30.- NOTICIAS
01,00.- DEBATE ABIERTO
01,30.- CINE DE MADRUGADA:
"La mejor idea"
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3

15,48.- CINE: "Saigon"
17,26.- CINE: "El robo de la joya"
18,50.- ANALISIS DE LA PUBLICIDAD POR
JASPER CARROT II
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Bitelchus
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: "Aquí mando yo"
21,00.- TELECOMEDIA: "Entrenador"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
22,00.- ESTRENOS CANAL +:
"Que suerte... llegaron los parientes"
23,27.- CINE: "El tiempo de los gitanos"
01,42.- MUSICA NOCHE:
Séptima sinfonia de Bruckner
03,26.- CINE: "Quemadura de tercer grado"
04,59.- CINE: "Fe en la justicia"

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Víctor y Hugo
08,55.- VIDEO MINUTO
09,52.- REDACCION NOTICIAS
10,00.- CINE: "La noche más larga"
11,28.- CINE: "Cazador blanco, corazón negro"
13,16.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: Los gatos samurai
14,30.- TELECOMEDIA: Los primeros de la clase
15,00.- SESION ESPECIAL V.O.:
"Objetivo de seducción"
16,39.- CINE: "Dulce venganza"
18,03.- CINE: "Pequeños secuestradores"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Bitelchus
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: Aquí mando yo
21,00.- TELECOMEDIA: Entrenador
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENOS CANAL +: "La pequeña
ladrona"
23,45.- CINE: "Avalon"
01,49.- 24 HORAS
02,42.- SESION ESPECIAL V.O.:
"La hoguera de las vanidades"

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

QUIMERA (LA 2. 16,35).— Alice y Leo son una pareja que lleva algún tiempo viviendo juntos. Están muy enamorados y tienen todo lo que pueden desear para ser totalmente felices. Sin embargo, cuando Alice le anuncia a su compa-

ñero que está esperando un hijo y éste reacciona sin ningún interés, la relación de la pareja empieza a debilitarse. Alice empieza a plantearse la posibilidad de abandonar a Leo e iniciar una nueva vida con su hijo. Pero Leo no está dispuesto a permitirlo.

COMEDIA

**¡QUE SUERTE!... LLEGARON LOS PARIEN-
TES ★ (CANAL+.
22,00).**— Un agente de seguridad y su esposa acaban de mudarse a su buena y flamante casa de Santa Mónica. Felices en su condición de propieta-

rios, los Bannister disfrutan de una paz merecida. Por desgracia, un telegrama les anuncia de una pequeña catástrofe: la inminente llegada de un vociferante primo, su malvada esposa, y su terrible gato amenaza su tranquilidad.

SUSPENSE

DIEZ NEGRITOS ★★ (TVE-1. 22,30).— Diez personas acuden a una misión invitadas por un desconocido. Cuando llegan, la casa queda incomunicada y una voz grabada en una cinta magnetofónica acusa a cada uno de ellos de haber come-

tido un crimen que, en su día, la ley no descubrió y por el que tienen que pagar con su vida. Durante los días que pasan allí, se van produciendo cada una de las misteriosas muertes sin que los supervivientes puedan descubrir quién es el autor de los crímenes.

AVENTURAS

**LOS SIETE SAMU-
RAIS (LA 2. 01,00).**— Durante el siglo XVII en Japón, los bandidos invadían los pueblos y las tierras de los campesinos en las que no existe ninguna defensa. Por ellos, los cam-

pesinos de una aldea deciden contratar a siete samurais para que defiendan su pueblo de los ladrones. Sin embargo, los campesinos son pobres y nada tienen que ofrecer a los mercenarios.

OESTE



Escena de "Estación Comanche".

**ESTACION COMAN-
CHE ★★★ (TELEMA-
DRID. 01,30).**— Cody, un antiguo oficial del Ejército, consigue liberar de los indios a la esposa de un rico hacendado que ofrece 5.000 dólares al hombre que la entregue sana y salva. Sin embargo, un antiguo rival de Cody y

dos compinches intentan arrebatársela la recompensa apoderándose de la mujer. Su gran error es intentarlo en la Estación Comanche, una abandonada parada de las diligencias en pleno territorio indio. Pero, ante la amenaza de los indios, unen sus fuerzas.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



TELEMADRID

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- ALQUIBLA (Ultimo episodio)
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Quimera"
18,10.- PARA NOSOTROS
19,00.- EL MEJOR DEPORTE: Baloncesto:
Copa de Europa. Zaragoza-CSKA de Moscú
20,30.- EL INFORME DEL DIA
21,00.- DIGA 33
21,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
22,30.- GRANDES RELATOS: Cuatro histo-
rias de mujeres
00,05.- QUERIDOS COMICOS
01,00.- CINE CLUB. CICLO: JOYAS DEL CINE
JAPONES: "Los siete samurais"

Mañana

05,59.- APERTURA
06,00.- EURONEWS
07,25.- TITULARES
07,30.- EL INFORME DEL DIA
08,00.- TITULARES
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
09,00.- TITULARES
09,05.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- PASE DOS
12,30.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA
13,00.- EURONEWS
13,30.- HERMANAS
14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
14,55.- LA ISLA DEL TESORO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA ULTIMA FRONTERA
16,00.- DE POLO A POLO
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Una gran señora"
18,15.- PARA NOSOTROS
- LOS MAPACHES
19,00.- EL MEJOR DEPORTE
20,30.- EL INFORME DEL DIA
21,00.- DIGA 33
21,30.- AMORI
22,30.- TEMPORADA DE TEATRO
00,30.- MILLENIUM
01,30.- CINE CLUB. CICLO: A. TARKOWSKI
"Andrei Rubliov"

15,30.- CINE VACACIONES
"El señor está servido"
17,25.- SUPER GUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BAS-
CA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELEUPON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- TWIN PEAKS
23,50.- CAMINO DEL INFIERNO
"Hermanas padres e hijos"
00,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,10.- MADRUGADA DE CINE
"Rhinstone"
03,10.- LA EXTRAÑA PAREJA
03,40.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- ALICIA
10,00.- LAS DOS DIANAS
10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
11,20.- TOPACIO
12,10.- DATE UN RESPIRO
13,30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
14,05.- LA CASA DE LA PRADERA
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE CORAZON:
"La otra cara del espejo"
17,25.- SUPERGUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BAS-
CA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELEUPON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
"Carros de fuego"
00,15.- TWIN PEAKS
01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,35.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA
GENTE?
02,35.- STARKSKY Y HUTCH
03,25.- F.B.I.
04,10.- CIERRE DE PROGRAMACION

15,25.- CINE DE TARDE: "Convicto"
17,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
18,10.- AVANCE INFORMATIVO
18,15.- BRIGADA ESPECIAL
19,10.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
19,55.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- EN ACCION
21,15.- CINE: "Estación Comanche"
22,30.- CINE: "Khartoum"
00,50.- LA NOCHE SE MUEVE
01,50.- TELENOTICIAS
02,05.- CINE: "La luna vale un millón"

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- CHELMSFORD 123
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS
11,00.- LA NOCHE SE MUEVE
12,00.- TELENOTICIAS
12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
12,50.- AVANCE INFORMATIVO
12,55.- MENU DEL DIA
13,10.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIRA QUIEN HABLA
15,25.- CINE DE TARDE: "Historia de un médico"
17,15.- BELLEZA Y PODER
18,10.- AVANCE INFORMATIVO
18,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
19,55.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- AMOR A PRIMERA VISTA
22,35.- LUNA DE MIEL
00,25.- LA NOCHE SE MUEVE
01,25.- TELENOTICIAS
01,40.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"La fortaleza"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

ANA DE INGLATERRA PODRIA REINAR COMO REGENTE DEL PRINCIPE GUILLERMO

La princesa Ana de Inglaterra, hija de la reina Isabel II, podría reinar como regente del príncipe Guillermo, de 10 años, si la soberana falleciese antes de que el pequeño cumpla los 18 años, afirma el diario londinense "Today". Esta idea cuenta con la aprobación del denominado Consejo Privado, institución que asesora a la soberana británica, y ha sido sometida a consideración tras el escándalo por la revelación de un diálogo telefónico íntimo entre el príncipe Carlos y su supuesta amante, Camilla Parker Bowles, añade el periódico.

Esta conversación, en la que Carlos le dice a Camilla frases como "quisiera poseerte toda, tenerte toda", ha alejado las posibilidades de que el príncipe de Gales pueda reinar, dice el diario, que señala que el plan para que Ana pueda ser regente fue propuesto por el príncipe Felipe, esposo de la reina Isabel II, quien considera que el príncipe Carlos no podrá ser rey. El Consejo estima que la princesa Ana, de 42 años, es el miembro de la familia real más adecuado para asumir la regencia, según "Today". Dicha posibilidad sólo podrá concretarse si Carlos renuncia al trono y acepta que su hermana sea la regente del príncipe Guillermo.

MISCELANEA

Anunciada oficialmente la boda del príncipe heredero de Japón

Masako renuncia a su carrera diplomática para ser emperatriz

La boda entre el príncipe Naruhito, de 32 años, y Masako, tres años más joven, fue anunciada oficialmente hoy y puede celebrarse a mediados de junio, según fuentes de la casa imperial japonesa.

Tokio (Efe).— Como en un cuento de hadas, la diplomática de prometedor futuro Masako Owada ha decidido renunciar a su carrera para convertirse en la esposa del príncipe heredero y futura emperatriz de Japón.

En la primera conferencia de prensa Naruhito, que irradiaba felicidad, y Masako, ataviada con un collar de perlas, un traje chaqueta de seda amarilla y sombrero a juego, en el más puro estilo de la familia imperial, contestaron con cierto desenfado y entre amplias sonrisas a las preguntas de la prensa.

"Dudé mucho antes de dejar mi trabajo en la cancillería porque me gustaba mucho", dijo Masako, para agregar que fueron las palabras afectuosas y de apoyo, así como la "gran paciencia y perseverancia" del príncipe las que la inclinaron a darle el "sí". "Masako-san, te protegeré toda la vida con todas mis fuerzas", confesó haberle dicho el príncipe a su novia, tras afirmar comprender su reticencia a entrar en la familia imperial.

Por su parte, Masako, graduada en Economía por la Universidad de Harvard, dijo que espera formar con el príncipe una familia cálida, en la que puedan apoyarse mutuamente. "Si aparece cualquier problema lo conversa-



Masako, con sus padres, durante el anuncio oficial de la boda.

TELEFOTO EFE

remos y buscaremos una solución juntos", dijo Naruhito, tras recordarle un periodista que su madre, la emperatriz Michiko, tuvo que pasar por un calvario en palacio al ser la primera plebeya en casarse con un príncipe heredero. "Los tiempos han cambiado mucho y no creo que se presenten graves dificultades", dijo Naruhito.

Naruhito recordó que se conocieron en 1986, en una fiesta celebrada para agasajar a la infanta española Elena. "Me causó una impresión muy fuerte. Era muy discreta, pero daba la impresión de tener las cosas claras", evocó el príncipe, a lo que Masako agregó que "al principio estaba un poco nerviosa, pero pronto

me dí cuenta de que era muy fácil conversar con él".

Para Masako, hija del vicescanciller Hisashi Owada, ha empezado la carrera contrarreloj en el duro aprendizaje para convertirse en princesa antes de la boda, que incluirá poesía tradicional, caligrafía, historia de Japón, estudio de la Constitución y las rígidas normas sobre etiqueta de palacio y ceremonias religiosas y sociales. Ambas familias se reunirán esta noche en una cena a la que asistirán los novios y otros miembros de la casa imperial, en una celebración que se une a la alegría del público nipón, al ver coronada con éxito la larga búsqueda de novia para el heredero al trono del crisantemo.

● ... La carencia de vitamina A mata a un niño cada 30 segundos. Mientras, según estudios clínicos realizados en Suráfrica, este factor posee propiedades curativas indiscutibles en los casos de sarampión. Los Dres Gregory Hussey y Max Klein administraron diferentes dosificaciones de vitamina A a niños aquejados de sarampión complicado. Al cabo de apenas una semana de tratamiento, pudieron comprobar una clara regresión de la infección. Y el tiempo de curación pudo reducirse a la mitad. Además, el tratamiento con vitamina A ha permitido reducir la aparición de complicaciones graves en un 50% como mínimo. Este es un hecho particularmente importante en los países del tercer mundo, donde, todavía actualmente, mueren cada año dos millones de niños a causa del sarampión y sus complicaciones.

● ... Si la educación es el único pasaporte para una sociedad mejor, con más interés intentemos practicarla cuando escuchemos a nuestros adversarios.

● ... La comunicación es la necesidad dominante del carácter humano, pero cuidemos nuestras palabras. Que ellas no levanten un muro entre tí y los que contigo trabajan o conviven.

HOY NO ES FIESTA

Más de 130 museos dejarán de ser gratis a partir de marzo

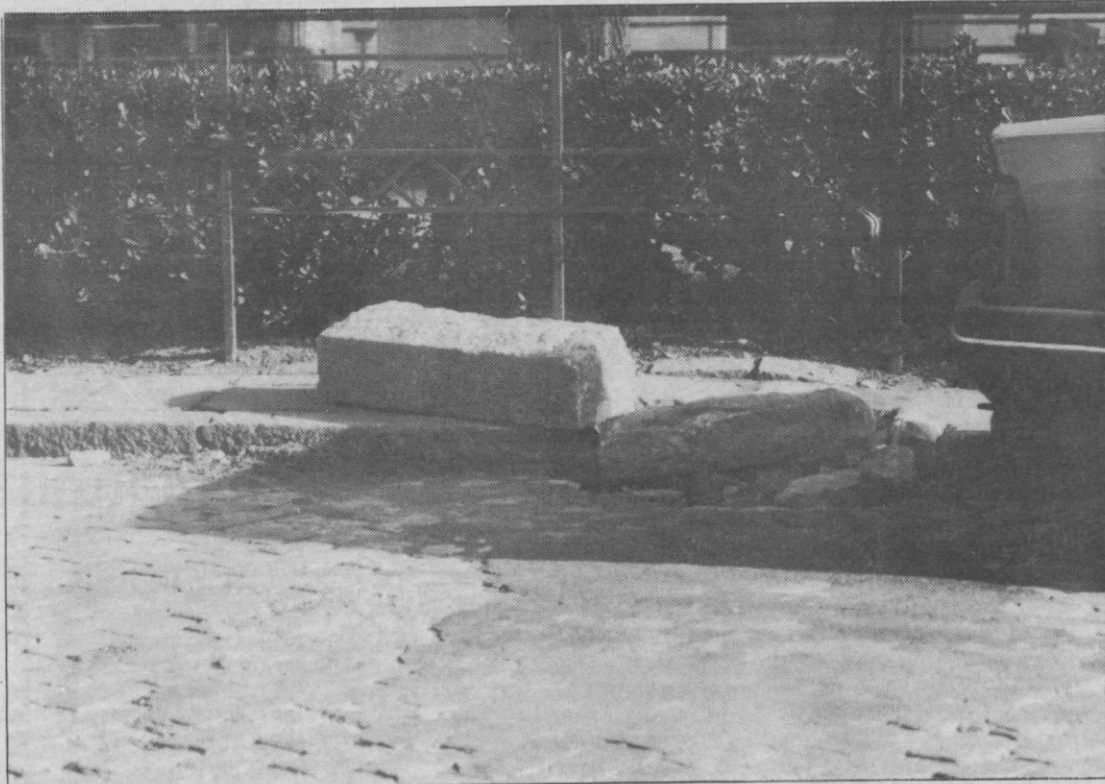
Madrid (Efe).— Los 131 museos de titularidad estatal dejarán de ser gratuitos con la entrada en vigor, el próximo mes de marzo, de un decreto que prepara el Ministerio de Cultura para homologar a los ciudadanos españoles con los europeos, a los que siempre se ha cobrado por visitar los museos en España.

La Comunidad Europea exigió a las autoridades españolas que no se discriminara a los ciudadanos comunitarios —ellos debían pagar mientras para los españoles era gratis—, ante lo que el Gobierno socialista decidió preparar una fórmula legal para cobrar a todos la entrada a los museos, con lo que desaparece la gratuidad que el propio partido del Gobierno instauró hace una década.

Esta medida afectará a los 22 museos gestionados por el Ministerio de Cultura, a 75 de las comunidades autónomas, 34 del Ministerio de Defensa, tres de Obras Públicas, y uno cada uno de Asuntos Exteriores, Economía y Hacienda, Justicia e Industria, el resto de los museos españoles hasta un total de 775 entre privados y municipales no estarán sujetos a este decreto.

El decreto prevé unas tarifas que oscilan entre 200 y 600 pesetas, cada museo aplicará las que considere más convenientes, y se arbitrarán exenciones de pago a grupos claramente reconocibles, como menores de 14 años, tercera edad o estudiantes menores de 25 años, además de instaurar un día gratis a la semana.

VISTO Y NO VISTO



● UN BORDILLO "BORDE".— Mientras políticos y autoridades discuten sobre la creación de grandes proyectos de infraestructuras, el día a día de nuestras calles nos devuelve a la cruda realidad. En esta ocasión, ésta nos traslada hasta la plaza de Los Huertos, donde los peatones tienen que afrontar el paso por una acera con los bordillos "colocados" de esta original manera. La diferencia entre las enormes teorías y las pequeñas y cotidianas chapuzas a veces es demasiado evidente.— (Foto: Peñalosa).